

KAISAI



Owner's manual

SPLIT TYPE FLOOR STANDING AIR CONDITIONER
KKFS 48



INSTRUKCJA OBSŁUGI

KLIMATYZATOR PODŁOGOWY TYPU SPLIT 05
PILOT ZDALNEGO STEROWANIA 43

PL

5

OWNER'S MANUAL

SPLIT TYPE FLOOR STANDING AIR CONDITIONER 70
AIR CONDITIONER REMOTE CONTROLLER 108

EN

70

BEDIENUNGSANLEITUNG

SPLIT-STANDKLIMAGERÄT 135
FERNBEDIENUNG 173

DE

135

KAISAI

KLIMATYZATOR PODŁOGOWY TYPU SPLIT

Instrukcja obsługi

Dziękujemy za wybór naszego produktu.

Dla zapewnienia prawidłowej obsługi, zapoznaj się z instrukcją i przechowuj ją do wykorzystania w przyszłości.

W przypadku zagubienia instrukcji obsługi, skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem lub odwiedź stronę www.kaisai.com lub prześlij wiadomość email na adres: handlowy@kaisai.com, w celu uzyskania wersji elektronicznej instrukcji.

SPIS TREŚCI

Obsługa i konserwacja

OSTRZEŻENIE	7
Środki ostrożności	8
Wskazówki dotyczące użytkowania	11
Nazwy poszczególnych części	12
Instrukcja obsługi panelu sterowania	13
Czyszczenie i konserwacja	14
Rozwiązywanie problemów	16

Usługi instalacyjne

Informacje dotyczące instalacji	18
Instalacja jednostki wewnętrznej	23
Instalacja jednostki zewnętrznej	26
Sprawdzenie po instalacji i testowanie działania	30
Informacje dotyczące konserwacji	31

Uwaga: Wszystkie ilustracje w niniejszej instrukcji służą wyłącznie celom wyjaśniającym. Twój klimatyzator może się nieznacznie różnić. Obowiązuje rzeczywisty kształt. Mogą one ulec zmianie bez powiadomienia w celu wprowadzenia ulepszeń w przyszłości.

OSTRZEŻENIE

OSTRZEŻENIE: Ten klimatyzator wykorzystuje łatwopalny czynnik chłodniczy R32.

Uwagi: Klimatyzator z czynnikiem chłodniczym R32, jeśli jest nieprawidłowo obsługiwany, może spowodować poważne szkody dla zdrowia ludzkiego lub otaczających przedmiotów.

* Klimatyzator należy przechowywać w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, powierzchnia magazynowa: 51, klimatyzator z częstotliwością 72 powinien mieć ponad 18 m²; klimatyzator o stałej częstotliwości 72 powinien mieć ponad 30 m²; klimatyzator z częstotliwością 120 powinien mieć ponad 46 m², klimatyzator o stałej częstotliwości 120 powinien mieć ponad 63 m².

* Nie należy stosować środków przyspieszających proces rozmrażania lub czyszczenia innych niż te zalecane przez producenta.

* Nie należy przebiegać ani palić klimatyzatora i należy sprawdzić, czy rurociąg czynnika chłodniczego nie jest uszkodzony

* Urządzenie należy przechowywać w pomieszczeniu bez stale działających źródeł zapłonu (na przykład: otwarte płomienie, działające urządzenie gazowe lub działająca grzałka elektryczna).







* Należy pamiętać, że czynnik chłodniczy może być bez smaku.

* Przechowywanie klimatyzatora powinno zapobiegać uszkodzeniom mechanicznym spowodowanym wypadkiem.

* Konserwacja lub naprawa klimatyzatorów wykorzystujących czynnik chłodniczy R32 musi być przeprowadzana po kontroli bezpieczeństwa, aby zminimalizować ryzyko wypadków.

* Klimatyzator musi być zainstalowany z pokrywą zaworu odcinającego.

* Przed instalacją, użyciem i konserwacją należy uważnie przeczytać instrukcję.

Symbol	Uwaga	Wyjaśnienie
	OSTRZEŻENIE	Ten symbol oznacza, że urządzenie wykorzystuje łatwopalny czynnik chłodniczy. W przypadku wycieku czynnika chłodniczego i narażenia go na działanie zewnętrznego źródła zapłonu istnieje ryzyko pożaru. (Dotyczy klimatyzatorów z oznaczeniem CE i CB, IEC 60335-2-40+A1:2016)
	OSTRZEŻENIE	Ten symbol oznacza, że urządzenie wykorzystuje materiał o niskiej szybkości spalania. (Dla klimatyzatorów z oznaczeniem CE i CB, IEC 60335-2-40:2022 i EN IEC 60335-2-40:2024 i najnowszej wersji)
	OSTRZEŻENIE	Ten symbol oznacza, że urządzenie wykorzystuje materiał o niskiej prędkości spalania. (Dotyczy wyłącznie klimatyzatorów z oznaczeniem CB, IEC 60335-2-40 2018)
	UWAGA	Ten symbol oznacza, że należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi
	UWAGA	Ten symbol oznacza, że personel serwisowy powinien obchodzić się z tym urządzeniem zgodnie z instrukcją instalacji.
	UWAGA	Ten symbol oznacza, że dostępne są informacje, takie jak instrukcja obsługi lub instrukcja instalacji.

Środki ostrożności

Wymagania dotyczące powierzchni serwisowej pomieszczenia i maksymalnego napelnienia czynnikiem chłodniczym przedstawiono w poniższej tabeli.

Powierzchnia pomieszczenia (m ²)	Maksymalna ilość czynnika chłodniczego (kg)	Powierzchnia pomieszczenia (m ²)	Maksymalna ilość czynnika chłodniczego (kg)
17 ~ 19	1.40	45 ~ 49	2.25
20 ~ 24	1.50	50 ~ 54	2.40
25 ~ 29	1.70	55 ~ 59	2.50
30 ~ 34	1.85	60 ~ 64	2.70
35 ~ 39	2.00	65 ~ 69	2.80
40 ~ 44	2.15		

Nieprawidłowa instalacja lub obsługa niezgodna z niniejszymi instrukcjami może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenia mienia itp. Stopień zagrożenia klasyfikuje się według następujących oznaczeń:

OSTRZEŻENIE

Ten symbol wskazuje na możliwość śmierci lub poważnych obrażeń.

OSTRZEŻENIE

Ten symbol wskazuje na możliwość obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia.

OSTRZEŻENIE

Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem że są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru. (Dotyczy wyłącznie klimatyzatorów z oznaczeniem CE)

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub osoby, które nie mają doświadczenia i wiedzy, chyba że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Należy nadzorować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem. (Z wyjątkiem klimatyzatorów z oznaczeniem CE)

Środki ostrożności

1. Klimatyzator musi być uziemiony. Nieprawidłowe uziemienie może spowodować porażenie prądem elektrycznym. Nie podłączaj przewodu uziemiającego do rurociągu gazowego, wodociągowego, piorunochronu ani przewodu uziemiającego telefonu.
2. Aby zapewnić bezpieczeństwo, należy wyłączyć główny wyłącznik zasilania, gdy urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas.
3. Nie używaj klimatyzatora podczas burzy z wyładowaniami atmosferycznymi. Należy wyłączyć zasilanie, aby zapobiec wystąpieniu zagrożenia.
4. Nie należy blokować wlotu ani wylotu powietrza. W przeciwnym razie wydajność chłodzenia lub ogrzewania ulegnie osłabieniu, a nawet może dojść do zatrzymania pracy systemu.
5. Nie instaluj klimatyzatora w miejscu, w którym znajdują się łatwopalne gazy lub ciecze. Odległość między nimi powinna wynosić ponad 1 m. W przeciwnym razie może dojść do pożaru.
6. Należy uważać, aby pilot zdalnego sterowania i jednostka wewnętrzna nie zostały zamoczone lub zbyt mocno zawilgocone. W przeciwnym razie może dojść do zwarcia, a nawet pożaru.
7. Nie należy używać płynnych lub żrących środków czyszczących do wycierania klimatyzatora ani spryskiwać go wodą lub innymi płynami. Może to spowodować porażenie prądem lub uszkodzenie urządzenia.
8. Nie wkładaj rąk ani żadnych przedmiotów do wlotów lub wylotów powietrza. Może to spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie urządzenia.
9. Aby uniknąć porażenia prądem, należy zainstalować wyłącznik różnicowoprądowy o odpowiedniej mocy znamionowej.
10. Urządzenie należy zainstalować zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi instalacji elektrycznych.

Ten produkt zawiera fluorowane gazy cieplarniane.

Wyciek czynnika chłodniczego przyczynia się do zmian klimatycznych. Czynniki chłodnicze o niższym potencjale globalnego ocieplenia (GWP) w przypadku wycieku do atmosfery przyczyniają się w mniejszym stopniu do globalnego ocieplenia niż czynniki chłodnicze o wyższym GWP.

To urządzenie zawiera czynnik chłodniczy o GWP równym [675]. Oznacza to, że wyciek 1 kg tego czynnika chłodniczego do atmosfery spowodowałby wpływ na globalne ocieplenie [675] razy większy niż wyciek 1 kg CO₂ w ciągu 100 lat.

Nigdy nie próbuj samodzielnie ingerować w obieg czynnika chłodniczego ani samodzielnie demontować produktu. Zawsze zwracaj się do profesjonalisty.

Połączenia między jednostką wewnętrzną a zewnętrzną nie mogą być ponownie używane, chyba że po ponownym rozszerzeniu rury.

Specyfikacje bezpiecznika są wydrukowane na płytce drukowanej, np. 3, 15 A/250 V AC itp.

Urządzenie zawiera fluorowane gazy cieplarniane

Czynnik chłodniczy	Model		KKFS-48
	Typ		R32
	GWP		675
	Ilość	kg	2,9
	Ekwiwalent CO ₂	Ton	1,96

Środki ostrożności

Ostrzeżenie dotyczące WEEE

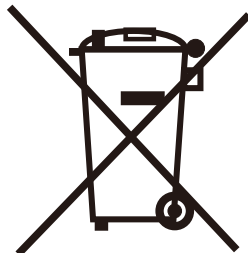
Znaczenie przekreślonego kosza na śmieci na kółkach:

Nie wyrzucaj urządzeń elektrycznych jako niesortowanych odpadów komunalnych, korzystaj z punktów zbiórki odpadów.

Skontaktuj się z lokalnymi władzami, aby uzyskać informacje na temat dostępnych systemów zbiórki odpadów.

Jeśli urządzenia elektryczne są wyrzucane na wysypiska śmieci lub składowiska odpadów, niebezpieczne substancje mogą przedostawać się do wód gruntowych i łańcucha pokarmowego, szkodząc Twojemu zdrowiu i samopoczuciu.

W przypadku wymiany starych urządzeń na nowe sprzedawca ma prawny obowiązek przyjąć stare urządzenie do utylizacji, przynajmniej bezpłatnie.



UWAGA

1. Nie otwieraj okien i drzwi na długi czas, gdy klimatyzator jest włączony. W przeciwnym razie wydajność chłodzenia lub ogrzewania zostanie osłabiona.
2. Nie stój na górnej części urządzenia zewnętrznego ani nie kładź na nim ciężkich przedmiotów. Może to spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie urządzenia.
3. Nie używaj klimatyzatora do innych celów, takich jak suszenie ubrań, przechowywanie żywności itp.
4. Nie należy kierować zimnego powietrza na ciało przez dłuższy czas. Może to pogorszyć stan fizyczny i spowodować problemy zdrowotne.
5. Ustaw odpowiednią temperaturę.

Zaleca się, aby różnica temperatur między temperaturą wewnętrzną a zewnętrzną nie była zbyt duża. Odpowiednie dostosowanie temperatury ustawionej może zapobiec marnowaniu energii elektrycznej.

6. Jeśli klimatyzator nie jest wyposażony w przewód zasilający i wtyczkę, w stałym okablowaniu należy zainstalować wyłącznik przeciwwybuchowy wielobiegunowy, a odległość między stykami nie powinna być mniejsza niż 3,0 mm.

Jeśli klimatyzator jest na stałe podłączony do instalacji elektrycznej, w stałym okablowaniu należy zainstalować wyłącznik różnicowoprądowy (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nieprzekraczającym 30 mA.

Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić u producenta, serwisu lub osoby o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.

Obwód zasilający powinien być wyposażony w zabezpieczenie przed upływem prądu i wyłącznik powietrzny o wydajności ponad 1,5-krotności maksymalnego prądu.

Informacje dotyczące użytkowania

Warunki, w których urządzenie nie może normalnie działać

* W zakresie temperatur podanym w poniższej tabeli klimatyzator może przestać działać i mogą wystąpić inne nieprawidłowości.

Chłodzenie	Na zewnątrz	> 43°C (Dotyczy T1)	Grzanie	Na zewnątrz	> 24°C
		> 52°C (Dotyczy T3)			< -7°C
	W pomieszczeniu	< 27°C		W pomieszczeniu	> 27°C

* Gdy temperatura jest zbyt wysoka, klimatyzator może uruchomić automatyczne urządzenie zabezpieczające, co spowoduje wyłączenie klimatyzatora.

* Gdy temperatura jest zbyt niska, wymiennik ciepła klimatyzatora może zamrznąć, co może prowadzić do wycieku wody lub innych usterek.

* Podczas długotrwałego chłodzenia lub osuszania przy wilgotności względnej powyżej 80% (otwarte drzwi i okna) w pobliżu wylotu powietrza może dochodzić do kondensacji lub kapania wody.

* T1 i T3 odnoszą się do normy ISO 5151.

Uwagi dotyczące ogrzewania

* Wentylator jednostki wewnętrznej nie uruchamia się natychmiast po włączeniu ogrzewania, aby uniknąć wydmuchiwania chłodnego powietrza.

* Gdy na zewnątrz jest zimno i wilgotno, na wymienniku ciepła jednostki zewnętrznej tworzy się szron, który ogranicza wydajność grzewczą. W takiej sytuacji klimatyzator rozpoczyna odszranianie.

* Podczas odszraniania klimatyzator przestaje ogrzewać na około 5–12 minut. Podczas odszraniania z jednostki zewnętrznej może wydobywać się para. Nie jest to usterka, lecz wynik szybkiego odszraniania. Ogrzewanie zostanie wznowione po zakończeniu rozmrażania.

Uwagi dotyczące wyświetlania temperatury otoczenia

* Aby przedłużyć żywotność sprężarki, sterownik klimatyzacji automatycznie włącza/wyłącza sprężarkę w zależności od rzeczywistych warunków i jest to normalne, że urządzenie może nie wyłączyć się natychmiast po osiągnięciu ustawionej temperatury otoczenia, ale po pewnym opóźnieniu.

* Ponieważ temperatura nie jest jednolita w całym pomieszczeniu, klimatyzator automatycznie dostosowuje ustawienia, aby poprawić komfort użytkownika. Jest to normalne, że wyświetlana temperatura nie jest taka sama jak temperatura zmierzona przez użytkownika.

Uwagi dotyczące wyłączenia

* Po wyłączeniu klimatyzatora główny sterownik automatycznie decyduje, czy urządzenie ma zostać natychmiast wyłączone, czy też ma pracować przez kilkadziesiąt sekund z mniejszą częstotliwością i mniejszą prędkością powietrza.

UWAGA

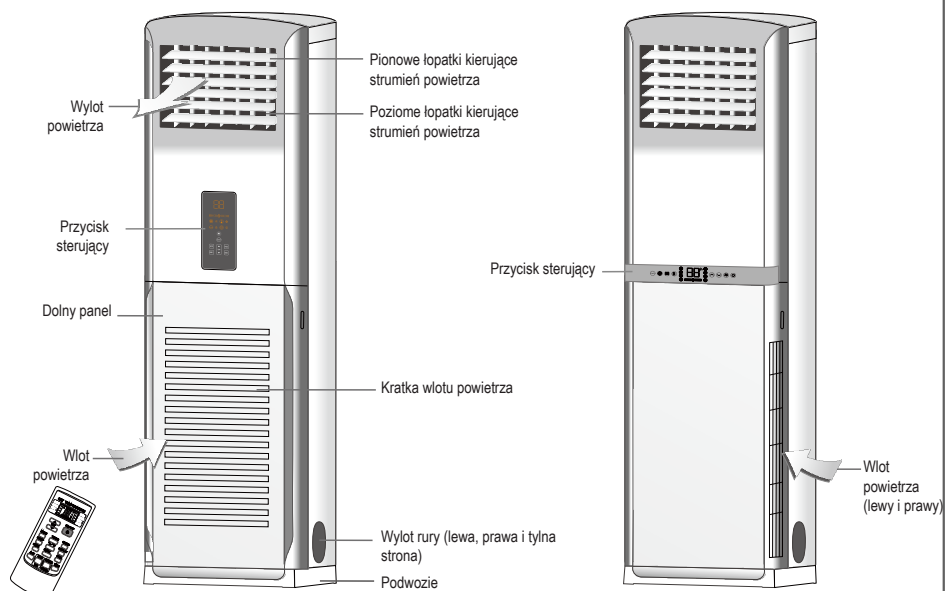
Jeśli emisje urządzenia nie spełniają wymagań technicznych normy IEC 61000-3-3, należy zwrócić uwagę na następujące kwestie.

Uwaga: Urządzenie to można podłączyć tylko do zasilania o impedancji systemowej nieprzekraczającej Z_{max} . W razie potrzeby należy skonsultować się z dostawcą energii elektrycznej w celu uzyskania informacji na temat impedancji systemowej.

Typ produktu	Z_{max}	#=APA,APC,APD,APE,APF,APG,APH,API
ASF-H48B5#R1-EU;ASF-H48C5#R1-EU	0.273	

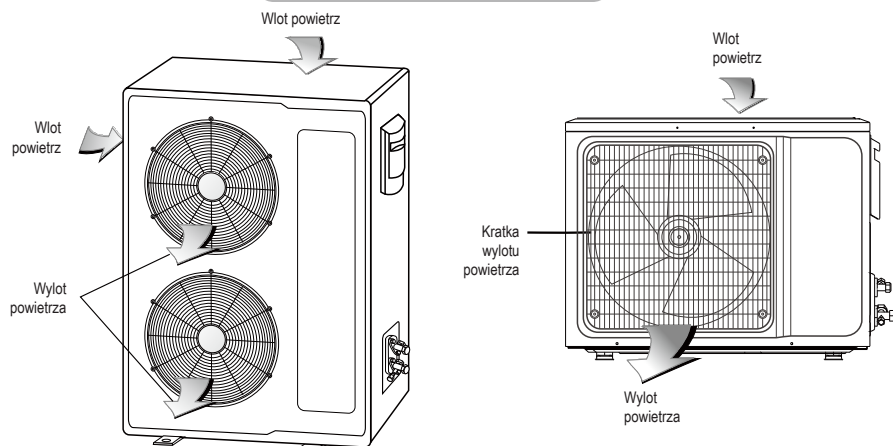
Nazwy poszczególnych części

Jednostka wewnętrzna



Pilot zdalnego sterowania

Jednostka zewnętrzna

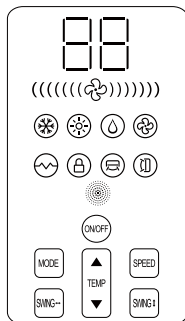


Uwaga: Wszystkie ilustracje w niniejszej instrukcji służą wyłącznie celom wyjaśniającym. Twój klimatyzator może się nieco różnić. Obowiązuje rzeczywisty kształt. Mogą one ulec zmianie bez powiadomienia w celu wprowadzenia ulepszeń w przyszłości.

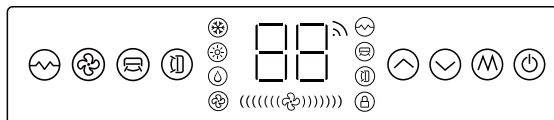
Instrukcja obsługi panelu sterowania

Wyświetlacz

Istnieją dwa rodzaje paneli sterowania, rys. A i rys. B, rzeczywisty kształt ma pierwszeństwo. Uwaga: W zależności od modelu i trybu pracy, klimatyzator podczas pracy wyświetla tylko część powyższych informacji, proszę postępować zgodnie z rzeczywistym stanem.



Rys. A



Rys. B

Przycisk sterujący



Naciśnij ten przycisk, aby uruchomić lub zatrzymać urządzenie, co spowoduje wyczyszczenie timera lub funkcji uśpienia z ostatniego użycia.



Naciśnij ten przycisk, aby zmienić tryb pracy zgodnie z poniższym opisem:

COOL → DRY → HEAT → FAN

Uwaga: urządzenie przeznaczone wyłącznie do chłodzenia nie posiada funkcji ogrzewania.



Możesz wybrać prędkość wentylatora w następujący sposób: [LOW → MID → HIGH]



Naciśnij ten przycisk, aby włączyć funkcję obrotu w lewo/prawo (w górę/w dół). Ponowne naciśnięcie przycisku spowoduje wyłączenie tej funkcji.



Dzięki funkcji pamięci obrotu powietrza pierwotne ustawienia pozostaną aktywne po wyłączeniu i ponownym włączeniu urządzenia.



Naciśnij przycisk ▲/⤴ lub ▼/⤵ ustaw temperaturę, którą można regulować w zakresie od 16 do 32°C z dokładnością do 1°C.

Uwaga: przycisk TEMP nie działa w trybie wentylacji.



If this button is pressed in HEAT mode, the electric heating will be turned on/off.

Note: Some units don't have this button.

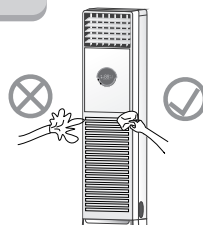
Czyszczenie i pielęgnacja

⚠ UWAGA

- Przed czyszczeniem klimatyzatora należy go wyłączyć i odłączyć od zasilania na co najmniej 5 minut, w przeciwnym razie może istnieć ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie należy zamoczyć klimatyzatora, ponieważ może to spowodować porażenie prądem elektrycznym. W żadnym wypadku nie należy płukać klimatyzatora wodą.
- Lotne cieczy, takie jak rozcieńczalnik lub benzyna, mogą uszkodzić obudowę klimatyzatora, dlatego należy czyścić obudowę klimatyzatora wyłącznie miękką, suchą ściereczką i wilgotną ściereczką zwilżoną neutralnym detergentem.
- Podczas użytkowania należy pamiętać o regularnym czyszczeniu filtra, aby zapobiec gromadzeniu się kurzu, który może wpływać na wydajność klimatyzatora. Jeśli otoczenie klimatyzatora jest zakurzone, należy odpowiednio zwiększyć częstotliwość czyszczenia.
- Po wyjęciu filtra nie należy dotykać palcami części żebrowanej jednostki wewnętrznej, aby uniknąć jej zarysowania.

Wyczyść panel

- Wyczyść klimatyzator miękką i suchą szmatką. Jeśli panel jednostki wewnętrznej jest zabrudzony, wyczyść go delikatnie wyciśniętym ręcznikiem, używając letniej wody o temperaturze poniżej 40°C.
- Nie spryskuj jednostki wewnętrznej wodą. Ponieważ jednostka wewnętrzna klimatyzatora zawiera mikrokomputerowe elementy i płytki drukowane, nie wolno jej zamoczyć ani zanurzyć.



Wyczyść filtr powietrza

■ Wyjmij filtr powietrza

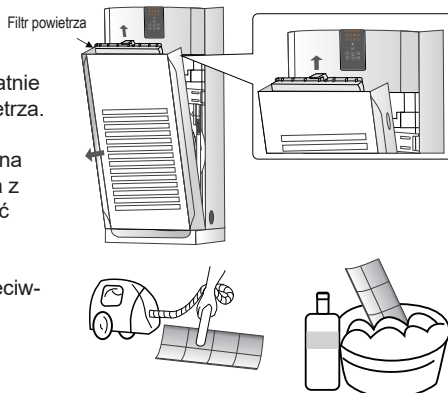
Odkręć śrubę na górze panelu wlotowego. Chwyć panel wlotowy i delikatnie pociągnij do siebie, a następnie wyjmij filtr powietrza.

■ Wyczyść filtr powietrza

Aby wyczyścić kurz przylegający do filtrów, można użyć odkurzacza lub umyć je ciepłą wodą (woda z dodatkiem neutralnego detergentu powinna mieć temperaturę poniżej 40°C) i wysuszyć w cieniu.

■ Włóż filtr powietrza

Włóż filtr powietrza do szczeliny w kierunku przeciwnym do kierunku wymowania.



Czyszczenie i pielęgnacja

Wyczyść filtr powietrza

- Czyszczenie i konserwacja filtra muszą być wykonywane przez producenta lub jego serwisanta lub podobną wykwalifikowaną osobę.
- Jeśli warunki nie pozwalają na czyszczenie przez wykwalifikowaną osobę, należy upewnić się, że klimatyzatory są całkowicie odłączone od zasilania elektrycznego przez trzy minuty, a mechanizm ruchu znajduje się w stanie całkowitego zatrzymania, a następnie przystąpić do czyszczenia. (ponieważ wewnątrz klimatyzatora zawiera elementy wysokonapięciowe i mechanizm ruchu, może to prowadzić do porażenia prądem i ryzyka obrażeń)

Sprawdź przed użyciem

1. Sprawdź, czy wszystkie wloty i wyloty powietrza urządzeń są drożne.
2. Sprawdź, czy nie ma zatorów w wylocie wody z rury odpływowej i natychmiast je usuń, jeśli takie występują.
3. Sprawdź, czy przewód uziemiający jest prawidłowo uziemiony.
4. Sprawdź, czy baterie w pilocie są zainstalowane i czy poziom naładowania jest wystarczający.
5. Sprawdź, czy nie ma uszkodzeń w uchwycie montażowym jednostki zewnętrznej, a jeśli tak, skontaktuj się z naszym lokalnym centrum serwisowym.

Konserwacja po użyciu

1. Odłącz zasilanie klimatyzatora, wyłącz wyłącznik automatyczny i wyjmij baterie z pilota.
2. Wyczyść filtr oraz obudowę jednostki wewnętrznej i zewnętrznej.
3. Usuń kurz i zanieczyszczenia z jednostki zewnętrznej.
4. Sprawdź, czy nie ma uszkodzeń w uchwycie montażowym jednostki zewnętrznej, a jeśli tak, skontaktuj się z naszym lokalnym centrum serwisowym.

Rozwiązywanie problemów



UWAGA

* Nie naprawiaj klimatyzatora samodzielnie, ponieważ nieprawidłowa konserwacja może spowodować porażenie prądem lub pożar. Skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym i poproś profesjonalistów o przeprowadzenie konserwacji. Sprawdzenie poniższych elementów przed skontaktowaniem się w sprawie konserwacji może zaoszczędzić czas i pieniądze.

Wydarzenie

Rozwiązywanie problemów

Klimatyzator nie działa.

- Mogą wystąpić przerwy w dostawie prądu. → Poczekaj, aż zasilanie zostanie przywrócone.
- Wtyczka zasilania może być luźno podłączona do gniazdka. → Podłącz wtyczkę mocno do gniazdka.
- Bezpiecznik wyłącznika zasilania może się przepalić. - Wymień bezpiecznik.
- Czas uruchomienia timera jeszcze nie nadszedł. → Poczekaj lub anuluj ustawienia timera.

Klimatyzator nie może działać po natychmiastowym uruchomieniu po wyłączeniu.

- Jeśli klimatyzator zostanie włączony natychmiast po wyłączeniu, przełącznik opóźniający opóźni działanie o 3 do 5 minut.

Klimatyzator przestaje działać po krótkiej pracy.

- Być może osiągnięto ustawioną temperaturę. → Jest to normalne zjawisko.
- Być może urządzenie znajduje się w fazie rozmrażania. → Po zakończeniu rozmrażania urządzenie automatycznie przywróci działanie i ponownie uruchomi się.
- Można ustawić timer wyłączenia. → Jeśli chcesz kontynuować korzystanie z urządzenia, włącz je ponownie.

Wiatr wieje, ale efekt chłodzenia/ogrzewania nie jest dobry.

- Nadmierne gromadzenie się kurzu na filtrze, blokowanie wlotu i wylotu powietrza oraz zbyt mały kąt nachylenia łopatek żaluzji wpływają na wydajność chłodzenia i ogrzewania. → Należy wyczyścić filtr, usunąć przeszkody z wlotu i wylotu powietrza oraz wyregulować kąt nachylenia łopatek żaluzji.
- Słaba wydajność chłodzenia i ogrzewania spowodowana otwarciem drzwi i okien oraz niezamkniętym wentylatorem wyciągowym. → Proszę zamknąć drzwi, okna, wyciąg itp.
- Funkcja ogrzewania pomocniczego nie jest włączona podczas ogrzewania, co może prowadzić do słabego efektu ogrzewania. → Włączyć funkcję ogrzewania pomocniczego. (tylko dla modeli z funkcją ogrzewania pomocniczego)
- Ustawienie trybu jest nieprawidłowe, a ustawienia temperatury i prędkości wiatru są nieodpowiednie. → Proszę ponownie wybrać tryb i ustawić odpowiednią temperaturę i prędkość wiatru.

Urządzenie wewnętrzne wydziela nieprzyjemny zapach.

- Sam klimatyzator nie wydziela niepożądanego zapachu. Jeśli zapach jest wyczuwalny, może to wynikać z nagromadzenia się zapachu w otoczeniu. → Wyczyść filtr powietrza lub włącz funkcję czyszczenia.

Rozwiązywanie problemów

Podczas pracy klimatyzatora słychać odgłos płynącej wody.

- Podczas uruchamiania lub wyłączenia klimatyzatora lub uruchamiania lub wyłączenia sprężarki podczas pracy czasami można usłyszeć „syczący” dźwięk płynącej wody.
→ Jest to odgłos przepływającego czynnika chłodniczego i nie oznacza awarii.

Podczas uruchamiania lub wyłączenia urządzenia słychać delikatny dźwięk „kliknięcia”.

- Ze względu na zmiany temperatury paneli i inne części mogą pęknąć, powodując odgłosy tarcia.
→ Jest to normalne zjawisko, nie stanowi to usterki.

Urządzenie wewnętrzne wydaje nietypowy dźwięk.

- Odgłos włączania lub wyłączenia wentylatora lub przełącznika sprężarki.
- Rozpoczęcie lub zakończenie odszraniania powoduje odgłos.
→ Jest to spowodowane zmianą kierunku przepływu czynnika chłodniczego. Nie są to usterki.
- Zbyt duże nagromadzenie kurzu na filtrze powietrza urządzenia wewnętrznego może powodować wahania odgłosu.
→ Należy regularnie czyścić filtry powietrza.
- Zbyt głośny szum powietrza po włączeniu funkcji „Silny wiatr”.
→ Jest to normalne zjawisko. Jeśli jest to uciążliwe, należy wyłączyć funkcję „Silny wiatr”.

Na powierzchni jednostki wewnętrznej znajdują się kropki wody.

- Gdy wilgotność otoczenia jest wysoka, kropki wody będą gromadzić się wokół wylotu powietrza lub panelu itp.
→ Jest to normalne zjawisko fizyczne.
- Długotrwałe chłodzenie w otwartej przestrzeni powoduje powstawanie kropli wody.
→ Zamknij drzwi i okna.
- Zbyt mały kąt otwarcia łopatek żaluzji może również powodować powstawanie kropli wody na wlocie powietrza.
→ Zwiększ kąt otwarcia łopatek żaluzji.

Podczas pracy w trybie chłodzenia z wylotu urządzenia wewnętrznego czasami wydobywa się mgła.

- Czasami zdarza się to, gdy temperatura i wilgotność w pomieszczeniu są wysokie
→ Dzieje się tak, ponieważ powietrze w pomieszczeniu jest szybko schładzane. Po pewnym czasie pracy temperatura i wilgotność w pomieszczeniu zostaną obniżone, a mgła zniknie



W następujących sytuacjach należy natychmiast przerwać wszelkie czynności i odciąć zasilanie, a następnie skontaktować się z lokalnym centrum serwisowym.

- ▲ Podczas pracy słychać nieprzyjemny dźwięk lub czuć nieprzyjemny zapach.
- ▲ Występuje nadmierne nagrzewanie się przewodu zasilającego i wtyczki.
- ▲ Na urządzeniu lub pilocie zdalnego sterowania znajduje się obca substancja lub woda.
- ▲ Wyłącznik powietrzny lub wyłącznik zabezpieczający przed wyciekami jest często odłączony.
- ▲ Na wyświetlaczu panelu klimatyzatora wyświetlany jest kod błędu: FA, Fb, F*, E*, P*, L* (* oznacza cyfrę od 0 do 9).

Informacje dotyczące instalacji

! Ważne informacje

Przed instalacją należy skontaktować się z lokalnym autoryzowanym centrum serwisowym. Jeśli urządzenie nie zostanie zainstalowane przez autoryzowane centrum serwisowe, usterka może nie zostać usunięta z powodu niewłaściwego podłączenia.

- Klimatyzator musi być zainstalowany przez profesjonalistów zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi instalacji elektrycznych i niniejszą instrukcją.
- Aby przenieść i zainstalować klimatyzator w innym miejscu, należy skontaktować się z lokalnym centrum serwisowym.

Wymagania dotyczące położenia montażowego

- Unikaj miejsc, w których występują wycieki łatwopalnych lub wybuchowych gazów lub w których znajdują się silnie agresywne gazy.
- Unikaj miejsc narażonych na działanie silnych sztucznych pól elektrycznych/magnetycznych.
- Unikaj miejsc narażonych na hałas i rezonans.
- Unikaj trudnych warunków naturalnych (np. silnego zadymienia, silnego piaskowego wiatru, bezpośredniego nasłonecznienia lub źródeł wysokiej temperatury).
- Unikaj miejsc dostępnych dla dzieci.
- Skróć połączenie między jednostką wewnętrzną a zewnętrzną.
- Wybierz miejsce, w którym łatwo jest wykonywać czynności serwisowe i naprawy oraz które ma dobrą wentylację.
- Jednostka zewnętrzna nie może być zainstalowana w sposób, który mógłby zajmować przejście, schody, wyjście, schody przeciwpożarowe, pomost lub inne miejsca publiczne.
- Jednostka zewnętrzna powinna być zainstalowana jak najdalej od drzwi i okien sąsiadów, a także roślin zielonych.

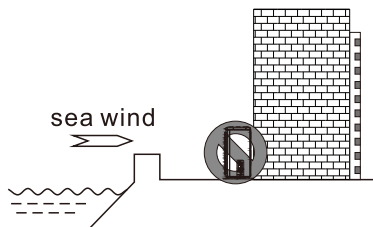
Wymagania dotyczące konstrukcji montażowej

- Stojak montażowy musi spełniać odpowiednie normy krajowe lub przemysłowe w zakresie wytrzymałości, a obszary spawania i połączeń muszą być zabezpieczone przed korozją.
- Stojak montażowy i jego powierzchnia nośna muszą wytrzymać obciążenie równe co najmniej czterokrotności masy urządzenia lub 200 kg, w zależności od tego, która z tych wartości jest większa.
- Stojak montażowy jednostki zewnętrznej należy przymocować za pomocą śrub rozporowych.
- Należy zapewnić bezpieczny montaż niezależnie od rodzaju ściany, na której jest instalowany, aby zapobiec potencjalnemu upadkowi, który mógłby spowodować obrażenia osób.

Informacje dotyczące instalacji

Instrukcja montażu nad morzem

1. Klimatyzatory nie powinny być instalowane w miejscach, gdzie występują gazy korozyjne, takie jak gazy kwasowo-zasadowe.
2. Nie należy instalować produktu w miejscach, gdzie może być on narażony na bezpośrednie działanie morskiego wiatru (słonego wiatru). Może to spowodować korozję produktu. Korozja, szczególnie na żebrach skraplacza i parownika, może spowodować nieprawidłowe działanie produktu lub nieefektywną pracę.
3. Jeśli jednostka zewnętrzna jest zainstalowana w pobliżu morza, należy unikać bezpośredniego narażenia na działanie morskiego wiatru. W przeciwnym razie konieczne będzie dodatkowe zabezpieczenie antykorozyjne wymiennika ciepła.
4. Wybierz miejsce z dobrym drenażem.

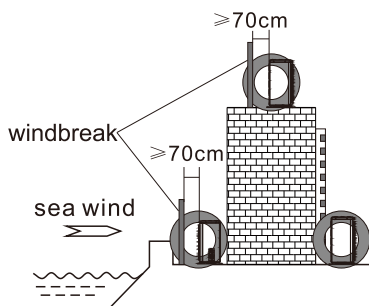


• Wybór lokalizacji (jednostka zewnętrzna)

Zainstaluj jednostkę zewnętrzną po przeciwnej stronie kierunku wiatru morskiego lub ustaw osłonę przeciwwiatrową, aby uniknąć narażenia na działanie wiatru morskiego.

- Osłona przeciwwiatrowa powinna być wystarczająco mocna, np. betonowa, aby zapobiec działaniu wiatru morskiego. Wysokość i szerokość powinny wynosić ponad 150% jednostki zewnętrznej.

- Należy zachować ponad 70 cm odstępu między jednostką zewnętrzną a osłoną przeciwwiatrową, aby zapewnić swobodny przepływ powietrza. Okresowe (więcej niż raz w roku) czyszczenie kurzu lub cząstek soli przywierających do wymiennika ciepła za pomocą wody.



Informacje dotyczące instalacji

Kontrola środowiska instalacji

- Sprawdź nazwę urządzenia zewnętrznego, aby upewnić się, czy czynnikiem chłodniczym jest R32.
- Sprawdź powierzchnię podłogi w pomieszczeniu. Powierzchnia nie może być mniejsza niż powierzchnia użytkowa (5 m²) podana w specyfikacji. Urządzenie zewnętrzne należy zainstalować w dobrze wentylowanym miejscu.
- Sprawdź otoczenie miejsca instalacji: R32 nie może być instalowany w zamkniętej przestrzeni budynku.
- Podczas wiercenia otworów w ścianie za pomocą wiertarki elektrycznej sprawdź najpierw, czy nie ma pod ziemią rur wodociagowych, elektrycznych lub gazowych. Zaleca się wykorzystanie otworu w dachu ściany.

Kontrola rozpakowania

- Otwórz pudełko i sprawdź klimatyzator w miejscu o dobrej wentylacji (otwórz drzwi i okno) i bez źródeł zapłonu. Uwaga: Operatorzy muszą nosić urządzenia antystatyczne.
- Przed otwarciem pudełka urządzenia zewnętrznego konieczne jest sprawdzenie przez profesjonalistę, czy nie ma wycieku czynnika chłodniczego; w przypadku stwierdzenia wycieku należy przerwać instalację klimatyzatora.
- Przed sprawdzeniem należy przygotować sprzęt przeciwpożarowy i środki antystatyczne. Następnie sprawdź rurociąg czynnika chłodniczego pod kątem śladów kolizji i sprawdzić, czy wygląd zewnętrzny jest prawidłowy.

Zasady bezpieczeństwa dotyczące instalacji klimatyzatora

- Przed instalacją należy przygotować urządzenie przeciwpożarowe.
- Należy zapewnić wentylację miejsca instalacji (otwórz drzwi i okna).
- W obszarze, w którym znajduje się czynnik chłodniczy R32, nie wolno używać źródeł zapłonu, palić papierosów ani dzwonić.
- Podczas instalacji klimatyzatora należy podjąć środki ostrożności przeciwdziałające wyładowaniom elektrostatycznym, np. nosić ubrania i rękawiczki z czystej bawełny.
- Podczas instalacji należy utrzymywać wykrywacz wycieków w stanie gotowości do pracy.
- Podczas instalacji należy utrzymywać wykrywacz wycieków w stanie gotowości do pracy.
- Jeśli podczas instalacji dojdzie do wycieku czynnika chłodniczego R32, należy natychmiast wykręcić jego stężenie w pomieszczeniu, aż osiągnie bezpieczny poziom. Jeśli wyciek czynnika chłodniczego wpływa na działanie klimatyzatora, należy natychmiast przerwać jego pracę, a klimatyzator należy najpierw odkurzyć i zwrócić do serwisu w celu przetworzenia.
- Urządzenia elektryczne, wyłączniki zasilania, wtyczki, gniazdko, źródła wysokiej temperatury i wysokie napięcie statyczne należy trzymać z dala od obszaru pod liniami bocznymi jednostki wewnętrznej.
- Klimatyzator należy zainstalować w miejscu dostępnym do instalacji i konserwacji, bez przeszkód, które mogłyby blokować wloty lub wyloty powietrza jednostek wewnętrznych/zewnętrznych, oraz trzymać z dala od źródeł ciepła, materiałów łatwopalnych lub wybuchowych.
- Należy używać nowych rur łączących, chyba że rury są ponownie rozszerzane.

Informacje dotyczące instalacji

- Podczas instalacji lub naprawy klimatyzatora, jeśli przewód łączący jest zbyt krótki, należy go w całości wymienić na przewód łączący o oryginalnej specyfikacji; nie wolno stosować przedłużaczy.

Wymagania dotyczące pracy na wysokości

- Podczas wykonywania instalacji na wysokości 2 m lub większej nad poziomem podstawy należy nosić pasy bezpieczeństwa i mocno przywiązać liny o wystarczającej wytrzymałości do jednostki zewnętrznej, aby zapobiec upadkowi, który może spowodować obrażenia ciała lub śmierć, a także straty materialne.

Wymagania dotyczące bezpieczeństwa elektrycznego

- Należy używać napięcia znamionowego i klimatyzatorów dedykowanych obwodu zasilającego, a średnica przewodu zasilającego musi spełniać wymagania krajowe.
- Gdy maksymalny prąd klimatyzatora wynosi ~ 16 A, należy użyć wyłącznika powietrznego lub wyłącznika różnicowo-prądowego wyposażonego w urządzenia zabezpieczające.
- Normalny zakres roboczy wynosi 90%-110% lokalnego napięcia znamionowego
- Minimalna odległość między klimatyzatorem a materiałami palnymi wynosi 1,5 m.
- Kabel zasilający umożliwia komunikację między jednostką wewnętrzną a zewnętrzną. Przed przygotowaniem go do podłączenia należy najpierw wybrać odpowiedni rozmiar kabla.
- Typy kabli: Kabel zasilający wewnętrzny (jeśli dotyczy): H05W-F; Kabel zasilający zewnętrzny: H07RN-F lub H05RN-F; Kabel zasilający: H07RN-F lub H05RN-F;
- Minimalna powierzchnia przekroju poprzecznego kabli zasilających i zasilających

Ameryka Północna

Prąd urządzenia (A)	AWG
10	18
13	16
18	14
25	12
30	10
40	8

Inne regiony

Prąd znamionowy urządzenia (A)	Nominalna powierzchnia przekroju poprzecznego (mm ²)
$> 3 \text{ i } \leq 6$	0.75
$> 6 \text{ i } \leq 10$	1
$> 10 \text{ i } \leq 16$	1.5
$> 16 \text{ i } \leq 25$	2.5
$> 25 \text{ i } \leq 32$	4
$> 32 \text{ i } \leq 40$	6

Uwaga:
Jeśli długość kabla zasilającego >8 m, należy wybrać większy rozmiar.

- Rozmiar przewodu zasilającego, kabla zasilającego, bezpiecznika i przelącznika jest określany przez maksymalny prąd urządzenia. Maksymalny prąd jest podany na tabliczce znamionowej umieszczonej na bocznym panelu urządzenia. Aby wybrać odpowiedni kabel, bezpiecznik lub przelącznik, należy odnieść się do tej tabliczki znamionowej.
- Uwaga: Liczba żył kabla jest podana na szczegółowym schemacie połączeń dołączonym do zakupionego urządzenia.

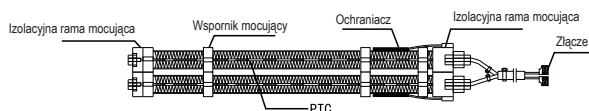
Informacje dotyczące instalacji

Wymagania dotyczące uziemienia

- Klimatyzator jest urządzeniem elektrycznym typu I i musi zapewniać niezawodne uziemienie.
- Nie podłączaj przewodu uziemiającego do rury gazowej, rury wodociągowej, piorunochronu, linii telefonicznej ani obwodu słabo uziemionego.
- Przewód uziemiający jest specjalnie zaprojektowany i nie może być używany do innych celów, ani mocowany za pomocą zwykłej śruby z łbem stożkowym.
- Średnica przewodu połączeniowego powinna być zgodna z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi i powinna być wyposażona w końcówkę typu O zgodną z lokalnymi normami (średnica wewnętrzna końcówki typu O musi być dopasowana do rozmiaru śruby urządzenia, nie większej niż 4,2 mm). Po instalacji należy sprawdzić, czy śruby zostały skutecznie zamocowane i nie ma ryzyka ich poluzowania.

Inne

- Sposób podłączenia klimatyzatora do linii zasilającej oraz sposób połączenia poszczególnych niezależnych elementów należy wykonać zgodnie ze schematem obwodu umieszczonym na urządzeniu.
- Model i parametry bezpiecznika należy dobrać zgodnie z oznaczeniami na odpowiednim sterowniku lub tulei bezpiecznika.
- Dodatkowy grzejnik elektryczny to ceramiczny element grzewczy PTC, a jego moc znamionowa powinna być zgodna z danymi na tabliczce znamionowej umieszczonej na urządzeniu.
- Należy zachować odległość 12 mm między dodatkowym grzejnikiem elektrycznym a obudową.
- Pomocniczy grzejnik elektryczny jest ceramicznym elementem grzewczym PTC, a jego moc znamionowa powinna być zgodna z danymi podanymi na tabliczce znamionowej umieszczonej na urządzeniu.
- Należy zachować odległość 12 mm między pomocniczym grzejnikiem elektrycznym a obudową, aby zapobiec pożarowi spowodowanemu spalaniem.
- Jeśli pomocniczy grzejnik elektryczny, PTC i urządzenie zabezpieczające ulegną uszkodzeniu, należy je wymienić przez profesjonalistów i dostarczyć komponenty dostarczone przez firmę.



Uwaga: Jest to jedynie schematyczny plan, proszę odnieść się do rzeczywistego produktu.

Lista elementów w zestawie

Lista elementów zestawu jednostki wewnętrznej	
Nazwa	Ilość
Jednostka wewnętrzna	1 zestaw
* Pilot zdalnego sterowania	1 szt.
* Baterie (7#)	2 szt.
Instrukcja	1 zestaw
* Rura spustowa	1 szt.

Lista elementów zestawu jednostki zewnętrznej	
Nazwa	Ilość
Jednostka zewnętrzna	1 zestaw
* Rura łącząca	2 szt.
* Taśma plastikowa	1 ROLKA
* Pierścień ochronny rury	1 szt.
* Uszczelniacz (kitt)	1 OPAKOWANIE

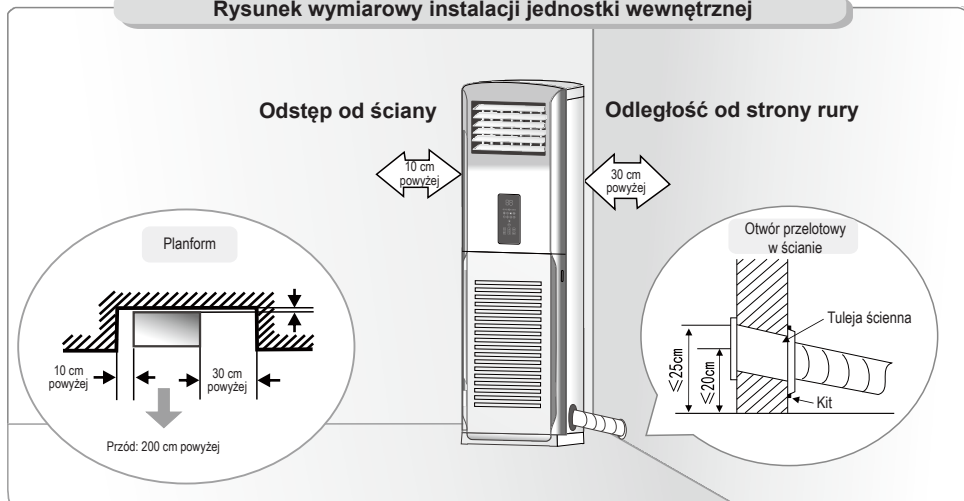
Uwaga: Części opcjonalne (*), niektóre modele bez.

W niektórych modelach elementy oznaczone symbolem * znajdują się w jednostce wewnętrznej.

Powyższe wyposażenie może różnić się od rzeczywistych produktów; proszę zapoznać się z rzeczywistymi produktami.

Instalacja dla jednostki wewnętrznej

Rysunek wymiarowy instalacji jednostki wewnętrznej

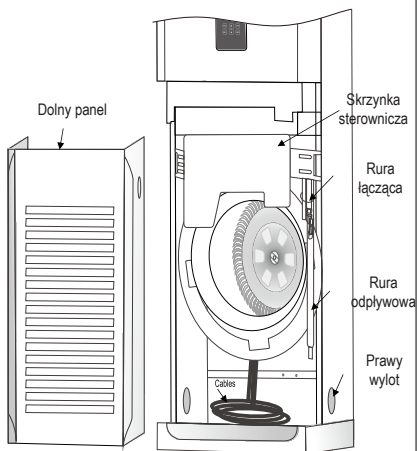


Otwór przełotowy w ścianie

1. Otwór na przewody w ścianie należy wykonać pod niewielkim kątem w dół, w kierunku zewnętrznej strony budynku.
2. Włóż tuleję otworu na rurę do otworu, aby zapobiec uszkodzeniu rur i przewodów podczas przechodzenia przez otwór.
3. Środek otworu w ścianie nie powinien znajdować się dalej niż 25 cm od dolnej części klimatyzatora, a najwyższy punkt otworu nie powinien znajdować się dalej niż 20 cm od dolnej części, aby zapobiec wyciekaniu wody.
4. Po wywierceniu otworu należy go dokładnie oczyścić i osuszyć.
5. Po wywierceniu otworu należy go dokładnie oczyścić i osuszyć.
6. Po wywierceniu otworu należy go dokładnie oczyścić i osuszyć.

Procedura instalacji

1. Poluzuj i zdejmij dolny panel.
2. Złącz rury łączące i owiń je razem z rurami wodnymi i przewodami łączącymi (Uwaga: w niektórych modelach przewody łączące wewnątrz elektrycznej skrzynki sterowniczej zostały podłączone fabrycznie, natomiast w pozostałych modelach przewody łączące nie są podłączone. Klienci mogą być zmuszeni do podłączenia ich samodzielnie. Proszę podłączyć przewód zgodnie ze schematem połączeń na pokrywie skrzynki sterującej jednostki wewnętrznej), a następnie zamocować owinięte rury za pomocą płyty dociskowej.
3. W zależności od położenia otworu w ścianie względem korpusu, należy wybrać lewy lub prawy wylot rury z tyłu, odciąć nadmiar osłony przeciw gryzoniom i zachować pozostałą część, aby chronić urządzenie przed gryzoniami.



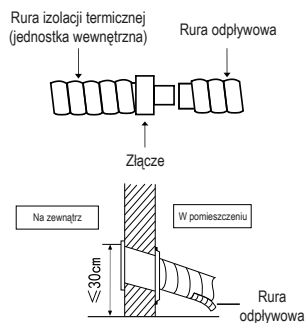
Instalacja dla jednostki wewnętrznej

- Przewód zasilający można poprowadzić oddzielnie od rurociągu i przez tył z lewej lub prawej strony, w zależności od potrzeb.
- Po zamontowaniu panelu należy przenieść jednostkę wewnętrzną do rogu pomieszczenia lub obok ściany, umieszczając ją jak najbliżej ściany, o ile pozwala na to minimalna odległość.

Przyłącze rury odpływowej

- Rura odpływowa powinna być nachylona od wewnątrz na zewnątrz, aby ułatwić odprowadzanie skroplonej wody.
- Połączenie należy dokręcić, a jego część wewnętrzną owinać materiałem termoizolacyjnym.
- Podczas owijania należy odpowiednio poprowadzić rurę łączącą, kabel zasilający, kabel sygnałowy i rurę odpływową, aby uniknąć wklęsłości i wypukłości rury odpływowej.

Uwaga: Po wyjściu rury odpływowej ze ściany część zewnętrzna nie może znajdować się wyżej niż otwór w ścianie, tj. nie wyżej niż 30 cm, aby uniknąć cofania się skroplin.



Zainstaluj rurę łączącą

Rozwiń rurę łączącą i wygnij ją zgodnie z wymaganą długością, odkręć nakrętki rury jednostki wewnętrznej, wyrównaj stożkowe złącze rury łączącej z środkiem odpowiedniej rury jednostki wewnętrznej, dokręć nakrętkę ręcznie, a następnie dokręć ją ponownie kluczem dynamometrycznym. Zastosowane momenty obrotowe przedstawiono w poniższej tabeli.

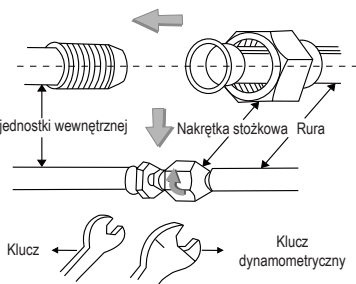


Tabela momentów dokręcania

Rozmiar rury (mm)	Moment obrotowy (N • m)
Φ 6 / Φ 6.35	15 ~ 25
Φ 9 / Φ 9.52	35 ~ 40
Φ 12 / Φ 12.7	45 ~ 60
Φ 15.88	73 ~ 78
Φ 19.05	75 ~ 80

Uwaga: Najpierw podłącz rurę łączącą do jednostki wewnętrznej, a następnie do jednostki zewnętrznej; należy zwrócić uwagę na wygięcie, aby nie uszkodzić rury łączącej; nakrętka łącząca nie może być zbyt mocno poluzowana, ponieważ może to spowodować wyciek.

Instalacja dla jednostki wewnętrznej

Zainstaluj panel

1. Owinąć rurę łączącą, kabel łączący i rurę wodną taśmą pakową.

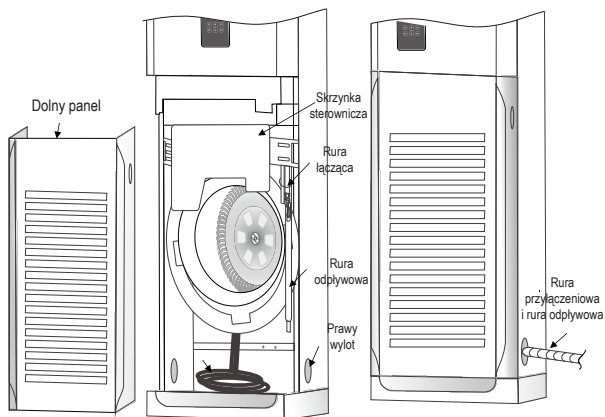
• **Nie owijać zbyt ciasno.**

• **Podczas owijania należy najpierw ominąć złącze rury łączącej, aby umożliwić późniejsze przeprowadzenie testu szczelności.**

2. W zależności od pozycji montażu odetniij jeden z dwóch elementów tnących i przeprowadź dolną część rury i kabel przez pozostały otwór.

• **Przewód zasilający można poprowadzić oddzielnie od rurociągu, zgodnie z wymaganiami, przez otwór.**

3. Na koniec zamontować panel wykończeniowy.



Zainstaluj łańcuch zabezpieczający przed zawaleniem

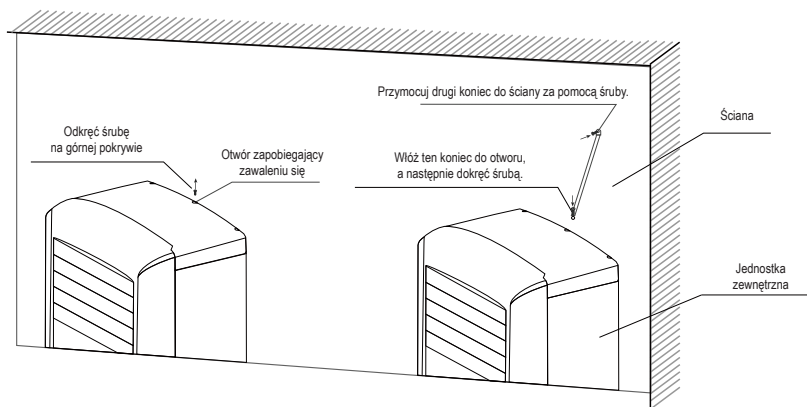
• Aby zapobiec przypadkowemu przewróceniu się jednostki wewnętrznej, należy zainstalować łańcuch zabezpieczający przed przewróceniem.

Kroki instalacji:

1. Odkręć śrubę otworu zabezpieczającego przed przewróceniem w górnej pokrywie jednostki wewnętrznej;

2. Wyjmij łańcuch zabezpieczający przed przewróceniem i umieść go w otworze zabezpieczającym przed przewróceniem, a następnie dokręć śrubą

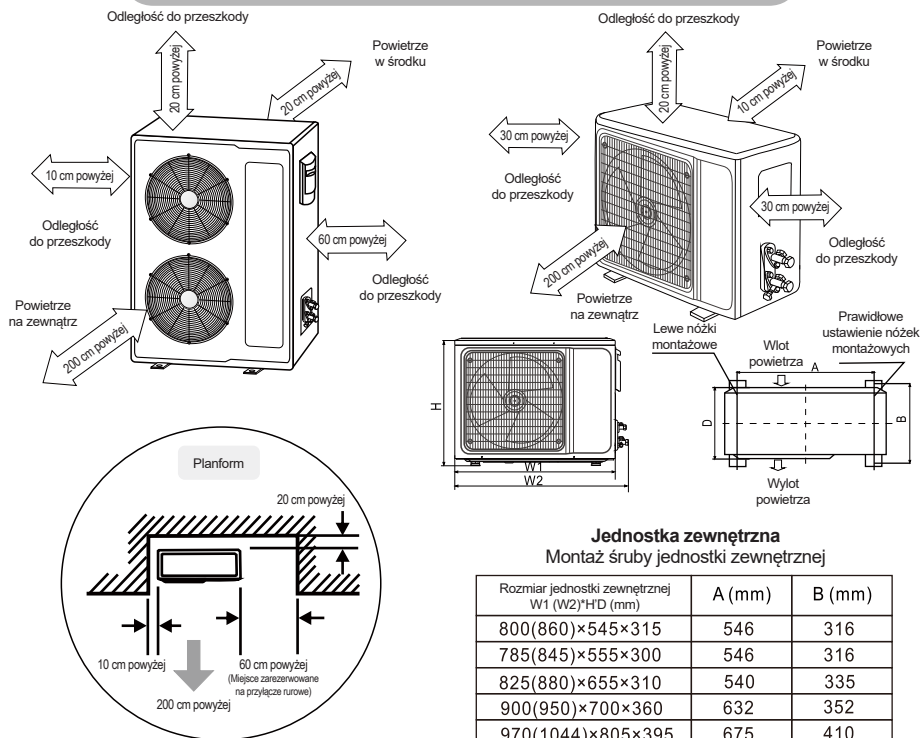
3. Przymocuj drugi koniec łańcucha zabezpieczającego przed przewróceniem do ściany za pomocą śruby.



Powyższy rysunek może różnić się od rzeczywistych produktów, proszę odnieść się do rzeczywistych produktów.

Instalacja dla jednostki zewnętrznej

Rysunek wymiarowy instalacji jednostki zewnętrznej



Zainstaluj rurę łączącą

Podłącz jednostkę zewnętrzną za pomocą rury łączącej: skieruj otwór w rurze łączącej w stronę zaworu odcinającego i dokręć nakrętkę stożkową palcami. Następnie dokręć nakrętkę stożkową kluczem dynamometrycznym, aż usłyszysz charakterystyczny dźwięk „kliknięcia”.

* Długość i wysokość rur

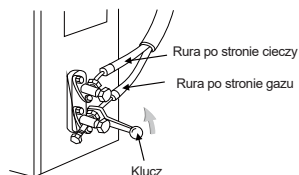
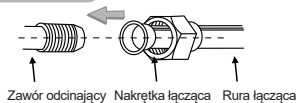
Maksymalna długość rurociągu (m)	Maksymalna różnica wysokości (m)
25	6

Uwaga: 1. Jeśli długość rury jest większa niż 5 m, ale mniejsza niż 25 m, należy dodać czynnik chłodniczy zgodnie z 20 g/m.

2. Złącza nie mogą być ponownie używane, chyba że po ponownym rozszerzeniu rury.

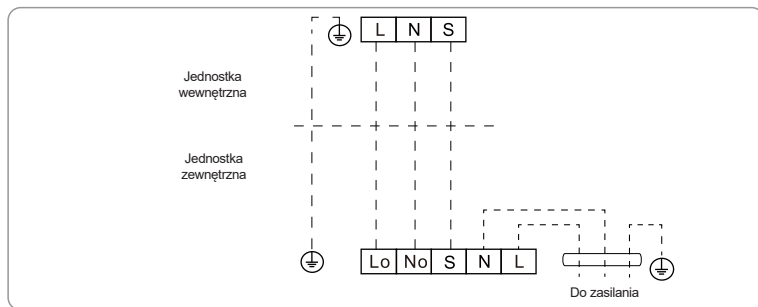
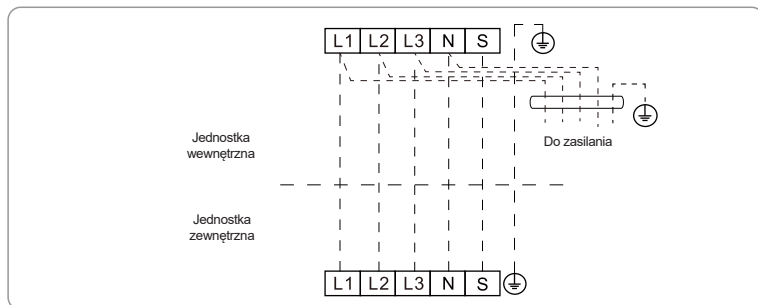
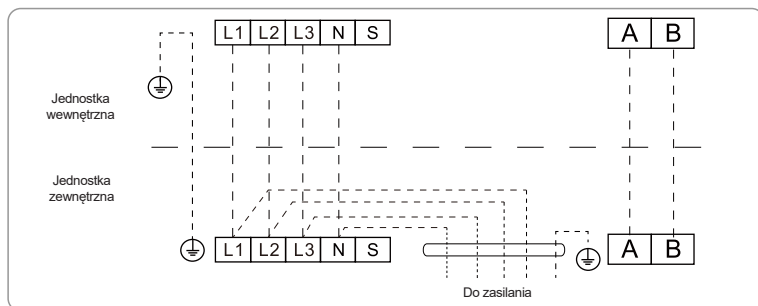
3. Po instalacji należy sprawdzić, czy pokrywa zaworu odcinającego jest skutecznie zamocowana.

WAŻNE: W przypadku urządzenia z szybkozłączkami należy zapoznać się z broszurą „Instalacja rury łączącej (urządzenie z szybkozłączkami)”.



Instalacja dla jednostki zewnętrznej

Schemat połączeń



UWAGA:

* Schemat ma charakter wyłącznie poglądowy. Jeśli urządzenie różni się od przedstawionego na schemacie, należy dostosować je do zakupionego urządzenia.

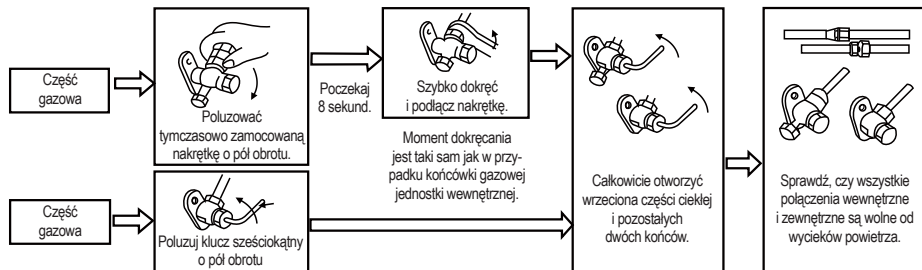
* Szczegółowy schemat połączeń znajduje się na pokrywie skrzynki sterującej jednostką wewnętrzną oraz na pokrywie części elektronicznych jednostki zewnętrznej. Należy podłączyć przewody zgodnie ze schematem połączeń oraz różnymi numerami lub kolorami przewodów

Instalacja dla jednostki zewnętrznej

Wypuszczanie powietrza

• Metoda spuszczenia czynnika chłodniczego z jednostki zewnętrznej

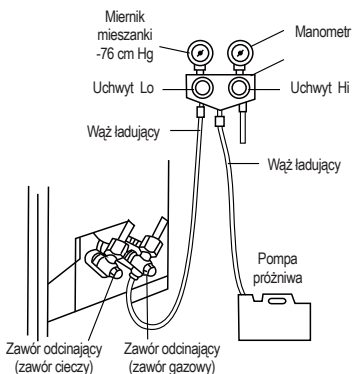
Po zakończeniu podłączania rur należy postępować w następujący sposób.



*Do wytworzenia próżni czynnika chłodniczego R32 należy używać wyłącznie pompy czynnika chłodniczego R32.

Przed przystąpieniem do pracy przy klimatyzatorze należy zdjąć pokrywę zaworu odcinającego (zaworów gazowego i ciekłego) i po zakończeniu pracy ponownie ją dokręcić (aby zapobiec ewentualnemu wyciekowi powietrza).

1. Aby zapobiec wyciekowi powietrza i rozlaniu, dokręć wszystkie nakrętki łączące wszystkich rur rozszerzanych.
2. Podłącz zawór odcinający, wąż ładujący, zawór rozdzielczy i pompę próżniową.
3. Całkowicie otwórz uchwyt Lo zaworu rozdzielczego i podłącz próżnię na co najmniej 15 minut, a następnie sprawdź, czy manometr próżniowy wskazuje $-0,1 \text{ MPa}$ (-76 cmHg).
4. Po podłączeniu próżni całkowicie otwórz zawór odcinający za pomocą klucza sześciokątnego.
5. Sprawdzić, czy połączenia wewnętrzne i zewnętrzne są szczelne.



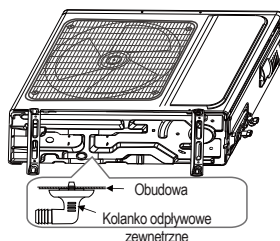
WAŻNE: Urządzenie z szybkozłączkami nie wymaga pompowania próżniowego.

Odprowadzanie skroplin na zewnątrz (tylko w przypadku pomp ciepła)

Podczas ogrzewania urządzenia skroplona woda i woda z odszraniania mogą być niezawodnie odprowadzane przez odpływ.

Instalacja:

Zainstalować kolanko odpływowe na zewnątrz w otworze $\text{Ø} 25$ na płycie podstawy i podłączyć wąż odpływowy do kolanka, tak aby woda odpadowa powstała w jednostce zewnętrznej mogła być odprowadzana do odpowiedniej płyty.



Sprawdź po instalacji i przeprowadź test działania.

Sprawdź po instalacji

- Kontrola bezpieczeństwa elektrycznego

1. Kontrola uziemienia: Sprawdź, czy przewód uziemiający jest prawidłowo uziemiony.

2. Kontrola upływu prądu (przeprowadzana podczas testu): Podczas testu po instalacji klimatyzatora instalatorzy mogą sprawdzić za pomocą testera elektrycznego lub multimetru obudowę i inne obszary, w których może wystąpić wyciek prądu, a jeśli wyciek rzeczywiście występuje, należy natychmiast zatrzymać urządzenie i przeprowadzić dalszą kontrolę w celu ustalenia przyczyny, a jeśli przyczyną są problemy z instalacją, rozwiązać te problemy przed kolejnym testem, aż klimatyzator będzie działał bezpiecznie i normalnie.

3. Sprawdź, czy rurociąg czynnika chłodniczego jest dobrze zabezpieczony.

- Test szczelności czynnika chłodniczego

W zależności od metody instalacji można zastosować następujące metody sprawdzania podejrzanych wycieków w obszarach takich jak cztery połączenia jednostki zewnętrznej oraz rdzenie zaworów odcinających i zaworów trójdrożnych:

1. Metoda bąbelkowa: Nałóż równomierną warstwę wody z mydłem na podejrzone miejsce wycieku i uważnie obserwuj, czy nie pojawiają się bąbelki.

2. Metoda przyrządowa: Sprawdzanie szczelności poprzez skierowanie sondy wykrywacza nieszczelności zgodnie z instrukcją w kierunku podejrzanych miejsc nieszczelności.

Uwaga: Przed sprawdzeniem upewnij się, że wentylacja jest dobra.

Praca testowa

- Make sure that pipes and wires are connected.
- Make sure that liquid side valve and air side valve both are completely open.
- Connect the wire to independent power source socket.
- Preparation of remote controller.
- Run the air-conditioner in cooling operation mode for 30 minutes or longer.
- Test the out and in air temperature.
- Make sure whether the outlet air temperature subtract from inlet's gives more than 10°C.

Note: Make sure that the ventilation is good before testing.

Utylizacja odpadów

- Po zainstalowaniu produktu nie należy wyrzucać odpadów (takich jak materiały opakowaniowe), które należy umieścić na wysypisku śmieci.
- W przypadku uszkodzenia lub wymiany produktu należy przekazać odpady do profesjonalnej agencji recyklingowej w celu utylizacji.

Informacja o konserwacji

Uwaga:

W celu konserwacji lub złomowania należy skontaktować się z autoryzowanymi centrami serwisowymi. Konserwacja przeprowadzona przez nieuprawnioną osobę może spowodować zagrożenie. Klimatyzator należy zasilać czynnikiem chłodniczym R32 i konserwować zgodnie z wymogami producenta. Rozdział ten dotyczy głównie specjalnych wymogów konserwacyjnych dla urządzeń wykorzystujących czynnik chłodniczy R32. Poproś serwisanta o zapoznanie się z podręcznikiem serwisowym zawierającym szczegółowe informacje.

Wymagania kwalifikacyjne dla personelu konserwacyjnego

1. W przypadku urządzeń zawierających łatwopalne czynniki chłodnicze wymagane jest specjalne szkolenie uzupełniające standardowe procedury naprawy urządzeń chłodniczych. W wielu krajach szkolenia takie są prowadzone przez krajowe organizacje szkoleniowe posiadające akredytację do nauczania odpowiednich krajowych standardów kompetencji, które mogą być określone w przepisach prawnych. Uzyskane kompetencje powinny być potwierdzone certyfikatem.
2. Konserwacja i naprawa klimatyzatorów musi być przeprowadzana zgodnie z metodą zalecaną przez producenta. Jeśli do konserwacji i naprawy urządzeń potrzebna jest pomoc innych specjalistów, należy ją przeprowadzać pod nadzorem osób posiadających odpowiednie kwalifikacje.
2. Konserwacja i naprawa klimatyzatora musi być przeprowadzana zgodnie z metodą zalecaną przez producenta. Jeśli do konserwacji i naprawy urządzeń potrzebna jest pomoc innych specjalistów, należy ją przeprowadzać pod nadzorem osób posiadających kwalifikacje do naprawy klimatyzatorów wyposażonych w łatwopalne czynniki chłodnicze.

Kontrola obiektu

Przed przystąpieniem do konserwacji urządzeń wykorzystujących czynnik chłodniczy R32 należy przeprowadzić kontrolę bezpieczeństwa, aby zminimalizować ryzyko pożaru. Należy sprawdzić, czy miejsce jest dobrze wentylowane oraz czy sprzęt antystatyczny i przeciwpożarowy jest w idealnym stanie.

Podczas konserwacji systemu chłodniczego należy przestrzegać następujących środków ostrożności przed uruchomieniem systemu.

Procedury operacyjne

1. Ogólny obszar pracy:

Wszyscy pracownicy obsługi technicznej i inne osoby pracujące w okolicy powinny zostać poinformowane o charakterze wykonywanych prac. Należy unikać pracy w ograniczonych przestrzeniach. Obszar wokół miejsca pracy powinien być odgródzony. Należy upewnić się, że warunki w tym obszarze są bezpieczne poprzez kontrolę materiałów łatwopalnych.

2. Sprawdzanie obecności czynnika chłodniczego:

Przed rozpoczęciem pracy i w jej trakcie należy sprawdzić obszar za pomocą odpowiedniego detektora czynnika chłodniczego, aby upewnić się, że technik jest świadomy potencjalnie toksycznej lub łatwopalnej atmosfery. Należy upewnić się, że używane urządzenia do wykrywania wycieków są odpowiednie do stosowania ze wszystkimi odpowiednimi czynnikami chłodniczymi, tzn. nieiskrzące, odpowiednio uszczelnione lub iskrobezpieczne.

3. Obecność gaśnicy:

Jeśli mają być wykonywane prace gorące na urządzeniach chłodniczych lub związanych z nimi częściami, należy zapewnić dostępność odpowiedniego sprzętu gaśniczego. W pobliżu miejsca ładowania należy umieścić gaśnicę proszkową lub CO₂.

Informacja o konserwacji

4. Brak źródeł zapłonu:

Żadna osoba wykonująca prace związane z systemem chłodniczym, które wiążą się z odsłonięciem jakichkolwiek rur, nie może używać żadnych źródeł zapłonu w sposób, który może prowadzić do ryzyka pożaru lub wybuchu. Wszelkie możliwe źródła zapłonu, w tym palenie papierosów, powinny być utrzymywane w wystarczającej odległości od miejsca instalacji, naprawy, demontażu i utylizacji, podczas których czynnik chłodniczy może zostać uwolniony do otoczenia. Przed rozpoczęciem prac należy sprawdzić obszar wokół urządzenia, aby upewnić się, że nie ma zagrożenia pożarowego ani ryzyka zapłonu. Należy umieścić znaki „Zakaz palenia”.

5. Wentylowane pomieszczenie (otwarte drzwi i okna):

Przed przystąpieniem do prac przy instalacji lub wykonywania jakichkolwiek prac gorących należy upewnić się, że pomieszczenie jest otwarte lub odpowiednio wentylowane. Wentylacja powinna być utrzymywana przez cały czas trwania prac. Wentylacja powinna bezpiecznie rozpraszać wszelkie uwolnione czynniki chłodnicze, a najlepiej usuwać je na zewnątrz do atmosfery.

6. Kontrola urządzeń chłodniczych:

W przypadku wymiany elementów elektrycznych należy upewnić się, że są one odpowiednie do danego zastosowania i zgodne z odpowiednimi specyfikacjami. W razie wątpliwości należy skonsultować się z działem technicznym producenta w celu uzyskania pomocy. W przypadku wymiany elementów elektrycznych należy upewnić się, że są one odpowiednie do celu i spełniają właściwe specyfikacje. Należy zawsze przestrzegać wytycznych producenta dotyczących konserwacji i serwisowania. W razie wątpliwości należy skonsultować się z działem technicznym producenta w celu uzyskania pomocy. W przypadku instalacji wykorzystujących łatwopalne czynniki chłodnicze należy przeprowadzić następujące kontrole:

- Wielkość ładunku jest zgodna z wielkością pomieszczenia, w którym zainstalowane są części zawierające czynnik chłodniczy
- Urządzenia wentylacyjne i wyloty działają prawidłowo i nie są zablokowane.
- W przypadku stosowania pośredniego obwodu chłodniczego należy sprawdzić obwód wtórny pod kątem obecności czynnika chłodniczego.
- Rury lub elementy chłodnicze są zainstalowane w miejscu, w którym jest mało prawdopodobne, aby były narażone na działanie substancji, które mogą powodować korozję elementów zawierających czynnik chłodniczy, chyba że elementy te są wykonane z materiałów, które są z natury odporne na korozję lub są odpowiednio zabezpieczone przed korozją.

7. Kontrole urządzeń elektrycznych:

Naprawa i konserwacja elementów elektrycznych powinna obejmować wstępne kontrole bezpieczeństwa i procedury kontroli elementów. Jeśli występuje usterka, która może zagrozić bezpieczeństwu, nie należy podłączać zasilania elektrycznego do obwodu, dopóki nie zostanie ona usunięta w sposób zadowalający. Jeśli usterki nie można natychmiast usunąć, ale konieczne jest kontynuowanie pracy, należy zastosować odpowiednie rozwiązanie tymczasowe. Należy to zgłosić właścicielowi urządzenia, aby wszystkie strony zostały poinformowane.

Wstępne kontrole bezpieczeństwa powinny obejmować:

- Rozładowanie kondensatorów: należy to zrobić w bezpieczny sposób, aby uniknąć możliwości powstania iskier.
- Brak odsłoniętych elementów elektrycznych pod napięciem i przewodów podczas ładowania, odzyskiwania lub przedmuchiwania systemu.
- Utrzymanie ciągłości uziemienia.

Informacja o konserwacji

Kontrola kabla

Sprawdź, czy kabel nie jest zużyty, skorodowany, czy nie występuje przepięcie, wibracje oraz czy w otoczeniu nie ma ostrych krawędzi i innych niekorzystnych czynników. Podczas kontroli należy wziąć pod uwagę wpływ starzenia się lub ciągłych wibracji sprężarki i wentylatora

Kontrola szczelności czynnika chłodniczego R32

Uwaga: Sprawdzaj wyciek czynnika chłodniczego w środowisku, w którym nie ma potencjalnego źródła zapłonu. Nie należy używać sondy halogenowej (ani żadnego innego detektora wykorzystującego otwarty płomień)

Metoda wykrywania wycieków:

W przypadku systemów z czynnikiem chłodniczym R32 dostępne są elektroniczne przyrządy do wykrywania wycieków, a wykrywanie wycieków nie powinno być przeprowadzane w środowisku zawierającym czynnik chłodniczy. Należy upewnić się, że wykrywacz wycieków nie stanie się potencjalnym źródłem zapłonu i jest odpowiedni do mierzonego czynnika chłodniczego. Wykrywacz wycieków należy ustawić na minimalną stężenie (procent) palnego paliwa czynnika chłodniczego. Należy skalibrować i dostosować do odpowiedniego stężenia gazu (nie więcej niż 25%) przy użyciu stosowanego czynnika chłodniczego. Płyn stosowany do wykrywania wycieków ma zastosowanie do większości czynników chłodniczych. Nie należy jednak stosować rozpuszczalników chlorowych, aby zapobiec reakcji między chlorem a czynnikami chłodniczymi oraz korozji rur miedzianych.

Jeśli podejrzewasz wyciek, usuń wszystkie źródła ognia z miejsca zdarzenia lub ugasić ogień.

Jeśli miejsce wycieku wymaga spawania, należy odzyskać wszystkie czynniki chłodnicze lub odizolować wszystkie czynniki chłodnicze od miejsca wycieku (za pomocą zaworu odcinającego).

Przed i podczas spawania należy oczyścić cały system za pomocą OFN.

Usuwanie i pompowanie próżniowe

1. Upewnij się, że w pobliżu wylotu pompy próżniowej nie ma źródeł ognia, a wentylacja działa prawidłowo.

2. Konserwacja i inne czynności związane z obwodem chłodniczym powinny być wykonywane zgodnie z ogólną procedurą, ale kluczowe znaczenie mają następujące najlepsze praktyki, które uwzględniają już palność. Należy postępować zgodnie z następującymi procedurami:

- Usunąć czynnik chłodniczy.
- Odkazać rurociąg gazami obojętnymi.
- Opróżnij.
- Ponownie odkazać rurociąg gazami obojętnymi.
- Przetnij lub zespuwaj rurociąg.

3. Czynnik chłodniczy należy zwrócić do odpowiedniego zbiornika magazynowego. System należy przepłukać azotem wolnym od tlenu, aby zapewnić bezpieczeństwo. Proces ten może wymagać kilkukrotnego powtórzenia. Czynności tej nie wolno wykonywać przy użyciu sprężonego powietrza lub tlenu.

Informacja o konserwacji

4. W procesie przedmuchiwania system jest napełniany azotem beztlenowym, aby osiągnąć ciśnienie robocze w stanie próżni, a następnie azot wolny od tlenu jest emitowany do atmosfery, a na koniec system jest poddawany próżni. Proces ten należy powtarzać, aż wszystkie czynniki chłodnicze w systemie zostaną usunięte. Po ostatecznym napełnieniu azotem beztlenowym gaz należy wypuścić do atmosfery, a następnie system można poddać spawaniu. Operacja ta jest niezbędna do spawania rurociągu.

Procedury napełniania czynnikami chłodniczymi

Jako uzupełnienie ogólnej procedury należy dodać następujące wymagania:

- Podczas korzystania z urządzenia do napełniania czynnikiem chłodniczym należy upewnić się, że nie doszło do zanieczyszczenia różnych czynników chłodniczych. Rurociąg do napełniania czynnikiem chłodniczym powinien być jak najkrótszy, aby zmniejszyć ilość pozostałości czynnika chłodniczego w nim.
- Zbiorniki magazynowe powinny pozostawać w pozycji pionowej.
- Przed napełnieniem układu chłodniczego czynnikiem chłodniczym należy upewnić się, że zastosowano rozwiązanie uziemiające.
- Po zakończeniu napełniania (lub gdy nie jest ono jeszcze zakończone) należy oznaczyć układ.
- Należy uważać, aby nie napełnić układu nadmierną ilością czynnika chłodniczego.

Złom i odzyskiwanie

Złom:

Przed rozpoczęciem tej procedury personel techniczny powinien dokładnie zapoznać się z urządzeniem i wszystkimi jego funkcjami oraz opracować zalecaną procedurę bezpiecznego odzyskiwania czynnika chłodniczego. W celu recyklingu czynnika chłodniczego należy przed rozpoczęciem pracy przeanalizować próbki czynnika chłodniczego i oleju. Przed rozpoczęciem testu należy upewnić się, że urządzenie ma wymaganą moc.

1. Zapoznaj się z urządzeniem i jego obsługą.
2. Odłączyć zasilanie.
3. Przed rozpoczęciem procesu należy upewnić się, że:
 - W razie potrzeby działanie urządzeń mechanicznych powinno ułatwiać obsługę zbiornika czynnika chłodniczego.
 - Wszystkie środki ochrony osobistej są skuteczne i mogą być prawidłowo stosowane.
 - Cały proces odzyskiwania powinien być przeprowadzany pod nadzorem wykwalifikowanego personelu.
 - Odzyskiwanie urządzeń i zbiorników magazynowych powinno być zgodne z odpowiednimi normami krajowymi.
4. Jeśli to możliwe, układ chłodniczy powinien zostać poddany próżniowaniu.
5. Jeśli nie można osiągnąć stanu próżni, należy odessać czynniki chłodnicze z każdej części układu z wielu miejsc.
6. Przed rozpoczęciem odzyskiwania należy upewnić się, że pojemność zbiornika magazynowego jest wystarczająca.
7. Uruchomić i obsługiwać sprzęt do odzyskiwania zgodnie z instrukcjami producenta.

Informacja o konserwacji

8. Nie należy napełniać zbiornika do pełnej pojemności (objętość wtryskiwanego płynu nie może przekraczać 80% pojemności zbiornika).

9. Nawet jeśli czas trwania jest krótki, nie może przekraczać maksymalnego ciśnienia roboczego zbiornika.

10. Po zakończeniu napełniania zbiornika i zakończeniu procesu operacyjnego należy upewnić się, że zbiorniki i urządzenia zostały szybko usunięte, a wszystkie zawory zamykające w urządzeniu są zamknięte.

11. Odzyskane czynniki chłodnicze nie mogą być wtryskiwane do innego systemu przed ich oczyszczeniem i przetestowaniem.

Uwaga: Identyfikacja powinna zostać przeprowadzona po złomowaniu urządzenia i usunięciu czynników chłodniczych. Identyfikacja powinna zawierać datę i potwierdzenie. Należy upewnić się, że identyfikacja na urządzeniu odzwierciedla łatwopalne czynniki chłodnicze zawarte w tym urządzeniu.

Odzyskiwanie:

1. Podczas naprawy lub złomowania urządzenia konieczne jest usunięcie czynników chłodniczych z systemu. Zaleca się całkowite usunięcie czynnika chłodniczego.

2. Do napełniania zbiornika magazynowego czynnikiem chłodniczym można używać wyłącznie specjalnego zbiornika na czynnik chłodniczy. Należy upewnić się, że pojemność zbiornika jest odpowiednia do ilości czynnika chłodniczego wprowadzanego do całego systemu. Wszystkie zbiorniki przeznaczone do odzyskiwania czynników chłodniczych powinny posiadać oznaczenie czynnika chłodniczego (tj. zbiornik do odzyskiwania czynnika chłodniczego). Zbiorniki magazynowe powinny być wyposażone w zawory bezpieczeństwa i zawory grzybkowe, a także powinny być w dobrym stanie. Jeśli to możliwe, puste zbiorniki powinny być opróżnione i utrzymywane w temperaturze pokojowej przed użyciem.

3. Urządzenia do odzyskiwania powinny być utrzymywane w dobrym stanie technicznym i wyposażone w instrukcje obsługi urządzeń, aby były łatwo dostępne. Urządzenia powinny być odpowiednie do odzyskiwania czynników chłodniczych R32. Ponadto powinno być dostępne kwalifikowane urządzenie ważące, które może być normalnie używane. Wąż powinien być połączony z odłączalnym złączem o zerowym współczynniku wycieku i utrzymywany w dobrym stanie. Przed użyciem sprzętu do odzyskiwania należy sprawdzić, czy jest on w dobrym stanie i czy jest doskonale konserwowany. Należy sprawdzić, czy elementy elektryczne II są uszczelnione, aby zapobiec wyciekowi czynnika chłodniczego i spowodowanemu przez niego pożarowi. W razie jakichkolwiek pytań należy skonsultować się z producentem.

4. Odzyskany czynnik chłodniczy należy załadować do odpowiednich zbiorników magazynowych, dołączyć instrukcję transportu i zwrócić do producenta czynnika chłodniczego. Nie należy mieszać czynnika chłodniczego w sprzęcie do odzyskiwania, zwłaszcza w zbiorniku magazynowym.

5. Przestrzeń ładunkowa chłodziarki R32 nie może być zamknięta podczas transportu. W razie potrzeby podczas transportu należy podjąć środki antystatyczne. Podczas transportu, załadunku i rozładunku należy podjąć niezbędne środki ochronne w celu ochrony klimatyzatora, aby zapewnić, że nie ulegnie on uszkodzeniu.

6. Podczas demontażu sprężarki lub czyszczenia oleju sprężarki należy upewnić się, że sprężarka została wypompowana do odpowiedniego poziomu, aby zapewnić, że w oleju smarowym nie pozostały żadne resztki czynnika chłodniczego R32. Przed zwrotem sprężarki do dostawcy należy przeprowadzić pompowanie próżniowe. Należy zapewnić bezpieczeństwo podczas spuszczenia oleju z układu.

KAISAI

PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

Instrukcja montażu i obsługi

Dziękujemy za wybór naszego produktu.

Dla zapewnienia prawidłowej obsługi, zapoznaj się z instrukcją i przechowuj ją do wykorzystania w przyszłości.

W przypadku zagubienia instrukcji obsługi, skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem lub odwiedź stronę www.kaisai.com lub prześlij wiadomość email na adres: handlowy@kaisai.com, w celu uzyskania wersji elektronicznej instrukcji.

SPIS TREŚCI

Środki ostrożności	38
Opis przycisków	39
Zastosowanie trybu.....	45
Tryb pracy automatycznej	45
Tryb pracy chłodzenia/ogrzewania	45
Tryb pracy wentylatora	46
Tryb pracy na sucho	46
Zastosowanie.....	46
Naprawa baterii	46

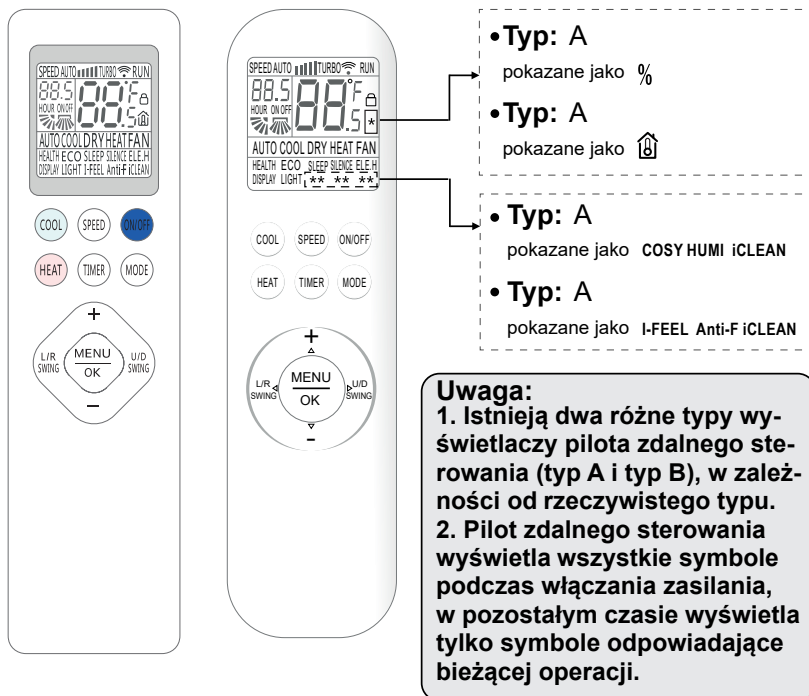
Środki ostrożności

- Przed pierwszym użyciem pilota należy włożyć baterie i upewnić się, że bieguny „+” i „-” są prawidłowo ustawione.
- Upewnij się, że pilot jest skierowany w stronę okna odbiorczego sygnału i że między nimi nie ma żadnych przeszkód, a odległość wynosi maksymalnie 8 m.
- Nie upuszczaj pilota ani nie rzucaj nim. Nie dopuść do przedostania się płynów do wnętrza pilota. Nie wystawiaj pilota na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani nadmiernego ciepła.
- Jeśli pilot nie działa prawidłowo, wyjmij baterie na 30 sekund, a następnie włóż je ponownie. Jeśli to nie pomoże, wymień baterie.
- Podczas wymiany baterii nie należy mieszać nowych baterii ze starymi ani baterii różnych typów, ponieważ może to spowodować awarię pilota zdalnego sterowania.
- Jeśli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas, należy najpierw wyjąć baterie, aby uniknąć uszkodzenia pilota w wyniku wycieku płynu z baterii.
- Wyrzucone baterie należy utylizować w odpowiedni sposób.

Uwaga:

- 1. Jest to uniwersalny pilot zdalnego sterowania wyposażony we wszystkie przyciski funkcyjne. Należy pamiętać, że niektóre przyciski mogą nie działać w zależności od konkretnego modelu zakupionego klimatyzatora. (Jeśli dana funkcja nie jest dostępna w klimatyzatorze, naciśnięcie odpowiedniego przycisku nie spowoduje żadnej reakcji).**
- 2. Funkcje HEAT i ELE.H nie są dostępne w modelach przeznaczonych wyłącznie do chłodzenia, dlatego te dwa przyciski nie działają.**

Opis przycisków



1. Przycisk ON/OFF

- Naciśnij ten przycisk, aby włączyć/wyłączyć urządzenie.
- Spowoduje to wyczyszczenie istniejących ustawień timera i trybu uśpienia.

2. Przycisk MODE

- Naciśnij ten przycisk, aby wybrać tryb pracy w następujący sposób:

→ AUTO → COOL → DRY → HEAT → FAN →

Uwaga: Tryb ogrzewania nie jest dostępny w urządzeniach przeznaczonych wyłącznie do chłodzenia.

Proszę zapoznać się z opisem trybu użytkownika, aby uzyskać szczegółowe informacje.

3. Przycisk TIMER

- Gdy urządzenie jest włączone, naciśnij ten przycisk, aby wyłączyć timer, a gdy jest wyłączone, aby włączyć timer.
- Naciśnij ten przycisk raz, a napis „ON(OFF)” zacznie migać. Naciśnij „+” lub “-”, aby ustawić liczbę godzin, przez które urządzenie będzie włączone/wyłączone, z interwałem 0,5 godziny i zakresem 0,5-24 godziny.
- Naciśnij ponownie, aby potwierdzić ustawienie, a napis „ON (OFF)” przestanie migać.

Opis przycisków

- Jeśli przycisk „TIMER” nie zostanie naciśnięty w ciągu 10 sekund od momentu, gdy zacznie migać „ON (OFF)”, ustawienie timera zostanie anulowane.
- Jeśli ustawienie timera zostało potwierdzone, ponowne naciśnięcie tego przycisku spowoduje jego anulowanie.

4. Przycisk HEAT

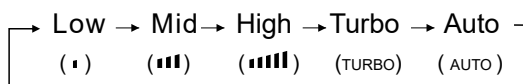
- Naciśnij ten przycisk, aby przejść do trybu „HEAT”.

5. Przycisk COOL

- Naciśnij ten przycisk, aby przejść do trybu „COOL”.

6. Przycisk SPEED

- Naciśnij ten przycisk, aby wybrać prędkość wentylatora w następujący sposób:



Uwaga: Automatyczna prędkość nawiewu nie jest dostępna w trybie wentylatora.

Prędkość turbo nie jest dostępna w trybie automatycznym.

Ten przycisk jest nieaktywny w trybie osuszania.

7. Przycisk + i -

- Za każdym razem, gdy naciśniesz przycisk „+”, temperatura wzrośnie o 1°C (1°F), a za każdym razem, gdy naciśniesz przycisk „-”, spadnie o 1°C (1°F).
- Zakres ustawień temperatury: 16°C (60°F) ~ 32°C (90°F).

Uwaga: Nie można ustawić temperatury w trybie automatycznym lub wentylatora.

8. Przycisk MENU i OK

- Naciśnij przycisk „MENU”, aby przejść do trybu wyboru funkcji. Następnie naciśnij przyciski ▲(+), ▼(-), ◀(L/R SWING) i ▶(U/D SWING), aby wybrać żadaną funkcję. Następnie naciśnij przycisk „OK”, aby włączyć tę funkcję.
- W trybie wyboru funkcji naciśnij ▲(+), ▼(-), ◀(L/R SWING) i ▶(U/D SWING), a znak na wyświetlaczu LCD zacznie migać, jeśli funkcja może zostać wybrana.

9. Przycisk L/R SWING

- Naciśnij ten przycisk, aby włączyć funkcję obrotu w lewo/prawo, a następnie naciśnij go ponownie, aby wyłączyć tę funkcję.

10. Przycisk U/D SWING

- Naciśnij ten przycisk, aby włączyć funkcję kołysania w górę/w dół, a następnie naciśnij go ponownie, aby wyłączyć tę funkcję.

Opis przycisków

Uwaga:

- Gdy urządzenie jest włączone, naciśnij przycisk „U/D SWING” i przytrzymaj go przez 3 sekundy, przycisk zmieni się w przycisk funkcyjny „Rated swinging” (Ustawienie nominalnego wychylenia), a następnie naciśnij przycisk „U/D SWING”, aby wybrać pozycje nominalnego wychylenia.
- Tylko poprzez ponowne naciśnięcie przycisku „U/D SWING” i przytrzymanie go przez 3 sekundy lub ponowne zainstalowanie baterii pilota, przycisk „U/D SWING” może powrócić do swojej pierwotnej funkcji. Przycisk włączania/wyłączania pilota nie może wyłączyć funkcji „Rated swinging”.

11. ZDROWIE

- Gdy urządzenie jest włączone, naciśnij przycisk „MENU”, a następnie przyciski ▲(+), ▼(-), ◀(L/R SWING) i ▶(U/D SWING), aby wybrać znak „HEALTH”. Gdy znak „HEALTH” zacznie migać, naciśnij przycisk „OK”, aby podświetlić (lub usunąć podświetlenie) znak „HEALTH”, co spowoduje włączenie (lub wyłączenie) funkcji zdrowia.

12. ECO

- W trybie chłodzenia klimatyzator o zmiennej częstotliwości przechodzi w tryb ECO, który zużywa najmniej energii elektrycznej, i automatycznie wychodzi z niego po 8 godzinach.
- Tryb ECO nie jest dostępny w klimatyzatorach o stałej częstotliwości.
- Zmiana trybu lub wyłączenie pilota spowoduje automatyczne wyłączenie funkcji ECO.
- W trybie chłodzenia naciśnij przycisk „MENU”, a następnie naciśnij ▲(+), ▼(-), ◀(L/R SWING) i ▶(U/D SWING), aby wybrać znak „ECO”. Gdy znak „ECO” zacznie migać, naciśnij przycisk „OK”, aby podświetlić (lub usunąć podświetlenie) znak „ECO”, co spowoduje włączenie (lub wyłączenie) funkcji ECO.

Uwaga: Zużycie energii elektrycznej zależy od temperatury otoczenia, konstrukcji domu itp. W przypadku wysokiej temperatury otoczenia lub dużego powierzchni domu należy zachować ostrożność podczas korzystania z trybu ECO.

13. SLEEP

- Gdy urządzenie jest włączone, naciśnij przycisk „MENU”, a następnie naciśnij ▲(+), ▼(-), ◀(L/R SWING) i ▶(U/D SWING), aby wybrać znak „SLEEP” (Uśpienie), gdy znak „SLEEP” zacznie migać, naciśnij przycisk „OK”, aby podświetlić (nie podświetlać) znak „SLEEP”, co spowoduje włączenie (wyłączenie) funkcji trybu uśpienia.

Opis przycisków

- Urządzenie wyjdzie z trybu SLEEP po 10 godzinach ciągłej pracy i przywróci poprzedni stan.

Uwaga: Funkcja uśpienia nie może być aktywowana w trybie wentylatora lub trybie automatycznym. W trybie uśpienia ekran klimatyzatora jest wyłączony.

14. SILENCE

- Gdy urządzenie jest włączone, naciśnij przycisk „MENU”, a następnie naciśnij ▲(+), ▼(-), ◀(L/R SWING) i ▶(U/D SWING), aby wybrać znak „SILENCE”. Gdy znak „SILENCE” zacznie migać, naciśnij przycisk „OK”, aby podświetlić (lub usunąć podświetlenie) znak „SILENCE”, co spowoduje włączenie (lub wyłączenie) funkcji cichego nawiewu.

15. ELE.H

- Gdy urządzenie jest włączone, naciśnij przycisk „MENU”, a następnie naciśnij ▲(+), ▼(-), ◀(L/R SWING) i ▶(U/D SWING), aby wybrać znak „ELE.H”, gdy znak „ELE.H” miga, a następnie naciśnij przycisk „OK”, aby podświetlić (nie podświetlać) znak „ELE.H”, co spowoduje włączenie (wyłączenie) funkcji ogrzewania pomocniczego.
- Urządzenie automatycznie włączy funkcję ogrzewania dodatkowego w zależności od temperatury otoczenia, aby przyspieszyć ogrzewanie.
- Ten przycisk jest nieaktywny w niektórych modelach.

16. DISPLAY

- Naciśnij przycisk „MENU”, a następnie naciśnij ▲(+), ▼(-), ◀(L/R SWING) i ▶(U/D SWING), aby wybrać znak „DISPLAY”. Gdy znak „DISPLAY” zacznie migać, naciśnij przycisk „OK”, aby włączyć (wyłączyć) funkcję wyświetlania ekranu.

17. LIGHT

- Urządzenie automatycznie włącza lub wyłącza funkcję wyświetlania na ekranie klimatyzatora w zależności od jasności otoczenia w pomieszczeniu.
- Gdy urządzenie jest włączone, naciśnij przycisk „MENU”, a następnie naciśnij ▲(+), ▼(-), ◀(L/R SWING) i ▶(U/D SWING), aby wybrać znak „LIGHT”. Gdy znak „LIGHT” zacznie migać, naciśnij przycisk „OK”, aby podświetlić (lub usunąć podświetlenie) znak „LIGHT”, co spowoduje włączenie (lub wyłączenie) funkcji wykrywania światła.

Opis przycisków

18. COSY (tylko typ A)

- Gdy klimatyzator jest włączony w trybie chłodzenia, naciśnij przycisk „MENU”, a następnie przyciski ▲, ▼, ◀ i ▶, aby wybrać znak „COSY”. Gdy znak „COSY” zacznie migać, naciśnij przycisk „OK”, aby podświetlić (lub usunąć podświetlenie) znak „COSY”, co spowoduje włączenie (lub wyłączenie) funkcji czyszczenia.
- Gdy funkcja „COSY” jest włączona, prędkość wentylatora jest automatyczna i funkcja oscylacji zostaje wyłączona. Gdy funkcja „COSY” jest włączona, czynności takie jak wyłączenie urządzenia, zmiana trybu, ustawienie trybu SLEEP, prędkości wentylatora i funkcji oscylacji powodują automatyczne wyłączenie funkcji „COSY”, a następnie przywrócenie poprzedniego stanu.


19. HUMI (tylko typ A)

- Naciśnij przycisk „MENU”, a następnie przyciski ▲, ▼, ◀ i ▶, aby wybrać znak „HUMI”. Gdy znak „HUMI” zacznie migać, naciśnij przycisk „OK”, aby podświetlić (lub usunąć podświetlenie) znak „HUMI”, co spowoduje włączenie (lub wyłączenie) funkcji nawilżania.
Uwaga: Funkcja nawilżania nie jest dostępna w trybie suszenia.

20. iCLEAN

- Urządzenie automatycznie oczyści parownik z kurzu i osuszy lub wysuszy wilgoć.
- Gdy klimatyzator jest wyłączony, naciśnij przycisk „MENU”, a następnie naciśnij ▲(+), ▼(-), ◀(L/R SWING) i ▶(U/D SWING), aby wybrać znak „iCLEAN”. Gdy znak „iCLEAN” zacznie migać, naciśnij przycisk „OK”, aby podświetlić (lub usunąć podświetlenie) znak „iCLEAN”, co spowoduje włączenie (lub wyłączenie) funkcji czyszczenia.
- Funkcja czyszczenia wyłączy się automatycznie po upływie godziny.

21. Blokada przed dziećmi


- Naciśnij jednocześnie przyciski „HEAT” i „MODE” i przytrzymaj je przez co najmniej 3 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć funkcję blokady przed dziećmi.
- Po włączeniu funkcji blokady przed dziećmi na pilocie pojawi się symbol .

Opis przycisków

22. Anti-F (tylko typ B)

- Funkcja Anti-F: Gdy urządzenie jest wyłączone w trybie chłodzenia, osuszania lub automatycznym (chłodzenie), będzie nadal działać przez około 3 minuty, aby osuszyć wilgoć na parowniku, zapobiegając gromadzeniu się bakterii na parowniku, które powodują powstawanie grzybów i nieprzyjemnego zapachu oraz są szkodliwe dla zdrowia.
- Gdy urządzenie jest wyłączone, naciśnij przycisk „MENU”, a następnie naciśnij ▲(+), ▼(-), ◀(L/R SWING) i ▶(U/D SWING), aby wybrać znak „Anti-F”. Gdy znak „Anti-F” zacznie migać, naciśnij przycisk „OK”, aby podświetlić (lub usunąć podświetlenie) znak „Anti-F”, co spowoduje włączenie (lub wyłączenie) funkcji Anti-F.

23. I-FEEL (tylko typ B)

- Gdy urządzenie jest włączone, naciśnij przycisk „MENU”, a następnie przyciski ▲(+), ▼(-), ◀(L/R SWING) i ▶(U/D SWING), aby wybrać znak „I-FEEL”. Gdy znak „I-FEEL” zacznie migać, naciśnij przycisk „OK”, aby podświetlić (lub usunąć podświetlenie) znak „I-FEEL” i „

24. °C/°F

- **Domyślna jednostka wyświetlania temperatury jest oparta na rzeczywistym produkcie.**
- Naciśnij jednocześnie przyciski „COOL” i „HEAT” i przytrzymaj je przez ponad 3 sekundy, aby ustawić „°C” lub „°F”.
- **Uwaga: Wyświetlanie temperatury w stopniach Fahrenheita nie jest dostępne w niektórych modelach. Gdy temperatura jest wyświetlana w stopniach Fahrenheita na pilocie zdalnego sterowania, w urządzeniu może być wyświetlana w stopniach Celsjusza, co nie ma wpływu na jego działanie i funkcjonowanie.**

25. Funkcja ogrzewania 8°C

- Funkcja ogrzewania 8°C jest dostępna tylko dla wybranych pilotów.
- Tylko w trybie ogrzewania w stanie włączonym, naciśnij jednocześnie przyciski „MODE” i „+” przez ponad 3 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć funkcję ogrzewania 8°C.
- Po włączeniu funkcji ogrzewania 8°C:
 - a. Naciśnij przycisk „HEAT” (ogrzewanie), przełącz na tryb lub wybierz funkcję uśpienia, aby wyłączyć funkcję ogrzewania 8°C.
 - b. Naciśnięcie przycisków „SPEED”, „+” i „-” nie daje żadnego efektu.
 - c. Funkcja przełączania między stopniami Fahrenheita a Celsjusza nie działa.
 - d. Wyłącz i ponownie włącz urządzenie, funkcja ogrzewania 8°C zostanie zachowana.
 - e. Naciśnij przycisk „MENU”, funkcja ELE.H nie jest dostępna.

Opis przycisków

26. Funkcja ustawiania temperatury:

1. Tylko wybrane modele posiadają tę funkcję;
2. W stanie wyłączenia naciśnij jednocześnie przyciski „Cool” i „Mode” przez co najmniej 10 sekund, aby wyświetlić maksymalną wartość temperatury (32°C/90°F) i migający symbol „H”. Naciśnij przycisk [+/-], aby dostosować zakres, a następnie przycisk „Mode”, aby potwierdzić. Wyświetli się minimalna wartość temperatury (16°C/60°F), a litera „L” zacznie migać. Naciśnij przycisk [+/-], aby dostosować minimalny zakres temperatury. Naciśnij przycisk „Mode”, aby potwierdzić, a następnie zakończ ustawianie.
3. Aby ustawić minimalną temperaturę, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk „Cool” oraz przycisk „Mode” przez co najmniej 10 sekund, co spowoduje przełączenie na maksymalną temperaturę.
4. Po wymianie baterii należy zresetować urządzenie.

Zastosowanie dla trybu

★ Tryb pracy automatycznej

1. Naciśnij przycisk „ON/OFF”, klimatyzator rozpocznie pracę.
2. Naciśnij przycisk „MODE” i wybierz tryb pracy automatycznej.
3. Naciskając przycisk „SPEED”, można wybrać prędkość wentylatora spośród następujących opcji: niska, średnia, wysoka, automatyczna.
4. Naciśnij ponownie przycisk „ON/OFF”, klimatyzator się wyłączy.

Uwaga: W trybie automatycznym ustawienia temperatury nie działają.

★ Tryb pracy chłodzenia/ogrzewania

1. Naciśnij przycisk „ON/OFF”, klimatyzator rozpocznie pracę.
2. Naciśnij przycisk „MODE” i wybierz tryb chłodzenia lub ogrzewania.
3. Naciskając przycisk „+” lub „-”, można ustawić temperaturę w zakresie od 16°C (60°F) do 32°C (90°F). Wyświetlacz zmienia się wraz z naciskaniem przycisku.
4. Naciskając przycisk „SPEED”, można wybrać prędkość wentylatora spośród następujących opcji: niska, średnia, wysoka, turbo, automatyczna.
5. Naciśnij ponownie przycisk „ON/OFF”, klimatyzator się wyłączy.

Uwaga: Model z funkcją zimnego powietrza nie posiada funkcji ogrzewania.

Zastosowanie dla trybu

★ Tryb pracy wentylatora

1. Naciśnij przycisk „ON/OFF”, klimatyzator rozpocznie pracę.
2. Naciśnij przycisk „MODE” i wybierz tryb pracy wentylatora.
3. Naciskając przycisk „SPEED”, można wybrać prędkość wentylatora spośród trzech opcji: niska, średnia, wysoka.
4. Naciśnij ponownie przycisk „ON/OFF”, klimatyzator się wyłączy.

Uwaga: W trybie wentylatora ustawienia temperatury nie działają.

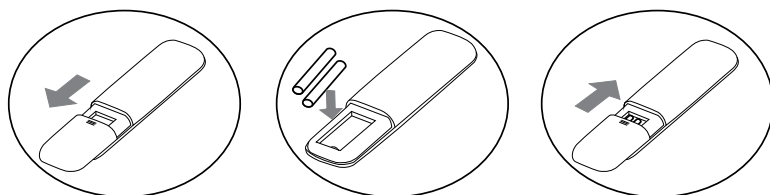
★ Tryb osuszania

1. Naciśnij przycisk „ON/OFF”, klimatyzator rozpocznie pracę.
2. Naciśnij przycisk „MODE” i wybierz tryb pracy na sucho.
3. Naciskając przycisk „+” lub „-”, można ustawić temperaturę w zakresie od 16°C (60°F) do 32°C (90°F). Wyświetlacz zmienia się wraz z naciśnięciem przycisku.
4. Naciśnij ponownie przycisk „ON/OFF”, klimatyzator się wyłączy.

Uwaga: W trybie suszenia ustawienia prędkości nie mają zastosowania.

Zastosowanie

★ Napraw baterie



1. Przesuń, aby otworzyć pokrywę baterii zgodnie z kierunkiem wskazanym przez strzałkę.
2. Włóż dwie nowe baterie (7#) i umieść je w odpowiednich biegunach (+ i -).
3. Załóż pokrywę baterii.

KAISAI

SPLIT-TYPE FLOOR STANDING AIR CONDITIONER

Owner's Manual

Thank you for choosing our product. For proper operation, please read and keep this manual carefully.

If you have lost the Owner's Manual, please contact the local agent or visit www.kaisai.com or sent email to: handlowy@kaisai.com, for electronic version.

CONTENTS

Operation and maintenance

WARNING	49
Safety precautions	50
Notices for usage	53
Names of each part	54
Operation manual of the control panel	55
Clean and care	56
Troubleshooting	58

Installation service







Notices for installation	60
Installation for indoor unit	65
Installation for outdoor unit	68
Check after installation and test operation	72
Maintenance Notice	73

Note: All the illustrations in this manual are for explanation purpose only. Your air conditioner may be slightly different. The actual shape shall prevail. They are subject to change without notice for future improvement.

WARNING: This air conditioner uses R32 flammable refrigerant.

Notes: Air conditioner with R32 refrigerant, if roughly treated, may cause serious harm to the human body or surrounding things.

- * The air conditioner should be stored in a well-ventilated room, storage room area: 51, 72 frequency conversion air conditioner should be more than 18 m²; 72 fixed frequency air conditioning should be greater than 30 m²; 120 frequency conversion air conditioning should be greater than 46 m², 120 fixed frequency air conditioning should be greater than 63 m².
- * Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- * Not pierce or burn air conditioner, and check the refrigerant pipeline whether be damaged.
- * The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (forexample: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater.
- * Notice that the refrigerant may be tasteless.
- * The storage of air conditioner should be able to prevent mechanical damage caused by accident.
- * Maintenance or repair of air conditioners using R32 refrigerant must be carried out after security check to minimize risk of incidents.
- * Air conditioner must be installed with stop valve cover.
- * Please read the instruction carefully before installing, using and maintaining.

Symbol	Note	Explanation
	WARNING	This symbol shows that this appliance uses a flammable refrigerant. If the refrigerant is leaked and exposed to an external ignition source, there is a risk of fire.(For the AC with CE-MARKING & CB-MARKING, IEC 60335-2-40+A1:2016)
	WARNING	This symbol shows that this appliance uses a low burning velocity material.(For the AC with CE-MARKING & CB-MARKING, IEC 60335-2-40:2022 & EN IEC 60335-2-40:2024 and the latest version)
	WARNING	This symbol shows that this appliance uses a low burning velocity material.(Only for the AC with CB-MARKING, IEC 60335-2-40:2018)
	CAUTION	This symbol shows that the operation manual should be read carefully.
	CAUTION	This symbol shows that a service personnel should be handing this equipment with reference to the installation manual.
	CAUTION	This symbol shows that information is available such as the operating manual or installation manual.

Safety precautions

The requirements for room service area and maximum refrigerant charge are shown in the table below.

room area (m ²)	maximum refrigerant charge (kg)	room area (m ²)	maximum refrigerant charge (kg)
17 ~ 19	1.40	45 ~ 49	2.25
20 ~ 24	1.50	50 ~ 54	2.40
25 ~ 29	1.70	55 ~ 59	2.50
30 ~ 34	1.85	60 ~ 64	2.70
35 ~ 39	2.00	65 ~ 69	2.80
40 ~ 44	2.15		

Incorrect installation or operation by not following these instructions may cause harm or damage to people, properties, etc.

The seriousness is classified by the following indications:

WARNING

This symbol indicates the possibility of death or serious injury.

CAUTION

This symbol indicates the possibility of injury or damage to properties.

WARNING

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. (Only for the AC with CE-MARKING)

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. (Except for the AC with CE-MARKING)

Safety precautions

1. The air conditioner must be grounded. Incomplete grounding may result in electric shocks. Do not connect the earth wire to the gas pipeline, water pipeline, lightning rod, or telephone earth wire.
2. Cut off the main power switch when the unit is not in use for long time so as to ensure safety.
3. Don't use air conditioner in lightning storm weather. Power supply should be cut in time to prevent the occurrence of danger.
4. Don't block air inlet or air outlet. Otherwise, the cooling or heating capacity will be weakened, even cause system stop operating.
5. Don't install air conditioner in a place where there is flammable gas or liquid. The distance between them should be above 1m. Otherwise, it may cause fire.
6. Take care not let the remote control and the indoor unit watered or being too wet. Otherwise, it may cause short circuit even fire.
7. Don't use liquid or corrosive cleaning agent wipe the air conditioner and sprinkle water or other liquid either. Doing this may cause electric shock or damage the unit.
8. Don't put hands or any objects into the air inlets or outlets. This may cause personal injury or damage to the unit.
9. An earth leakage breaker with rated capacity must be installed to avoid possible electric shocks.
10. The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.

This product contains fluorinated greenhouse gases.

Refrigerant leakage contributes to climate change.
Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere.
This appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to [675].
This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be [675] times higher than 1 kg of CO₂, over a period of 100 years.
Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional.

The joints between indoor and outdoor unit shall not be reused, unless after re-flaring the pipe.

The specifications of the fuse are printed on the circuit board, such as: 3.15A/250V AC, etc.

Safety precautions

WEEE Warning

Meaning of crossed out wheeled dustbin:

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities.

Contact your local government for information regarding the collection systems available.

If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposals at least free of charge.



⚠ CAUTION

1. Don't open the windows and doors for long time when the air conditioner is running. Otherwise, the cooling or heating capacity will be weakened
2. Don't stand on the top of the outdoor unit or place heavy things on it. This could cause personal injuries or damage the unit.
3. Don't use the air conditioner for other purposes, such as drying clothes, preserving foods, etc.
4. Don't apply the cold air to the body for a long time. It will deteriorate your physical conditions and cause health problems.
5. Set the suitable temperature.
It is recommended that the temperature difference between indoor and outdoor temperature should not be too large. Appropriate adjustments of the setting temperature can prevent the waste of electricity.
6. If your air conditioner is not fitted with a supply cord and a plug, an anti-explosion all-pole switch must be installed in the fixed wiring and the distance between contacts should be no less than 3.0 mm.

If your air conditioner is permanently connected to the fixed wiring, a anti-explosion residual current device (RCD) having rated residual operating current not exceeding 30 mA should be installed in the fixed wiring.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

The power supply circuit should have leakage protector and air switch of which the capacity should be more than 1.5 times of the maximum current.

Notices for usage

The conditions of unit can't normally run

* Within the temperature range provided in following table, the air conditioner may stop running and other anomalies may arise.

Cooling	Outdoor	>43°C(Apply to T1)	Heating	Outdoor	>24°C
		>52°C(Apply to T3)			<-7°C
	Indoor	<18°C		Indoor	>27°C

- * When the temperature is too high, the air conditioner may activate the automatic protection device, so that the air conditioner could be shut down.
- * When the temperature is too low, the heat exchanger of the air conditioner may freeze, leading to water leakage or other malfunction.
- * In long-term cooling or dehumidification with a relative humidity of above 80% (doors and windows are open), there may be water condenses or dripping near the air outlet.
- * T1 and T3 refer to ISO 5151.

Notes for heating

- * The fan of the indoor unit will not work immediately when the heating is started to avoid blowing out cool air.
- * When it is cold and wet outside, the outdoor unit will develop frost over the heat exchanger which will compromise the heating capacity. This is when the air conditioner will start defrost.
- * During defrost, the air conditioner will stop heating for about 5-12 minutes.
- * Vapor may come out from the outdoor unit during defrost. This is not a malfunction, but a result of fast defrost.
- * Heating will resume after defrost is complete.

Notes for ambient temperature display

- * To prolong the useful life of the compressor, the AC controller will turn ON/OFF the compressor automatically according to the actual conditions, and it is normal that the unit may not be turned off immediately after the ambient temperature reaches the set temperature, but after a delay.
- * As the temperature is not uniform throughout the room, the air conditioner will make compensation automatically to improve the comfort, it is normal that the temperature displayed is not the same as measured by the user.

Notes for turning off

- * When the air conditioner is turned off, the main controller will automatically decide whether to stop immediately or after running for dozens of seconds with lower frequency and lower air speed.

ATTENTION

If the equipment emissions cannot meet the technical requirement of IEC 61000-3-3, following attention should be take care.

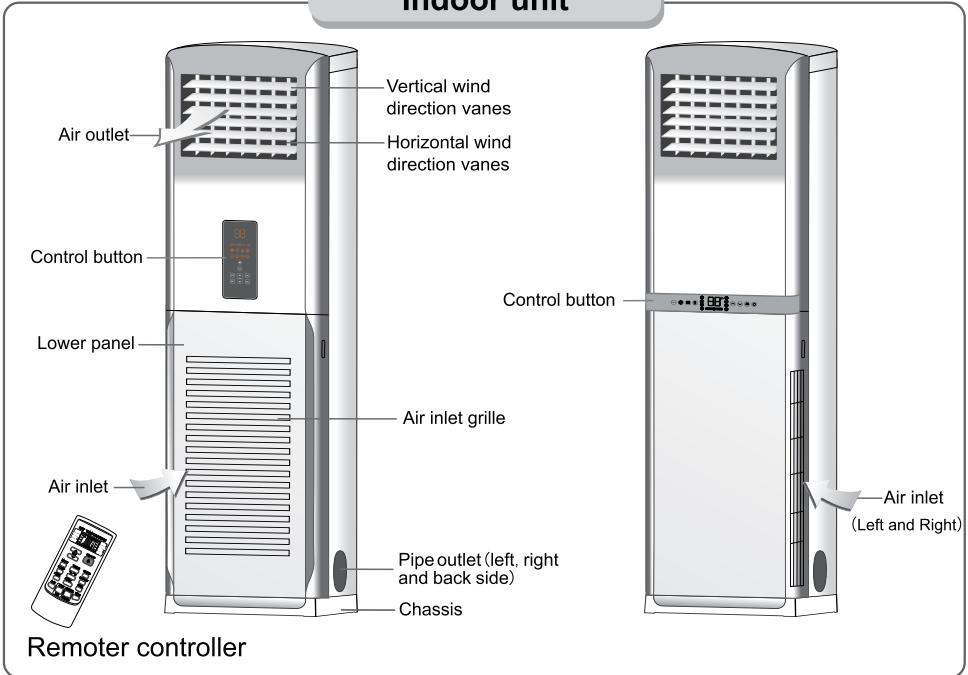
Attention: This appliance can be connected only to a supply with system impedance no more than Z_{max} . In case necessary, please consult your supply authority for system impedance information.

Product Type	Z_{max}	#=APA,APC,APD,APE,APF,APG,APH,API
ASF-H48B5/#R1-EU;ASF-H48C5/#R1-EU	0.273	

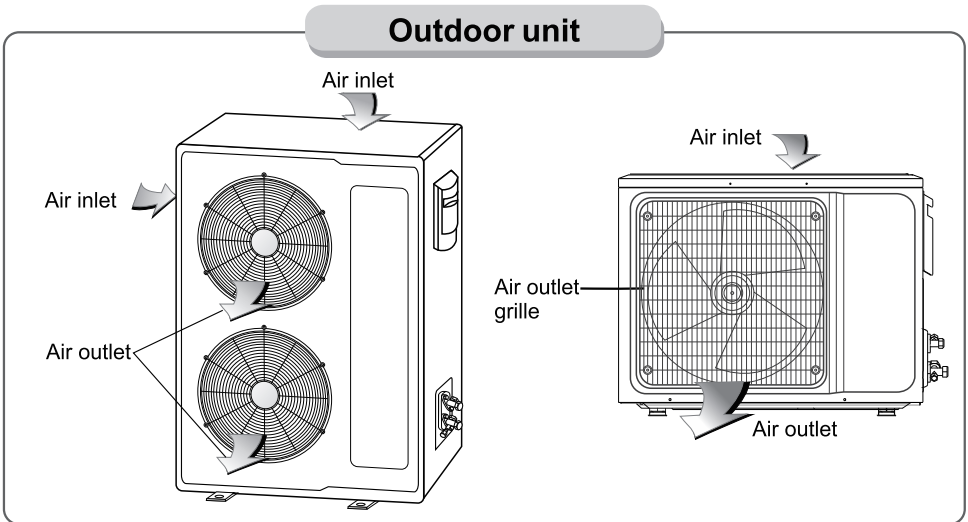
Names of each part

EN

Indoor unit



Outdoor unit



Note: All the illustrations in this manual are for explanation purpose only. Your air conditioner may be slightly different. The actual shape shall prevail. They are subject to change without notice for future improvement.

Operation manual of the control panel

Display

There are two kinds about control panel, Fig A and Fig B, the actual shape shall prevail.

Note: According to different models and operation modes, air-conditioner under operation would only display parts of the above contents, please comply with actual article.

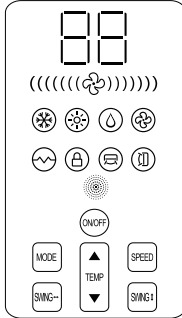


Fig A

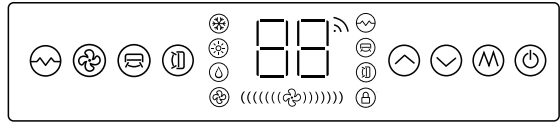


Fig B

Control button



Press this button, the unit will start or stop, which can clear the timer or sleeping function of last time.



Press this button, the running mode will change as below:

COOL→DRY→HEAT→FAN

Note: cooling only unit has no heating function.



You can select fan speed as the following: LOW → MID → HIGH



Press this button to open left/right(up/down) swing function, if press it again, the position will be turned off.



With the memory function for the air swing, the original setting will remain valid after the unit is turned off and on again.



Press the “▲/⬆” or “▼/⬇” button, set the temperature, temperature can be set at 1°C difference range from 16-32°C.



Note: the TEMP button is invalid in fanning mode.



If this button is pressed in HEAT mode, the electric heating will be turned on/off.

Note: Some units don't have this button.

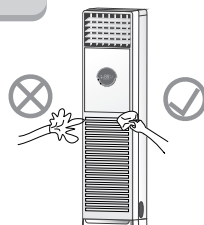
Clean and care

⚠ CAUTION

- Before the cleaning of the air conditioner, it must be shut down and the electricity must be cut off for more than 5 minutes, otherwise there might be the risk of electric shocks.
- Do not wet the air conditioner, which can cause an electric shock. Make sure not to rinse the air conditioner with water under any circumstances.
- Volatile liquids such as thinner or gasoline will damage the air conditioner housing, therefore please clean the housing of air conditioner only with soft dry cloth and damp cloth moistened with neutral detergent.
- In the course of the usage, pay attention to cleaning the filter regularly, to prevent the accumulation of dust which may affect the air conditioner performance . If the service environment of the air conditioner is dusty, correspondingly increase the number of times of cleanings.
- After removing the filter, do not touch the fin part of the indoor unit with the finger, so as to avoid scratching it.

Clean the panel

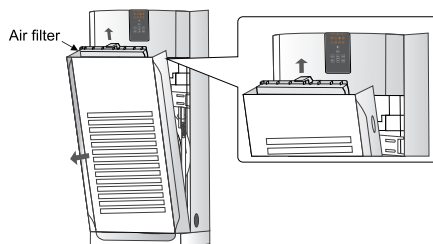
- Clean the air conditioner with a piece of soft and dry cloth. When the panel of the indoor unit is contaminated, clean it gently with a wrung towel using tepid water below 40°C .
- Don't splash water on the indoor unit.
As the indoor unit of the air conditioner contains micro-computer components and circuit boards, no damping and soaking is allowed.



Clean the air filter

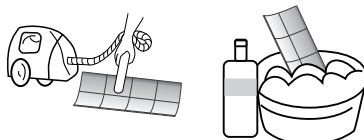
■ Take off the air filter

Remove the screw on the top of the inlet panel. Grasp the inlet panel and gently pull forward to yourself, then pull out the air filter.



■ Clean the air filter

To clean the dust adhering to the filters , you can either use a vacuum cleaner, or wash them with warm water(the water with the neutral detergent should below 40°C) , and dry it in the shade.



■ Insert the air filter

Insert the air filter into the slot in the direction opposite to when it is removed.

Clean the air filter

- The cleaning and maintenance of the filter must be finished by the manufacturer or its service agent or a similar qualified person.
- If conditions do not allow by qualified person to clean, please make sure the air conditioners completely without electricity for three minutes and motion mechanism under the condition of full stop then clean. (because of the air conditioner interior with high voltage and motion mechanism, maybe lead to electric shock and injury risk)

Check before use

1. Check whether all the air inlets and outlets of the units are unblocked.
2. Check whether there is blocking in the water outlet of the drain pipe, and immediately clean it up if any.
3. Check the ground wire is reliably grounded.
4. Check whether the remote control batteries are installed, and whether the power is sufficient.
5. Check whether there is damage in the mounting bracket of the outdoor unit, and if any, please contact our local service center.

Maintain after use

1. Cut off the power source of the air conditioner, turn off the circuit breaker and remove the batteries from the remote control.
2. Clean the filter and indoor and the outdoor unit body.
3. Remove the dust and debris from the outdoor unit.
4. Check whether there is damage in the mounting bracket of the outdoor unit, and if any, please contact our local service center.

Troubleshooting

⚠ CAUTION

* Do not repair the air conditioner by yourself as wrong maintenance may cause electric shock or fire, please contact the authorized service center and let the professionals conduct the maintenance, and checking the following items prior to contacting for maintenance can save your time and money.

Phenomenon

Troubleshooting

The air conditioner does not work.

- There might be power outages. → Wait until power is restored.
- Power plug may be loose out from the socket.
→ The plug in the plug tightly.
- Power switch fuse may blow. → Replace the fuse.
- The time for timing boot is yet to come.
→ Wait or cancel the timer settings.

The air conditioner can't run after the immediate start-up after it is shut down.

- If the air conditioner is turned on immediately after it is turned off, the protective delay switch will delay the operation for 3 to 5 minutes.

The air conditioner stops running after it starts up for a while.

- May have reached the setting temperature.
→ It is a normal function phenomenon.
- May be at a defrosting state. → It will automatically restore and run again after defrosting.
- Shutdown Timer may be set.
→ If you continue to use, please turn it on again.

The wind blows out, but the cooling/heating effect is not good.

- Excessive accumulation of dust on filter, blocking at air inlet and outlet, and the excessively small angle of the louver blades all will affect the cooling and heating effect.
→ Please clean the filter, remove the obstacles at the air inlet and outlet and regulate the angle of the louver blades.
- Poor cooling and heating effect caused by doors and windows opening, and unclosed exhaust fan.
→ Please close the doors, windows, the exhaust fan, etc.
- Auxiliary heating function is not turned on while heating, which may lead to poor heating effect.
→ Turn on the auxiliary heating function.
(only for models with auxiliary heating function)
- Mode setting is incorrect, and the temperature and wind speed settings are not appropriate.
→ Please re-select the mode, and set the appropriate temperature and wind speed.

The indoor unit blows out odor.

- The air conditioner itself does not have undesirable odor. If there is odor, it may be due to accumulation of the odor in the environment.
→ Clean the air filter or activate the cleaning function.

Troubleshooting

There is sound of running water during the running of air conditioner.

- When the air conditioner is started up or stopped, or the compressor is started up or stopped during the running, sometimes the "hissing" sound of running water can be heard. → This is the sound of the flow of the refrigerant, not a malfunction.

A slight "click" sound is heard at the of start-up or shut-down.

- Due to temperature changes, panel and other parts will swell, causing the sound of friction.
→ This is normal, not a fault.

The indoor unit makes abnormal sound.

- The sound of fan or compressor relay switched on or off.
- When the defrosting is started or stop running, it will create sound.
→ That is due to the refrigerant flows to reverse direction. They are not malfunctions.
- Too much dust accumulation on the air filter of the indoor unit may result in fluctuation of the sound.
→ Clean the air filters in time.
- Too much air noise when "Strong wind" is turned on.
→ This is normal, if feeling uncomfortable, please deactivate the "Strong wind" function.

There are water drops over the surface of the indoor unit.

- When ambient humidity is high, water drops will be accumulated around the air outlet or the panel, etc.
→ This is a normal physics phenomenon.
- Prolonged cooling run in open space produces water drops.
→ Close the doors and windows.
- Too small opening angle of the louver blades may also result in water drops at the air inlet.
→ Increase the angle of the louver blades.

During the cooling operation, the indoor unit outlet sometimes will blow out mist.

- When the indoor temperature and humidity are high, it happens sometimes.
→ This is because the indoor air is cooled rapidly. After it runs for some time, the indoor temperature and humidity will be reduced and the mist will disappear.



Immediately stop all operations and cut off the power supply , contact our Service center locally in following situations.

- ▲ Hear any harsh sound or smell any awful odor during running.
- ▲ Abnormal heating of power cord and plug occurs.
- ▲ The unit or remote control has any foreign substance or water.
- ▲ Air switch or leakage protection switch is often disconnected.
- ▲ Fault code is displayed on the panel display of air conditioner:
FA, Fb, F*, E*, P*, L* (* represents the number 0 to 9).

Notices for installation

📌 Important notices

- Before installing, please contact with local authorized maintenance center, if unit is not installed by the authorized maintenance center, the malfunction may not solved, due to discommodious contact.
- The air conditioner must be installed by professionals according to the national wiring rules and this manual.
- To move and install air conditioner to another place, please contact our local special service center.

📌 Requirements for installation position

- Avoid places of inflammable or explosive gas leakage or where there are strongly aggressive gases.
- Avoid places subject to strong artificial electric/magnetic fields.
- Avoid places subject to noise and resonance.
- Avoid severe natural conditions (e.g. heavy lampblack, strong sandy wind, direct sunshine or high temperature heat sources).
- Avoid places within the reach of children.
- Shorten the connection between the indoor and outdoor units.
- Select where it is easy to perform service and repair and where the ventilation good.
- The outdoor unit shall not be installed in any way that could occupy an aisle, stairway, exit, fire escape, catwalk or any other public area.
- The outdoor unit shall be installed as far as possible from the doors and windows of the neighbors as well as the green plants.

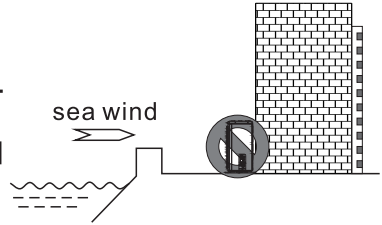
📌 Requirements of the mounting structure

- The mounting rack must meet the relevant national or industrial standards in terms of strength with welding and connection areas rustproofed.
- The mounting rack and its load carry surface shall be able to withstand 4 times or above the weight of the unit, or 200kg, whichever is heavier.
- The mounting rack of the outdoor unit shall be fastened with expansion bolt.
- Ensure the secure installation regardless of what type of wall on which it is installed, to prevent potential dropping that could hurt people.

Notices for installation

Installation guide at the seaside

1. Air conditioners should not be installed in areas where corrosive gases, such as acid alkaline gas, are produced.
2. Do not install the product where it could be exposed to sea wind (salty wind) directly.
It can result corrosion on the product. Corrosion, particularly on the condenser and evaporator fins, could cause product malfunction or inefficient performance.
3. If outdoor unit is installed close to the seaside, it should avoid direct exposure to the sea wind. Otherwise it needs additional anticorrosion treatment on the heat exchanger.
4. Select a well-drained place.

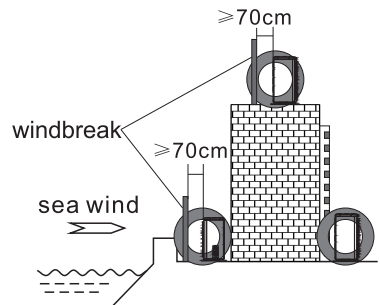


● Selecting the location (outdoor unit)

Install the outdoor unit on the opposite side of the sea wind direction, or set up a windbreak to avoid exposed to the sea wind.

- The windbreak should be strong enough like concrete to prevent the sea wind from the sea. The height and width should be more than 150% of the outdoor unit.

- It should be keep more than 70 cm of space between outdoor unit and the windbreak for easy air flow.



Periodic (more than once/year) cleaning of the dust or salt particles stuck on the heat exchanger by using water.

Notices for installation

Installation environment inspection

- Check nameplate of outdoor unit to make sure whether the refrigerant is R32.
- Check the floor space of the room. The space shall not be less than usable space(5m²) in the specification. The outdoor unit shall be installed at a well-ventilated place.
- Check the surrounding environment of installation site: R32 shall not be installed in the enclosed reserved space of a building.
- When using electric drill to make holes in the wall, check first whether there is pre-buried pipeline for water, electricity and gas. It is suggested to use the reserved hole in the roof of the wall.

Unpacking Inspection

- Open the box and check air conditioner in area with good ventilation (open the door and window) and without ignition source. Note: Operators are required to wear anti-static devices.
- It is necessary to check by professional whether there is refrigerant leakage before opening the box of outdoor machine; stop installing the air conditioner if leakage is found.
- The fire prevention equipment and anti-static precautions shall be prepared well before checking. Then check the refrigerant pipeline to see if there is any collision traces, and whether the outlook is good.

Safety Principles for Installing Air Conditioner

- Fire prevention device shall be prepared before installation.
- Keep installing site ventilated.(open the door and window)
- Ignition source,smoking and calling is not allowed to exist in area where R32 refrigerant located.
- Anti-static precautions in necessary for installing air conditioner, e.g. wear pure cotton clothes and gloves.
- Keep leak detector in working state during the installation.
- If R32 refrigerant leakage occurs during the installation, you shall immediately detect the concentration in indoor environment until it reaches a safe level. If refrigerant leakage affects the performance of the air conditioner, please immediately stop the operation, and the air conditioner must be vacuumed firstly and be returned to the maintenance station for processing.
- Keep electric appliance, power switch, plug, socket, high temperature heat source and high static away from the area underneath sidelines of the indoor unit.
- The air conditioner shall be installed in an accessible location to installation and maintenance, without obstacles that may block air inlets or outlets of indoor/outdoor units, and shall keep away from heat source, inflammable or explosive conditions.
- Use new connection pipe, unless re-flaring the pipe.

Notices for installation

- When installing or repairing the air conditioner and the connecting line is not long enough, the entire connecting line shall be replaced with the connecting line of the original specification; extension is not allowed.

Requirements for operations at raised height

- When carrying out installation at 2m or higher above the base level, safety belts must be worn and ropes of sufficient strength be securely fasten to the outdoor unit, to prevent falling that could cause personal injury or death as well as property loss.

Electrical safety requirements

- Be sure to use the rated voltage and air conditioners dedicated circuit for the power supply, and the power cord diameter must meet the national requirements.
- When the maximum current of air conditioner is $\geq 16A$, it must use the air switch or leakage protection switch equipped with protection devices.
- The normal operating range is 90%-110% of the local rated voltage.
- The minimum clearance between the air conditioner and the combustibles is 1.5 m.
- The power cable enables communication between the indoor and outdoor units. You must first choose the right cable size before preparing it for connection.
- Cable Types: Indoor Power Cord(if applicable): H05VV-F; Outdoor Power Cord:H07RN-F or H05RN-F; Power Cable: H07RN-F or H05RN-F;
- Minimum Cross-Sectional Area of Power and Power Cables

North America	Other Regions
---------------	---------------

Appliance Amps(A)	AWG
10	18
13	16
18	14
25	12
30	10
40	8

Rated Current of Appliance(A)	Nominal Cross-Sectional Area(mm ²)
>3 and ≤ 6	0.75
>6 and ≤ 10	1
>10 and ≤ 16	1.5
>16 and ≤ 25	2.5
>25 and ≤ 32	4
>32 and ≤ 40	6

Note:
If the length of power cable $>8m$, choose a larger size.

- The size of the power cord, power cable, fuse, and switch needed is determined by the maximum current of the unit. The maximum current is indicated on the nameplate located on the side panel of the unit. Refer to this nameplate to choose the right cable, fuse, or switch.
- Note: Core number of cable refer to the detailed wiring diagram adhered on the unit which you purchased.

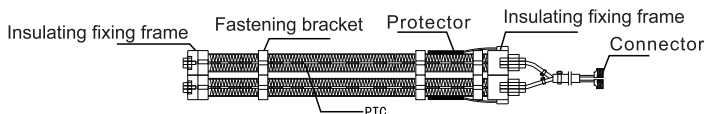
Notices for installation

Grounding requirements

- The air conditioner is the type I electrical appliance and must ensure a reliable grounding.
- Do not connect the grounding wire to a gas pipe, water pipe, lightning rod, telephone line, or a circuit poorly grounded to the earth.
- The grounding wire is specially designed and shall not be used for other purpose, nor shall it be fastened with a common tapping screw.
- Interconnection cord diameter should be recommended as per instruction manual, and with type O terminal that meet local standards (internal diameter of type O terminal needs to match the screw size of the unit, no more than 4.2mm). After installation, check the screws whether have been fixed effectively, and there is no risk of loosening.

Others

- the connection method between the air conditioner and the power line and the interconnection method of each independent element shall be based on the circuit diagram pasted on the machine subject to.
- the model and rating of fuse shall be subject to the silk screen identification on the corresponding controller or fuse sleeve.
- the auxiliary electric heater is a ceramic PTC electric heating element, and the rated power shall be subject to the nameplate data pasted on the machine.
- keep a distance of 12mm between the auxiliary electric heater and the shell to prevent fire caused by combustion.
- if the auxiliary electric heater, PTC and protection device are damaged, they shall be replaced by professionals and provided by the company components supplied.



Note: This is just schematic plan, please refer to the actual product.

Packing list

Packing list of the indoor unit

Name	Quantity
Indoor unit	1 Set
* Remote controller	1 PC
* Batteries (7#)	2 PC
Instructions	1 Set
* Drain pipe	1 PC

Packing list of the outdoor unit

Name	Quantity
Outdoor unit	1 Set
* Connection pipe	2 PC
* Plastic strap	1 ROLL
* Pipe protection ring	1 PC
* Luting (putty)	1 PACKET

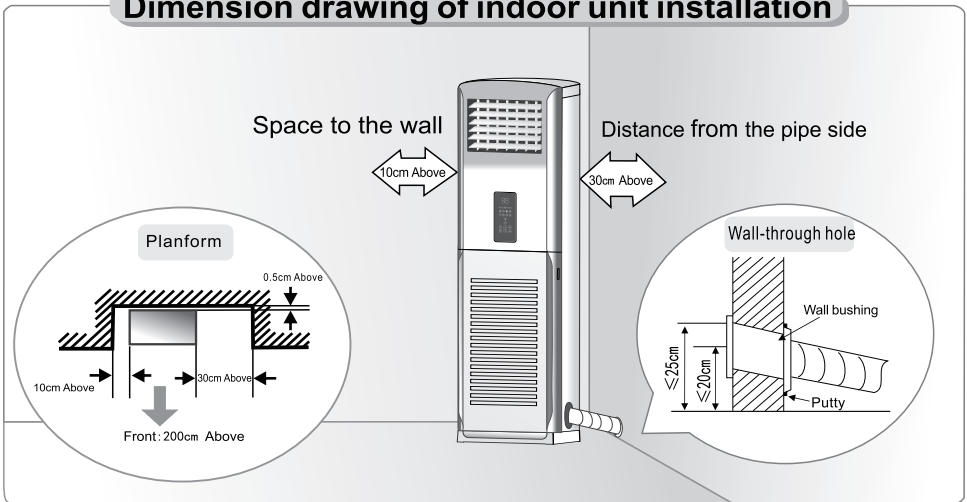
Note: Optional parts (*), some models without.

In some models, signed * things place in the indoor unit.

The above fittings may be different from the actual products; please refer to the actual products.

Installation for indoor unit

Dimension drawing of indoor unit installation

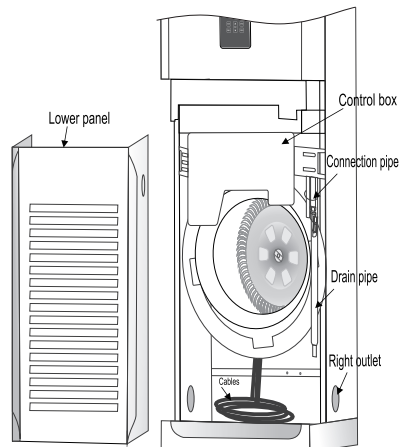


Wall-through hole

1. Make the piping hole in the wall at a slight downward slant to the outdoor side.
2. Insert the piping-hole sleeve into the hole to prevent the connection piping and wiring from being damaged when passing through the hole.
3. The center of the hole in the wall shall not be more than 20 cm from the bottom of the air conditioner and the highest point of the hole shall not be more than 25 cm from the bottom to prevent water leak.

Installation procedure

1. Loosen and remove the lower panel.
2. Butt the connecting pipes and wrap them together with the water pipes and the connecting wires (Note :In some models, connecting wires inside the electric control box have been connected in the factory, while in the rest models, the connecting wires are not connected. The clients may need to connect it by themselves. Please connect the wire according to the wiring diagram on the controller box cover of indoor unit), then fasten the wrapped pipes with the press plate.
4. Depending on the position of the hole in the wall with respect to the body, select left or right pipe outlet on the back, cut off the cutting-stock of the rodent baffle and keep the remaining to protect the unit from rodents.

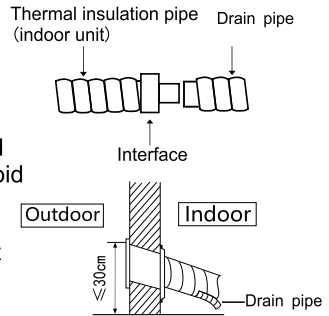


Installation for indoor unit

5. Power cord may be routed out separately from the pipeline and through the back from the left or right side as required.
6. After the installation of the panel, move the indoor unit to a corner of the room or next to a wall, making it as close as possible to the wall as long as the minimum distance is allowed.

Drain pipe connection

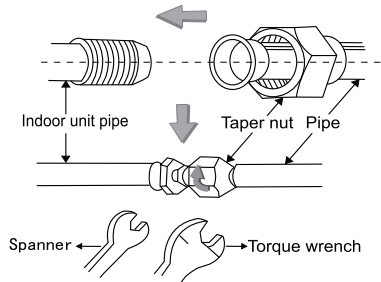
1. The drain pipe shall be tilted from inside to outside in order to drain the condensate water easily.
2. The joint shall be tightened, and its indoor part shall be wrapped with thermal insulation material.
3. Properly route the connection pipe, power cable, signal connection cable and drain pipe when wrapping, to avoid the concave-convex of drain pipe.



Note: After the drain pipe out of the wall, the outdoor part shall not be higher than the wall hole, i.e. not higher than 30cm, to avoid the backflow of condensate water.

Install the connection pipe

Uncoil the connection pipe, and bend the connection pipe according to your required length, unscrew the nuts of the pipe of the indoor unit, align the conical joint of connection pipe with the center of the corresponding pipe of indoor unit, tighten the nut by hand, and then tighten it again with torque wrench. The torques used are shown in the following table:



Tightening torque table

The size of pipe(mm)	Torque(N · m)
Φ6/Φ6.35	15~25
Φ9/Φ9.52	35~40
Φ12/Φ12.7	45~60
Φ15.88	73~78
Φ19.05	75~80

Note: Firstly connect the connection pipe to indoor unit. then to outdoor unit; pay attention to the bending, do not damage the connection pipe; the joint nut couldn't lighten too much, otherwise it may cause leakage.

Installation for indoor unit

Install the panel

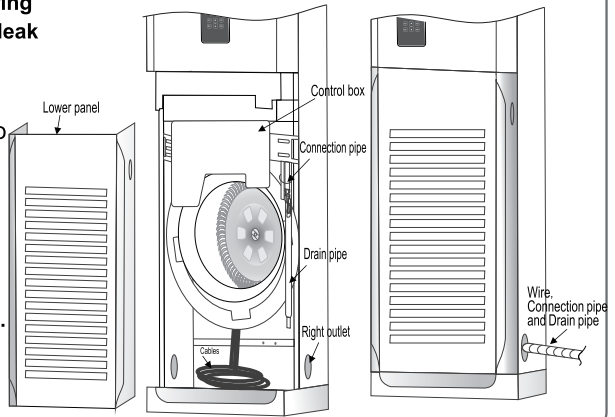
1. Wrap the connecting pipe, connecting cable and water pipe together with a packaging tape.

- Do not wrap it too tight.
- The connector of the connecting pipe shall be first avoided during the wrapping for subsequent leak test.

2. Depending on the installation position, cut off one of the two cutting stock and run the wrapped pipe and cable through the hole left.

- Power cord may be routed out separately from the pipe-line, from the hole as required.

3. Finally install the trim panel.

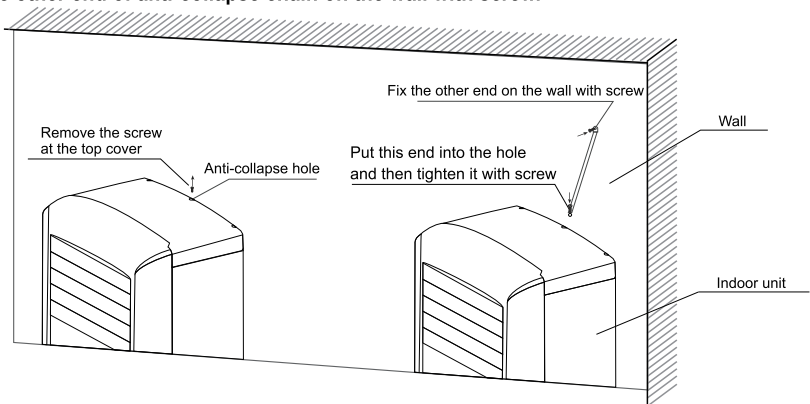


Install the anti-collapse chain

- In order to prevent accidental collapse of indoor unit, please install the anti-collapse chain.

Installation steps:

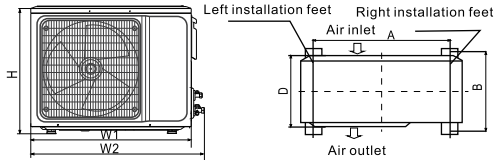
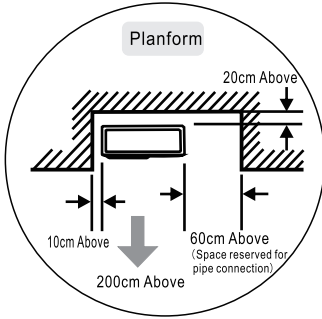
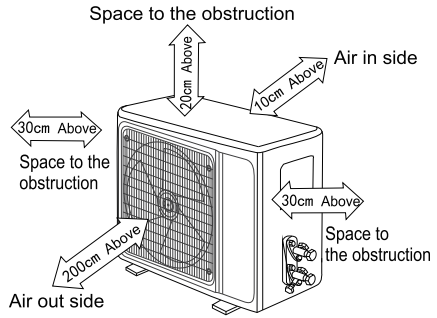
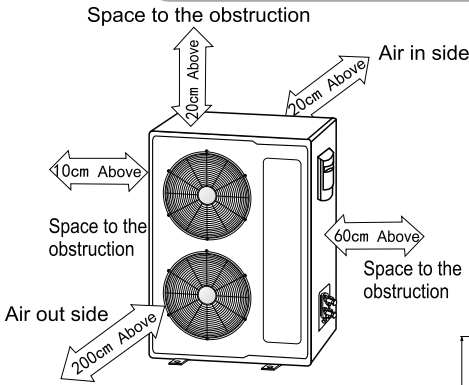
1. Remove the screw of anti-collapse hole at the top cover of indoor unit;
2. Take out the anti-collapse chain and put it into the anti-collapse hole, and then tighten it with screw;
3. Fix the other end of anti-collapse chain on the wall with screw.



The above fig may be different from the actual products, please refer to the actual products.

Installation for outdoor unit

Dimension drawing of outdoor unit installation



Outdoor Unit

Installation outdoor unit bolt

Outdoor Unit Size of Shape W1(W2)*H*D (mm)	A (mm)	B (mm)
800(860)×545×315	546	316
785(845)×555×300	546	316
825(880)×655×310	540	335
900(950)×700×360	632	352
970(1044)×805×395	675	410
940(1010)×1320×370	625	364
940(1008)×1366×401	610	388

Install the connection pipe

Connect the Outdoor Unit with Connection Pipe:
Aim the counter-bore of the connection pipe at the shut off valve, and tighten the Taper nut with fingers. Then tighten the Taper nut with a torque wrench until the wrench makes a "click" sound.

★ Piping Length and Height

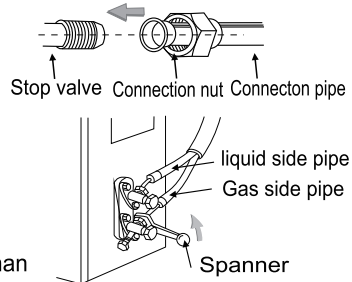
The maximum piping length (m)	Maximum height difference (m)
25	6

Note: 1. If the pipe length is greater than 5m but is less than 25m, add refrigerant according to 20g/m.

2. The joints shall not be reused, unless after re-flaring the pipe.

3. After installation, check the stop valve whether be fixed effectively.

IMPORTANT: If the unit with the quick connectors, please refer to the booklet of "Install the connection pipe(the unit with the quick connectors)".

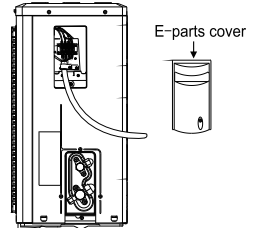


Installation for outdoor unit

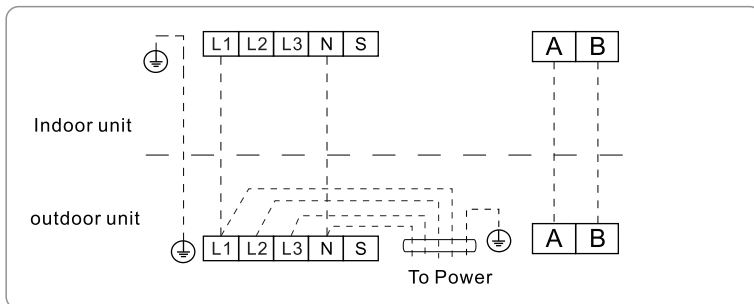
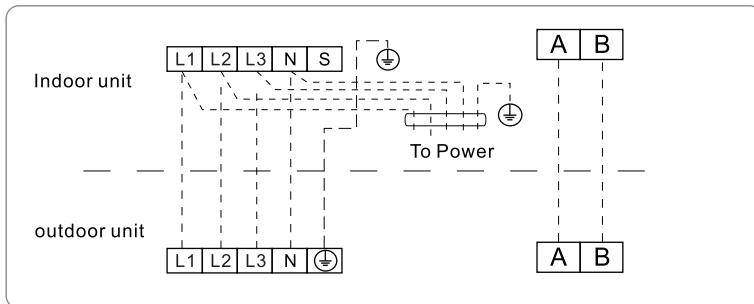
Wiring Connection

NOTE:

- ※ Yellow and green cord should be connected point with \oplus mark.
 - ※ Don't reverse the power polarity.
 - ※ The wrong connection lead to the malfunction of some electrical parts.
 - ※ Must fix the screwnail of the firmly wire, then drag the wire lightly, confirmation whether it's firmly.
 - ※ Must changed if the wire slide, the self-drive screw can't used to the electric connection.
 - ※ The connection mark should be agreed on for indoor unit and outdoor unit.
- Unscrew the screw, take off the control panel cover from the unit.
 - Connect the cable to their terminals according to their number or colors.
 - The grounded wire connection:
 1. loosen the grounded screw of electrical shelf.
 2. Connect the grounded wire with the grounded screw then setscrew in the " \oplus " mark formerly.
 - Fix the cable to the terminal board with fastening piece.
 - Reinstall the cover with the screw.

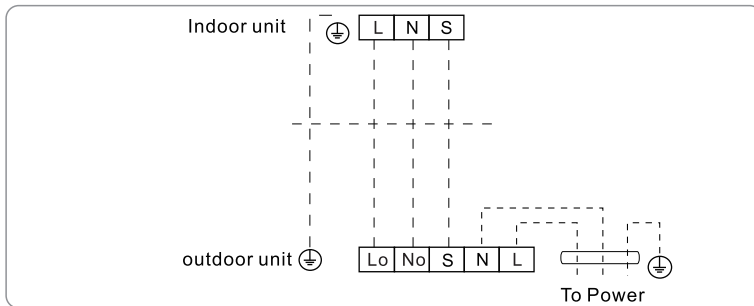
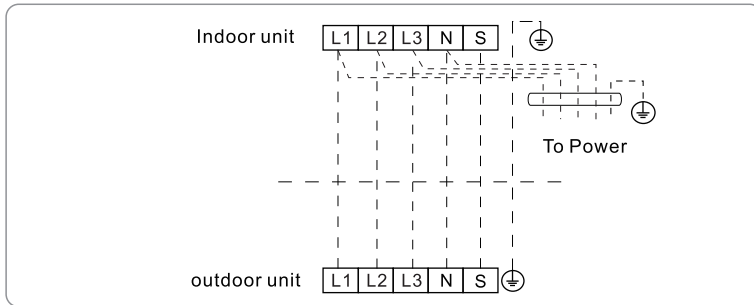
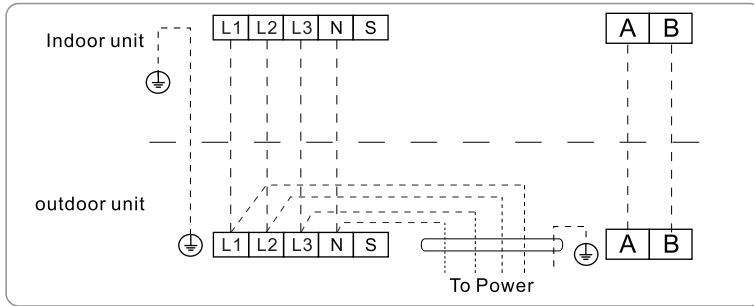


Wiring diagram



Installation for outdoor unit

Wiring diagram



NOTE: ※The diagram are for reference only. If the entity is difference with this wiring diagram, please in order to the entity which you purchase.

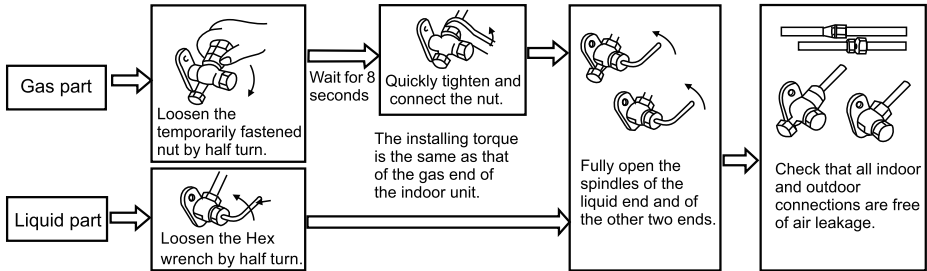
※The detailed wiring diagram is on the controller box cover of indoor unit and E-parts cover of outdoor unit. Please connect the wire according to the wiring diagram and the different number or colors of wires.

Installation for outdoor unit

Expelling the air

●Outdoor unit refrigerant discharging method

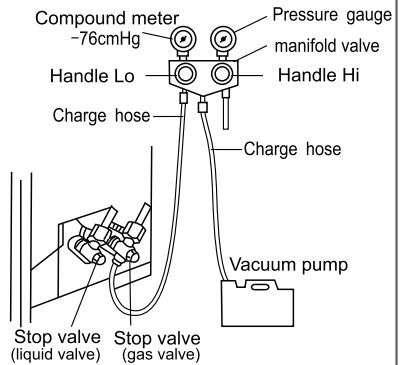
After the pipe side connection is complete, proceed as follows.



★Exclusive R32 refrigerant pump must be used in making R32 refrigerant vacuum.

Before working on the air conditioner, remove the cover of the stop valve(gas and liquid valves)and be sure to retighten it afterward.(to prevent the potential air leakage)

1. To prevent air leakage and spilling tighten all connecting nut of all flare tubes.
2. Connect the stop valve, charge hose, manifold valve, and vacuum pump.
3. Fully open the handle Lo of the manifold valve and apply vacuum for at least 15 minutes and check that the compound vacuum gauge reads $-0.1\text{MPa}(-76\text{cmHg})$.
4. After applying vacuum, fully open the stop valve with a hex wrench.
5. Check that both indoor and outdoor connections are free of air leakage.



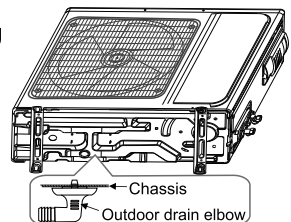
IMPORTANT: The unit with the quick connectors does not require vacuum pumping.

Outdoor condensation drainage(Heat pump type only)

When the unit is heating, the condensing water and defrosting water can be out reliably through the drain house.

Installation:

Install the outdoor drain elbow in $\Phi 25$ hole on the base plate, and joint the drain hose to the elbow, so that the waste water formed in the outdoor unit can be drained out to a proper plate.



Check after installation and test operation

Check after installation

- Electric safety inspection
 1. Grounding check: Check that the grounding line is earthed securely.
 2. Electric leakage check (performed during the test run): During the test run after the installation of the air conditioner, the installers may check with an electric pen or multimeter the housing and other areas where electric leakage may occur, and, if there is indeed electric leakage, immediately stop the unit and carry out further inspection to determine the cause, and, if the installation problems are the culprit, resolve the problems before another test run, until the air conditioner runs safely and normally.
 3. Check the refrigerant pipeline is protected well.
- Leak test of the refrigerant

Depending on the installation method, the following methods may be used to check for suspect leak, on areas such as the four connections of the outdoor unit and the cores of the cut-off valves and t-valves:

1. Bubble method: Apply of spray a uniform layer of soap water over the suspected leak spot and observe carefully for bubble.
2. Instrument method: Checking for leak by pointing the probe of the leak detector according to the instruction to the suspect points of leak.

Note: Make sure that the ventilation is good before checking.

Test operation

- Make sure that pipes and wires are connected.
- Make sure that liquid side valve and air side valve both are completely open.
- Connect the wire to independent power source socket.
- Preparation of remote controller.
- Run the air-conditioner in cooling operation mode for 30 minutes or longer.
- Test the out and in air temperature.
- Make sure whether the outlet air temperature subtract from inlet's gives more than 10°C.

Note: Make sure that the ventilation is good before testing.

Waste disposal

- After installation of the product, please don't throw away the waste (such as packaging materials), which shall be placed at the rubbish dump.
- When the product is damaged or replaced, please submit the waste to the professional recycling agency for disposal.

Maintenance Notice

Attention:

For maintenance or scrap, please contact authorized service centers.

Maintenance by unqualified person may cause dangers.

Feed air conditioner with R32 refrigerant, and maintain the air conditioner in strictly accordance with manufacturer's requirements. The chapter is mainly focused on special maintenance requirements for appliance with R32 refrigerant. Ask repairer to read after-sales technical service handbook for detailed information.

Qualification requirements of maintenance personnel

1. Special training additional to usual refrigerating equipment repair procedures is required when equipment with flammable refrigerants is affected. In many countries, this training is carried out by national training organisations that are accredited to teach the relevant national competency standards that may be set in legislation. The achieved competence should be documented by a certificate.
2. The maintenance and repair of the air conditioner must be conducted according to the method recommended by the manufacturer. If other professionals are needed to help maintain and repair the equipment, it should be conducted under the supervision of individuals who have the qualification to repair AC equipped with flammable refrigerant.

Inspection of the Site

Safety inspection must be taken before maintaining equipment with R32 refrigerant to make sure the risk of fire is minimized. Check whether the place is well ventilated, whether anti-static and fire prevention equipment is perfect.

While maintaining the refrigeration system, observe the following precautions before operating the system.

Operating Procedures

1. General work area:

All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided. The area around the workspace shall be sectioned off. Ensure that the conditions within the area have been made safe by control of flammable material.

2. Checking for presence of refrigerant:

The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially toxic or flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with all applicable refrigerants, i.e. non-sparking, adequately sealed or intrinsically safe.

3. Presence of fire extinguisher:

If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO₂ fire extinguisher adjacent to the charging area.

Maintenance Notice

4.No ignition sources:

No person carrying out work in relation to a refrigeration system which involves exposing any pipe work shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks.

'No Smoking' signs shall be displayed.

5.Ventilated Area(open the door and window):

Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

6.Checks to the refrigeration equipment:

Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt, consult the manufacturer's technical department for assistance. The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants:

- The charge size is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed.
- The ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed.
- If an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant.
- Refrigeration pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

7.Checks to electrical devices:

Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.

Initial safety checks shall include:

- That capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking.
- That no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system.
- Keep continuity of earthing.

Maintenance Notice

Inspection of Cable

Check the cable for wear, corrosion, overvoltage, vibration and check if there are sharp edges and other adverse effects in the surrounding environment. During the inspection, the impact of aging or the continuous vibration of the compressor and the fan on it should be taken into consideration.

Leakage check of R32 refrigerant

Note: Check the leakage of the refrigerant in an environment where there is no potential ignition source. No halogen probe (or any other detector that uses an open flame) should be used.

Leak detection method:

For systems with refrigerant R32, electronic leak detection instrument is available to detect and leak detection should not be conducted in environment with refrigerant. Make sure the leak detector will not become a potential source of ignition, and is applicable to the measured refrigerant. Leak detector shall be set for the minimum ignitable fuel concentration (percentage) of the refrigerant. Calibrate and adjust to proper gas concentration (no more than 25%) with the used refrigerant.

The fluid used in leak detection is applicable to most refrigerants. But do not use chloride solvents to prevent the reaction between chlorine and refrigerants and the corrosion of copper pipeline.

If you suspect a leak, then remove all the fire from the scene or put out the fire.

If the location of the leak needs to be welded, then all refrigerants need to be recovered, or, isolate all refrigerants away from the leak site (using cut-off valve). Before and during the welding, use OFN to purify the entire system.

Removal and Vacuum Pumping

1. Make sure there is no ignited fire source near the outlet of the vacuum pump and the ventilation is well.
2. Allow the maintenance and other operations of the refrigeration circuit should be carried out according to the general procedure, but the following best operations that the flammability is already taken into consideration are the key. You should follow the following procedures:
 - Remove the refrigerant.
 - Decontaminate the pipeline by inert gases.
 - Evacuation.
 - Decontaminate the pipeline by inert gases again.
 - Cut or weld the pipeline.
3. The refrigerant should be returned to the appropriate storage tank. The system should be blown with oxygen free nitrogen to ensure safety. This process may need to be repeated for several times. This operation shall not be carried out using compressed air or oxygen.

Maintenance Notice

4. Through blowing process, the system is charged into the anaerobic nitrogen to reach the working pressure under the vacuum state, then the oxygen free nitrogen is emitted to the atmosphere, and in the end, vacuumize the system. Repeat this process until all refrigerants in the system is cleared. After the final charging of the anaerobic nitrogen, discharge the gas into the atmosphere pressure, and then the system can be welded. This operation is necessary for welding the pipeline.

Procedures of Charging Refrigerants

As a supplement to the general procedure, the following requirements need to be added:

- Make sure that there is no contamination among different refrigerants when using a refrigerant charging device. The pipeline for charging refrigerants should be as short as possible to reduce the residual of refrigerants in it.
- Storage tanks should remain vertically up.
- Make sure the grounding solutions are already taken before the refrigeration system is charged with refrigerants.
- After finishing the charging (or when it is not yet finished), label the mark on the system.
- Be careful not to overcharge refrigerants.

Scrap and Recovery

Scrap:

Before this procedure, the technical personnel shall be thoroughly familiar with the equipment and all its features, and make a recommended practice for refrigerant safe recovery. For recycling the refrigerant, shall analyze the refrigerant and oil samples before operation. Ensure the required power before the test.

1. Be familiar with the equipment and operation.
2. Disconnect power supply.
3. Before carrying out this process, you have to make sure:
 - If necessary, mechanical equipment operation should facilitate the operation of the refrigerant tank.
 - All personal protective equipment is effective and can be used correctly.
 - The whole recovery process should be carried out under the guidance of qualified personnel.
 - The recovering of equipment and storage tank should comply with the relevant national standards.
4. If possible, the refrigerating system should be vacuumized.
5. If the vacuum state can't be reached, you should extract the refrigerant in each part of the system from many places.
6. Before the start of the recovery, you should ensure that the capacity of the storage tank is sufficient.
7. Start and operate the recovery equipment according to the manufacturer's instructions.

Maintenance Notice

8. Don't fill the tank to its full capacity (the liquid injection volume does not exceed 80% of the tank volume).
9. Even the duration is short, it must not exceed the maximum working pressure of the tank.
10. After the completion of the tank filling and the end of the operation process, you should make sure that the tanks and equipment should be removed quickly and all closing valves in the equipment are closed.
11. The recovered refrigerants are not allowed to be injected into another system before being purified and tested.

Note: The identification should be made after the appliance is scrapped and refrigerants are evacuated. The identification should contain the date and endorsement. Make sure the identification on the appliance can reflect the flammable refrigerants contained in this appliance.

Recovery:

1. The clearance of refrigerants in the system is required when repairing or scrapping the appliance. It is recommended to completely remove the refrigerant.
2. Only a special refrigerant tank can be used when loading the refrigerant into the storage tank. Make sure the capacity of the tank is appropriate to the refrigerant injection quantity in the entire system. All tanks intended to be used for the recovery of refrigerants should have a refrigerant identification (i.e. refrigerant recovery tank). Storage tanks should be equipped with pressure relief valves and globe valves and they should be in a good condition. If possible, empty tanks should be evacuated and maintained at room temperature before use.
3. The recovery equipment should be kept in a good working condition and equipped with equipment operating instructions for easy access. The equipment should be suitable for the recovery of R32 refrigerants. Besides, there should be a qualified weighting apparatus which can be normally used. The hose should be linked with detachable connection joint of zero leakage rate and be kept in a good condition.
Before using the recovery equipment, check if it is in a good condition and if it gets perfect maintenance. Check if all electrical components are sealed to prevent the leakage of the refrigerant and the fire caused by it. If you have any question, please consult the manufacturer.
4. The recovered refrigerant shall be loaded in the appropriate storage tanks, attached with a transporting instruction, and returned to the refrigerant manufacturer. Don't mix refrigerant in recovery equipment, especially a storage tank.
5. The space loading R32 refrigeration can't be enclosed in the process of transportation. Take anti electrostatic measures if necessary in transportation. In the process of transport, loading and unloading, necessary protective measures must be taken to protect the air conditioner to ensure that the air conditioner is not damaged.
6. When removing the compressor or clearing the compressor oil, make sure the compressor is pumped to an appropriate level to ensure that there is no residual R32 refrigerants in the lubricating oil. The vacuum pumping should be carried out before the compressor is returned to the supplier. Ensure the safety when discharging oil from the system.



AIR CONDITIONER REMOTE CONTROLLER

Installation and Owner's Manual

Thank you for choosing our product.
For proper operation, please read and keep this manual carefully.

If you have lost the Owner's Manual, please contact the local agent or visit www.kaisai.com
or sent email to: handlowy@kaisai.com, for electronic version.

CONTENTS

Precautions	80
Buttons Description	81
Usage for Mode	87
Auto operation mode	87
Cool/Heat operation mode.....	87
Fan operation mode	88
Dry operation mode	88
Usage	88
Fix batteries	88

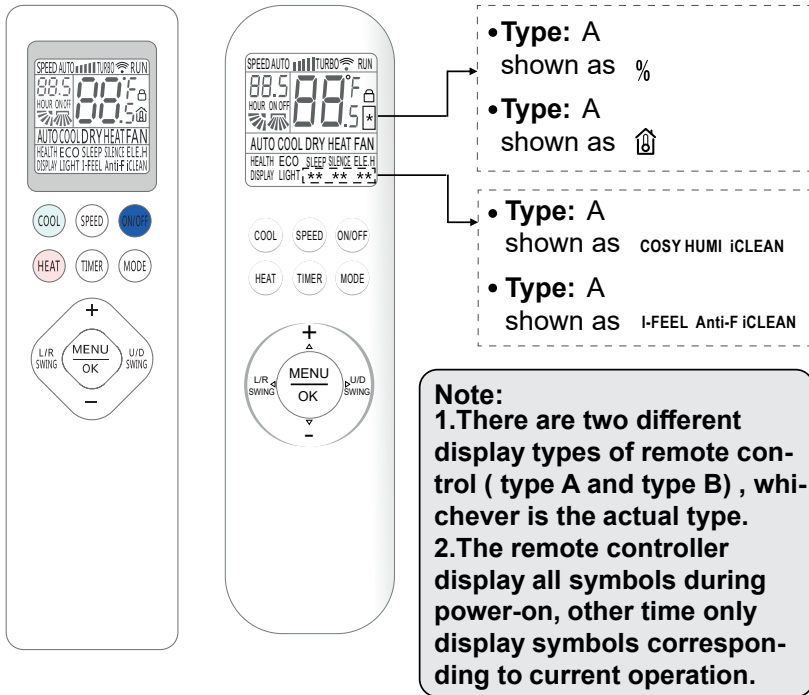
Precautions

- Before first time use of the remote controller, install the batteries and ensure the “+” and “-” poles are correctly positioned.
- Ensure the remote controller is pointed to the signal receiving window and that there is no obstruction between them, the distance is 8m at the maximum.
- Do not let the remote controller drop or fling it at will. Do not let any liquid in the remote controller. Do not expose the remote controller directly to the sunlight or excessive heat.
- If the remote controller does not function normally, remove the batteries for 30 seconds before reinstall them. If that doesn't work, replace the batteries.
- When replacing the batteries, do not mix the new batteries with old ones or mix batteries of different types, which could cause failure of the remote controller.
- If the remote controller is not to be used for a long period of time, remove the batteries first, lest the leakage from them may damage the remote controller.
- Properly dispose the discarded batteries.

Note:

1. **This is an universal remote controller which provide all the function buttons. Please understand that some of the buttons may not function, depending on the specific air conditioner you have purchased. (If a specific function is not available on the air conditioner, pressing the corresponding button will simply have no respond.)**
2. **HEAT and ELE.H functions are not available for cool only models, thus these two buttons do not work correspondingly.**

Buttons Description

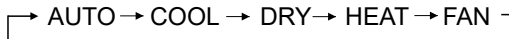


1. ON/OFF Button

- Press this button to turn on/off the unit.
- This will clear the existing timer and sleep settings.

2. MODE Button

- Press this button, you can select operation mode as follows:



Note: Heat mode is not available for cool only units.

Please read the Usage for Mode for a detailed description.

3. TIMER Button

- With the unit on, press this button to set off timer or with it off to set on timer.
- Press this button once, the “ON(OFF)” will flash. Press “ + ” or “ - ” to set the number of hours in which the unit will be turned on/off, with an interval of 0.5 hour, and a range of 0.5-24 hours.
- Press it again to confirm the setting, the “ON (OFF)” will stop flashing.

Buttons Description

- If the “TIMER” button is not pressed within 10 seconds after the “ON (OFF)” start flashing, the timer setting will be exited.
- If a timer setting is confirmed, press this button again will cancel it.

4. HEAT Button

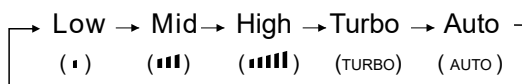
- Press this button to enter “HEAT” mode.

5. COOL Button

- Press this button to enter “COOL” mode.

6. SPEED Button

- Press this button, you can select fan speed as follows:



**Note: Auto air speed is not available in fan mode.
Turbo air speed is not available in auto mode.
This button is invalid in dry mode.**

7. + & - Button

- Each time the “ + ” is pressed, the temperature setting will increase by 1°C (1°F) and each time the “ - ” is pressed, it will decrease by 1°C (1°F).
- The temperature setting range: 16°C (60°F) ~ 32°C(90°F).

Note: The temperature cannot be set in auto or fan mode.

8. MENU & OK Button

- Press the “MENU” button to enter the function selection mode. Then press ▲(+), ▼(-), ◀(L/R SWING) and ▶(U/D SWING) to choose the function which you want. After, press the “OK” button, turn on this function.
- In function selection mode, press ▲(+), ▼(-), ◀(L/R SWING) and ▶(U/D SWING), the character in LCD will be flashing if the function can be selected.

9.L/R SWING Button

- Press this button to activate left/right swing and press it again to turn off the swing function.

10.U/D SWING Button

- Press this button to activate up/down swing and press it again to turn off the swing function.

Buttons Description

Note:

- When the unit is on, press the “U/D SWING” button and hold for 3 seconds, the button will shift to be the functional button of “Rated swinging”, and then press the “U/D SWING” button to select the positions of Rated swinging.
- Only by pressing the “U/D SWING” button again and hold for 3 seconds or reinstall the battery of the remote control, can the “U/D SWING” button resume its original function. The power on/off button of the remote control can not enable the exit of the “Rated swinging” function.

11. HEALTH

- When the unit is on, press the “MENU” button ,then press ▲(+), ▼(-), ◀(L/R SWING) and ▶(U/D SWING) to choose “HEALTH” character, when the “HEALTH” character will blink, and press the “OK” button to highlight (not highlight) the “HEALTH” character, which will activate (deactivate) the health function.

12. ECO

- In the cooling mode, the variable frequency air-conditioner will enter the ECO mode, which consumes the least electricity, and exit it automatically 8 hours after.
- The ECO mode is not available on the fixed frequency air conditioner.
- Changing modes or turning off the remote controller will automatically cancel the ECO function.
- In the cooling mode, press the “MENU” button, then press ▲(+), ▼(-), ◀(L/R SWING) and ▶(U/D SWING) to choose the “ECO” character, when the “ECO” character will blink, and press the “OK” button to highlight (not highlight) the “ECO” character , which will activate (deactivate) the ECO function.

Note: The electricity consumption is affected by the ambient temperature and the house structure etc., and when the ambient temperature is high or the house has a large area, be cautious to use the ECO mode.

13. SLEEP

- When the unit is on, press the “MENU” button, then press ▲(+), ▼(-), ◀(L/R SWING) and ▶(U/D SWING) to choose the “SLEEP” character, when the “SLEEP” character will blink, and press the “OK” button to highlight (not highlight) the “SLEEP” character, which will activate (deactivate) the function of sleep mode.

Buttons Description

- The unit will exit SLEEP mode after 10 hours of continuous operation and restore to the previous status.

Note: The sleep function cannot be activated in fan or auto mode. In the sleep mode, the screen of the air-conditioner is off.

14. SILENCE

- When the unit is on, press the “MENU” button, then press ▲(+), ▼(-), ◀(L/R SWING) and ▶(U/D SWING) to choose the “SILENCE” character, when the “SILENCE” character will blink, and press the “OK” button to highlight (not highlight) the “SILENCE” character, which will activate (deactivate) the function of silent wind.

15. ELE.H

- When the unit is on, press the “MENU” button, then press ▲(+), ▼(-), ◀(L/R SWING) and ▶(U/D SWING) to choose the “ELE.H” character, when the “ELE.H” character blinks, and press the “OK” button to highlight (not highlight) the “ELE.H” character, which will activate (deactivate) the function of auxiliary heating.
- The unit will activate the auxiliary heating function automatically according to the ambient temperature, so as to accelerate the heating.
- This button is disabled on some models.

16.DISPLAY

- Press the “MENU” button, then press ▲(+), ▼(-), ◀(L/R SWING) and ▶(U/D SWING) to choose the “DISPLAY” character, when the character “DISPLAY” will blink, and press the “OK” button to activate (deactivate) the function of screen display.

17.LIGHT

- The unit will activate or deactivate automatically the function of display on the air-conditioner screen according to the indoor ambient brightness.
- When the unit is on, press the “MENU” button, then press ▲(+), ▼(-), ◀(L/R SWING) and ▶(U/D SWING) to choose the “LIGHT” character, when the “LIGHT” character will blink, and press the “OK” button to highlight (not highlight) the character “LIGHT”, which will activate (deactivate) the function of light sensing.

Buttons Description

18. COSY (Only Type A)

- When the air-conditioner is on under the modes of cooling, press the “MENU” button, then press ▲, ▼, ◀ and ▶ to choose the “COSY” character, when the “COSY” character will blink, and press the “OK” button to highlight (not highlight) the character “COSY”, which will activate (deactivate) the function of cleaning.
- When the “COSY” function is on, the fan speed is auto and it will cancel the swinging function. When the “COSY” function is on, these operations that turn off the unit, change the mode, and set SLEEP, fan speed, swinging function will automatically exit the “COSY” function, then restore to the previous status.


19. HUMI (Only Type A)

- Press the “MENU” button, then press ▲, ▼, ◀ and ▶ to choose the “HUMI” character, when the “HUMI” character will blink, and press the “OK” button to highlight (not highlight) the “HUMI” character, which will activate (deactivate) the humidifying function.
Note: The humidifying function is not available under the dry mode.

20. iCLEAN

- The unit will clean automatically the dusts on the evaporator and dry or blow-dry the moisture.
- When the air-conditioner is off, press the “MENU” button, then press ▲(+), ▼(-), ◀(L/R SWING) and ▶(U/D SWING) to choose the “iCLEAN” character, when the “iCLEAN” character will blink, and press the “OK” button to highlight (not highlight) the character “iCLEAN”, which will activate (deactivate) the function of cleaning.
- The cleaning function will close automatically within an hour.

21. Child-lock


- Press the “HEAT” and “MODE” buttons at the same time and hold for at least 3 seconds to activate or deactivate the child-lock function.
- When the child-lock function is activated, the remote control will indicate “”.

Buttons Description

22. Anti-F (Only Type B)

- Anti-F function: When the unit is closed under the modes of cooling, dry or auto (cooling), it will continue to operate for about 3 minutes to dry the moisture on the evaporator, so as to prevent the accumulation of bacteria on the evaporator, which causes fungus and strange smell and is harmful to the health.
- When the unit is off, press the “MENU” button, then press ▲(+), ▼(-), ◀(L/R SWING) and ▶(U/D SWING) to choose the “Anti-F” character, when the “Anti-F” character will blink, and press the “OK” button to highlight (not highlight) the “Anti-F” character, which will activate (deactivate) the Anti-F function.

23. I-FEEL (Only Type B)

- When the unit is on, press the “MENU” button, then press ▲(+), ▼(-), ◀(L/R SWING) and ▶(U/D SWING) to choose the “I-FEEL” character, when the “I-FEEL” character will blink, and press the “OK” button to highlight (not highlight) the “I-FEEL” and “” character, which will activate (deactivate) the I-FEEL function.

24. °C/°F

- **The default display unit for temperature is based on the actual product.**
- Press the “COOL” and “HEAT” buttons at the same time above 3 seconds, you can set the “°C” or “°F”.
- **Note: Temperature display in Fahrenheit is not available for some models. When temperature is displayed in Fahrenheit on the remote controller, it might be in Celsius on the unit, the function and operation of which will not be affected.**

25. 8°C heating function

- 8°C heating function is only available for YKR-T/111E, YKR-T/121E and YKR-T/131E remote control.
- Only in the heating mode in the power-on state, press the “MODE” and “+” buttons at the same time above 3 seconds to turn on or off the 8°C heating function.
- After turning on the 8°C heating function:
 - a. Press the “HEAT” button, or switch to mode, or select the sleep function, all can exit 8°C heating function.
 - b. Press the “SPEED”, “+”, “-” button is all non-effective.
 - c. Fahrenheit/Celsius switching function is non-effective.
 - d. Turn off and on the unit again, 8°C heating function is still retained.
 - e. Press the “MENU” button, ELE.H function is not selectable.

Buttons Description

26. Temperature setting function:

1. Only YKR-T/121E and YKR-T/131E have this function;
2. In the shutdown state, press the "Cool" key and the "Mode" key at the same time for 10 seconds or more, the maximum temperature setting value (32°C/90°F) will be displayed, and the "H" will flash, press the [+/-] key to adjust the range, and press the "Mode" key to confirm. The minimum temperature setting (16°C/60°F) is displayed, and the "L" flashes. Press the [+/-] key to adjust the minimum temperature range. Press "Mode" to confirm, then the setting is complete;
3. When setting the minimum temperature, long press the "Cool" key and "Mode" key for 10 seconds or more can switch to the maximum temperature;
4. You need to reset after replacing the battery.

Usage for Mode

★ Auto operation mode

1. Press the "ON/OFF" button, the air-conditioner starts to operate.
2. Press the "MODE" button, select auto operation mode.
3. By pressing the "SPEED" button, you can select fan speed from Low, Mid, High, Auto.
4. Press the "ON/OFF" button again, the air-conditioner stops.

Note: In the auto mode, the temperature settings is non-effective.

★ Cool/Heat operation mode

1. Press the "ON/OFF" button, the air-conditioner starts to operate.
2. Press the "MODE" button, select cool or heat operation mode.
3. By pressing the "+" or "-" button, you can set temperature from 16°C (60°F) to 32°C (90°F), the display changes as you press the button.
4. By pressing the "SPEED" button, you can select fan speed from Low, Mid, High, Turbo, Auto.
5. Press the "ON/OFF" button again, the air-conditioner stops.

Note: The cold wind type has no heating function.

Usage for Mode

★ Fan operation mode

1. Press the “ON/OFF” button, the air-conditioner starts to operate.
2. Press the “MODE” button, select fan operation mode.
3. By pressing the “SPEED” button, you can select fan speed from Low, Mid, High.
4. Press the “ON/OFF” button again, the air-conditioner stops.

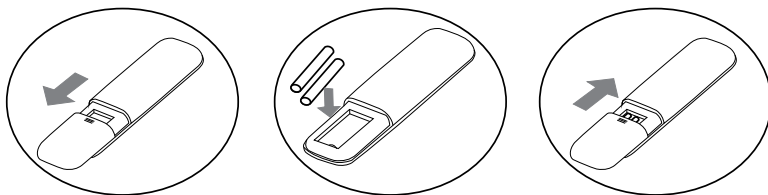
Note: In the fan mode, the temperature settings is non-effective.

★ Dry operation mode

1. Press the “ON/OFF” button, the air-conditioner starts to operate.
2. Press the “MODE” button, select dry operation mode.
3. By pressing the “+” or “-” button, you can set temperature from 16°C (60°F) to 32°C (90°F), the display changes as you press the button.
4. Press the “ON/OFF” button again, the air-conditioner stops.

Note: In the dry mode, the speed settings is non-effective.

★ Fix batteries



1. Slide to open the battery cover according to the direction indicated by the arrowhead.
2. Insert two brand new batteries (7#), and position the batteries to the right electric poles (+ & -).
3. Put back the battery cover.



SPLIT-STANDKLIMAGERÄT

Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.

Um es ordnungsgemäß zu bedienen, lesen Sie diese Bedienungsanleitung und bewahren sie zum späteren Nachschlagen auf.

Falls Sie die Bedienungsanleitung verlieren, kontaktieren Sie bitte Ihren lokalen Händler oder besuchen Sie die Internetseite www.kaisai.com bzw. schreiben Sie an die E-Mail-Adresse: handlowy@kaisai.com, um eine elektronische Version der Bedienungsanleitung zu erhalten.

INHALTSVERZEICHNIS

Bedienung und Wartung

WARNUNG	91
Vorsichtsmaßnahmen	92
Hinweise zur Verwendung	95
Bezeichnungen der einzelnen Teile	96
Bedienungsanleitung für das Bedienfeld	97
Reinigung und Wartung	98
Problemlösung	100

Installationsdienstleistungen

Informationen zur Installation	102
Installation der Inneneinheit	107
Installation der Außeneinheit	110
Überprüfung nach der Installation und Funktionstest	114
Informationen zur Wartung	115

Hinweis: Alle Abbildungen in dieser Anleitung dienen ausschließlich zur Veranschaulichung. Ihr Klimagerät kann geringfügig davon abweichen. Es gilt die tatsächliche Form. Diese können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um zukünftige Verbesserungen zu ermöglichen.

WARNUNG

WARNUNG: Dieses Klimagerät verwendet das brennbare Kältemittel R32.

Hinweise: Ein Klimagerät mit dem Kältemittel R32 kann bei unsachgemäßer Handhabung schwere Schäden an der menschlichen Gesundheit oder an Gegenständen in der Umgebung verursachen.

* Die Klimaanlage sollte in einem gut belüfteten Raum gelagert werden, Lagerfläche: 51, eine Klimaanlage mit einer Frequenz von 72 sollte über 18 m² groß sein; eine Klimaanlage mit einer konstanten Frequenz von 72 sollte über 30 m² groß sein; Eine Klimaanlage mit einer Frequenz von 120 sollte über 46 m² verfügen, eine Klimaanlage mit einer konstanten Frequenz von 120 sollte über 63 m² verfügen.

* Verwenden Sie keine Mittel zum Beschleunigen des Abtauvorgangs oder zur Reinigung, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.

* Die Klimaanlage darf nicht durchstochen oder verbrannt werden, und es ist zu überprüfen, ob die Kältemittelleitung nicht beschädigt ist.

* Das Gerät ist in einem Raum ohne ständig aktive Zündquellen

(z. B. offene Flammen, in Betrieb befindliche Gasgeräte oder in Betrieb befindliche elektrische Heizgeräte) aufzubewahren.







* Beachten Sie, dass das Kältemittel geschmacksneutral sein kann.

* Die Lagerung der Klimaanlage sollte mechanische Beschädigungen durch Unfälle verhindern.

* Die Wartung oder Reparatur von Klimaanlagen, die das Kältemittel R32 verwenden, muss nach einer Sicherheitsüberprüfung durchgeführt werden, um das Unfallrisiko zu minimieren.

* Die Klimaanlage muss mit einer Absperrventilabdeckung installiert werden.

* Lesen Sie vor der Installation, Verwendung und Wartung die Anleitung sorgfältig durch.

Symbol	Achtung	Erklärung
	WARNUNG	Dieses Symbol bedeutet, dass das Gerät ein brennbares Kältemittel verwendet. Bei einem Austritt des Kältemittels und Kontakt mit einer externen Zündquelle besteht Brandgefahr. (Gilt für Klimaanlagen mit CE- und CB-Kennzeichnung, IEC 60335-2-40+A1:2016)
	WARNUNG	Dieses Symbol bedeutet, dass das Gerät ein Material mit geringer Verbrennungsgeschwindigkeit verwendet. (Für Klimaanlagen mit CE- und CB-Kennzeichnung, IEC 60335-2-40:2022 und EN IEC 60335-2-40:2024 und der neuesten Version)
	WARNUNG	Dieses Symbol bedeutet, dass das Gerät ein Material mit niedriger Verbrennungsgeschwindigkeit verwendet. (Gilt nur für Klimaanlagen mit der Kennzeichnung CB, IEC 60335-2-40 2018)
	ACHTUNG	Dieses Symbol bedeutet, dass Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen sollten.
	ACHTUNG	Dieses Symbol bedeutet, dass das Servicepersonal dieses Gerät gemäß der Installationsanleitung behandeln sollte.
	ACHTUNG	Dieses Symbol bedeutet, dass Informationen wie eine Bedienungsanleitung oder eine Installationsanleitung verfügbar sind.

Vorsichtsmaßnahmen

Die Anforderungen an die Wartungsfläche des Raums und die maximale Füllmenge mit Kältemittel sind in der folgenden Tabelle aufgeführt.

Fläche Raumfläche (m ²)	Maximale Menge Kältemittel (kg)	Fläche Raumfläche (m ²)	Maximale Menge Kältemittel (kg)
17 ~ 19	1.40	45 ~ 49	2.25
20 ~ 24	1.50	50 ~ 54	2.40
25 ~ 29	1.70	55 ~ 59	2.50
30 ~ 34	1.85	60 ~ 64	2.70
35 ~ 39	2.00	65 ~ 69	2.80
40 ~ 44	2.15		

Eine unsachgemäße Installation oder eine nicht diesen Anweisungen entsprechende Bedienung kann zu Verletzungen oder Sachschäden usw. führen. Der Grad der Gefahr wird anhand der folgenden Kennzeichnungen klassifiziert:

 **WARNUNG**

Dieses Symbol weist auf die Möglichkeit von Tod oder schweren Verletzungen hin.

 **WARNUNG**

Dieses Symbol weist auf die Möglichkeit von Verletzungen oder Sachschäden hin.

 **WARNUNG**

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts sollte nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden. (Gilt nur für Klimaanlage mit CE-Kennzeichnung)

Das Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse bestimmt, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder haben von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person Anweisungen zur Verwendung des Geräts erhalten. Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. (Ausgenommen sind Klimaanlage mit CE-Kennzeichnung.)

Vorsichtsmaßnahmen

1. Die Klimaanlage muss geerdet sein. Eine unsachgemäße Erdung kann zu einem Stromschlag führen. Schließen Sie das Erdungskabel nicht an Gasleitungen, Wasserleitungen, Blitzableiter oder Telefonerdungskabel an.
2. Aus Sicherheitsgründen sollte der Hauptschalter ausgeschaltet werden, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.
3. Verwenden Sie die Klimaanlage nicht während eines Gewitters mit Blitzschlag. Schalten Sie das Gerät aus, um Gefahren zu vermeiden.
4. Der Lufteinlass und -auslass darf nicht blockiert werden. Andernfalls wird die Kühl- oder Heizleistung beeinträchtigt und es kann sogar zu einem Ausfall des Systems kommen.
5. Installieren Sie die Klimaanlage nicht an Orten, an denen sich brennbare Gase oder Flüssigkeiten befinden. Der Abstand zwischen ihnen sollte mehr als 1 m betragen. Andernfalls kann es zu einem Brand kommen.
6. Achten Sie darauf, dass die Fernbedienung und das Innengerät nicht nass werden oder übermäßig feucht werden. Andernfalls kann es zu einem Kurzschluss oder sogar zu einem Brand kommen.
7. Verwenden Sie keine flüssigen oder ätzenden Reinigungsmittel zum Abwischen des Klimageräts und sprühen Sie es nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten ab. Dies kann zu einem Stromschlag oder einer Beschädigung des Geräts führen.
8. Stecken Sie weder Ihre Hände noch Gegenstände in die Luftein- oder -auslässe. Dies kann zu Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.
9. Um einen Stromschlag zu vermeiden, muss ein Fehlerstromschutzschalter mit ausreichender Nennleistung installiert werden.
10. Das Gerät muss gemäß den nationalen Vorschriften für Elektroinstallationen installiert werden.

Dieses Produkt enthält fluorierte Treibhausgase.

Das Austreten von Kältemittel trägt zum Klimawandel bei. Ein Kältemittel mit einem geringeren Treibhauspotenzial (GWP) trägt bei einem Austritt in die Atmosphäre weniger zur globalen Erwärmung bei als ein Kältemittel mit einem höheren GWP.

Dieses Gerät enthält ein Kältemittel mit einem GWP von [675]. Das bedeutet, dass ein Austritt von 1 kg dieses Kältemittels in die Atmosphäre eine 675-mal größere Auswirkung auf die globale Erwärmung hätte als ein Austritt von 1 kg CO₂ über einen Zeitraum von 100 Jahren.

Versuchen Sie niemals, selbst in den Kältemittelkreislauf einzugreifen oder das Produkt selbst zu zerlegen. Wenden Sie sich immer an einen Fachmann.

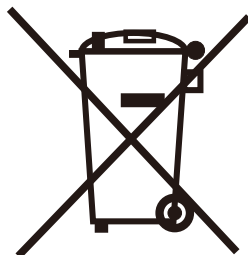
Die Verbindungen zwischen Innen- und Außengerät dürfen nicht wiederverwendet werden, es sei denn, nach erneuter Erweiterung des Rohrs.

Die Spezifikationen der Sicherung sind auf der Leiterplatte aufgedruckt, z. B. 3,15 A/250 V AC usw.

Vorsichtsmaßnahmen

WEEE-Warnung

Bedeutung des durchgestrichenen Mülleimers auf Rädern: Werfen Sie Elektrogeräte nicht als unsortierten Müll weg. Kommunalabfälle, nutzen Sie die Abfallsammelstellen. Wenden Sie sich an Ihre örtlichen Behörden, um Informationen zu folgenden Themen zu erhalten: verfügbaren Abfallsammlsysteme. Wenn Elektrogeräte auf Mülldeponien entsorgt werden oder Mülldeponien, gefährliche Stoffe können austreten in das Grundwasser und die Nahrungskette gelangen und Ihrem Gesundheit und Wohlbefinden. Bei Austausch alter Geräte gegen neue hat der Verkäufer gesetzliche Verpflichtung, das alte Gerät zur Entsorgung anzunehmen, zumindest kostenlos.



⚠️ ACHTUNG

1. Öffnen Sie Fenster und Türen nicht für längere Zeit, wenn die Klimaanlage eingeschaltet ist. Andernfalls wird die Kühl- oder Heizleistung beeinträchtigt.
2. Stehen Sie nicht auf dem oberen Teil des Außengeräts und legen Sie keine schweren Gegenstände darauf. Dies kann zu Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.
3. Verwenden Sie die Klimaanlage nicht für andere Zwecke, wie zum Trocknen von Kleidung, Aufbewahren von Lebensmitteln usw.
4. Richten Sie kalte Luft nicht über einen längeren Zeitraum auf den Körper. Dies kann den körperlichen Zustand verschlechtern und zu Gesundheitsproblemen führen.
5. Stellen Sie die richtige Temperatur ein.

Es wird empfohlen, dass der Temperaturunterschied zwischen Innen- und Außentemperatur nicht zu groß ist. Durch eine entsprechende Anpassung der eingestellten Temperatur kann Energieverschwendung vermieden werden.

6. Wenn die Klimaanlage nicht mit einem Netzkabel und einem Stecker ausgestattet ist, muss in der festen Verkabelung ein mehrpoliger Explosionsschutzschalter installiert werden, wobei der Abstand zwischen den Kontakten mindestens 3,0 mm betragen muss.

Wenn die Klimaanlage fest an das Stromnetz angeschlossen ist, muss in der festen Verkabelung ein Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Nennfehlerstrom von maximal 30 mA installiert werden.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, vom Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

Der Stromkreis sollte mit einem Fehlerstromschutzschalter und einem Leistungsschalter mit einer Leistung von mehr als dem 1,5-fachen des maximalen Stroms ausgestattet sein.

Informationen zur Nutzung

Bedingungen, unter denen das Gerät nicht normal funktionieren kann

* Innerhalb des in der folgenden Tabelle angegebenen Temperaturbereichs kann die Klimaanlage ausfallen und es können andere Störungen auftreten.

Kühlung	Außenbereich	> 43 °C (gilt für T1)	Heizen	Außenbereich	> 24 °C
		> 52 °C (gilt für T3)			< -7 °C
	Im Raum	< 27 °C		Im Raum	> 27 °C

* Wenn die Temperatur zu hoch ist, kann die Klimaanlage eine automatische Sicherheitsvorrichtung auslösen, wodurch die Klimaanlage ausgeschaltet wird.

* Bei zu niedrigen Temperaturen kann der Wärmetauscher der Klimaanlage einfrieren, was zu Wasserlecks oder anderen Fehlfunktionen führen kann.

* Bei längerer Kühlung oder Entfeuchtung bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von über 80 % (offene Türen und Fenster) kann es in der Nähe des Luftauslasses zu Kondensation oder Wassertropfenbildung kommen.

* T1 und T3 beziehen sich auf die Norm ISO 5151.

Hinweise zum Heizen

* Der Ventilator der Inneneinheit startet nicht sofort nach dem Einschalten der Heizung, um das Ausblasen von kühler Luft zu vermeiden.

* Wenn es draußen kalt und feucht ist, bildet sich auf dem Wärmetauscher der Außeneinheit Frost, der die Heizleistung beeinträchtigt. In diesem Fall beginnt die Klimaanlage mit dem Abtauen.

* Während des Abtauvorgangs heizt die Klimaanlage für etwa 5 bis 12 Minuten nicht. Während des Abtauvorgangs kann Dampf aus dem Außengerät austreten. Dies ist kein Fehler, sondern das Ergebnis des schnellen Abtauvorgangs. Die Heizung wird nach Beendigung des Abtauvorgangs wieder eingeschaltet.

Hinweise zur Anzeige der Umgebungstemperatur

* Um die Lebensdauer des Kompressors zu verlängern, schaltet die Klimaanlage die Steuerung den Kompressor je nach den tatsächlichen Bedingungen automatisch ein/aus. Es ist normal, dass sich das Gerät nicht sofort nach Erreichen der eingestellten Umgebungstemperatur ausschaltet, sondern mit einer gewissen Verzögerung.

* Da die Temperatur nicht im gesamten Raum gleichmäßig ist, passt die Klimaanlage die Einstellungen automatisch an, um den Komfort zu verbessern. Es ist normal, dass die angezeigte Temperatur nicht mit der vom Benutzer gemessenen Temperatur übereinstimmt.

Hinweise zum Ausschalten

* Nach dem Ausschalten der Klimaanlage entscheidet die Hauptsteuerung automatisch, ob das Gerät sofort ausgeschaltet werden soll oder ob es noch einige Sekunden lang mit geringerer Frequenz und geringerer Luftgeschwindigkeit weiterlaufen soll.

ACHTUNG

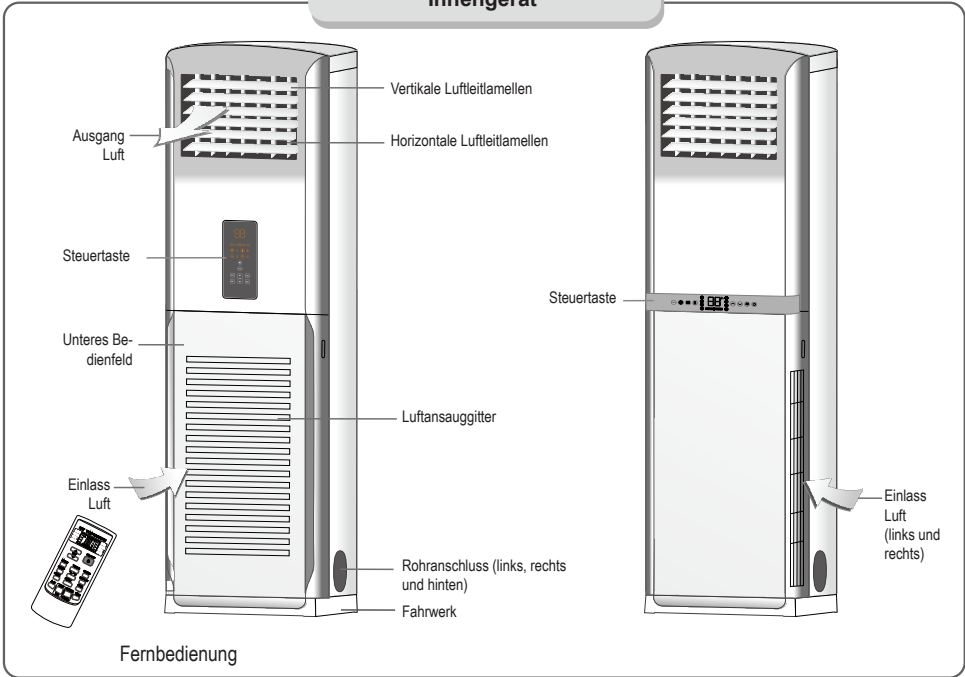
Wenn die Emissionen des Geräts nicht den technischen Anforderungen der Norm IEC 61000-3-3 entsprechen, sind folgende Punkte zu beachten.

Hinweis: Dieses Gerät darf nur an eine Stromversorgung mit einer Systemimpedanz von maximal Z_{max} angeschlossen werden. Wenden Sie sich bei Bedarf an Ihren Stromversorger, um Informationen zur Systemimpedanz zu erhalten.

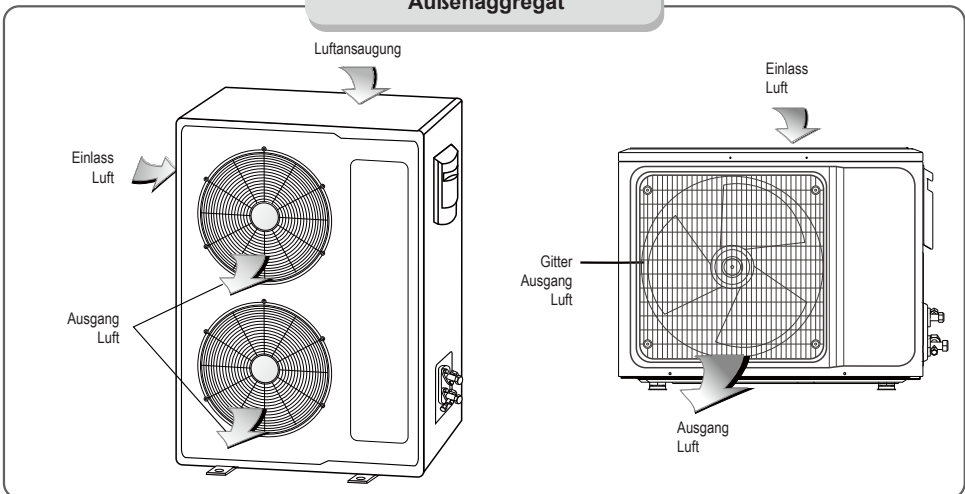
Produkttyp	Z_{max}	#-APA, APC, APD, APE, APF, APG, APH, API
ASF-H48B5/#R1-EU; ASF-H48C5/#R1-EU	0.273	

Bezeichnungen der einzelnen Teile

Innengerät



Außenaggregat



Hinweis: Alle Abbildungen in dieser Anleitung dienen nur zur Veranschaulichung. Ihr Klimagerät kann geringfügig abweichen. Es gilt die tatsächliche Form. Diese können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um zukünftige Verbesserungen zu ermöglichen.

Bedienungsanleitung für das Bedienfeld

Display

Es gibt zwei Arten von Bedienfeldern, Abb. A und Abb. B, wobei die tatsächliche Form Vorrang hat. Hinweis: Je nach Modell und Betriebsmodus zeigt das Klimagerät während des Betriebs nur einen Teil der oben genannten Informationen an. Bitte richten Sie sich nach dem tatsächlichen Zustand.

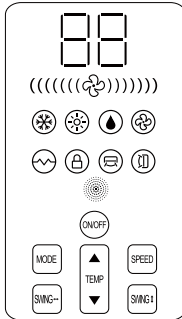


Abb. A

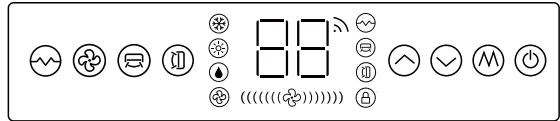


Abb. B

Steuertaste



Drücken Sie diese Taste, um das Gerät zu starten oder zu stoppen. Dadurch werden der Timer oder die Sleep-Funktion vom letzten Gebrauch gelöscht.



Drücken Sie diese Taste, um den Betriebsmodus wie folgt zu ändern:

COOL → DRY → HEAT → FAN

Hinweis: Das Gerät ist ausschließlich zum Kühlen bestimmt und verfügt über keine Heizfunktion.



Sie können die Lüftergeschwindigkeit wie folgt einstellen: LOW → MID → HIGH



Drücken Sie diese Taste, um die Drehfunktion nach links/rechts (nach oben/unten) zu aktivieren. Durch erneutes Drücken der Taste wird diese Funktion deaktiviert.



Dank der Drehspeicherfunktion bleiben die ursprünglichen Einstellungen nach dem Ausschalten und erneuten Einschalten des Geräts aktiv.



Drücken Sie die Taste ▲ / (links) oder ▼ / (rechts) stellen Sie die Temperatur ein, die im Bereich von 16 bis 32 °C mit einer Genauigkeit von 1 °C reguliert werden kann.



Hinweis: Die Taste TEMP funktioniert im Lüftungsmodus nicht.



Wenn diese Taste im HEAT-Modus gedrückt wird, wird die elektrische Heizung ein- bzw. ausgeschaltet.

Hinweis: Einige Geräte verfügen nicht über diese Taste.

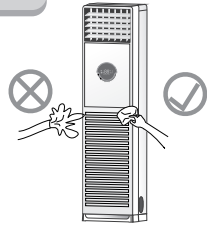
Reinigung und Pflege

⚠ ACHTUNG

- Vor der Reinigung der Klimaanlage muss diese ausgeschaltet und mindestens 5 Minuten lang vom Stromnetz getrennt werden, da sonst die Gefahr eines Stromschlags besteht. • Die Klimaanlage darf nicht nass werden, da dies zu einem Stromschlag führen kann. Die Klimaanlage darf unter keinen Umständen mit Wasser abgespült werden.
- Flüchtige Flüssigkeiten wie Verdünner oder Benzin können das Gehäuse der Klimaanlage beschädigen. Reinigen Sie das Gehäuse der Klimaanlage daher ausschließlich mit einem weichen, trockenen Tuch und einem mit einem neutralen Reinigungsmittel befeuchteten Tuch.
- Denken Sie während des Gebrauchs daran, den Filter regelmäßig zu reinigen, um Staubansammlungen zu vermeiden, die die Leistung der Klimaanlage beeinträchtigen können. Wenn die Umgebung der Klimaanlage staubig ist, sollten Sie die Reinigungshäufigkeit entsprechend erhöhen. • Berühren Sie nach dem Entfernen des Filters die gerippten Teile der Inneneinheit nicht mit den Fingern, um Kratzer zu vermeiden.

Panel löschen

- Reinigen Sie die Klimaanlage mit einem weichen, trockenen Tuch. Wenn das Bedienfeld der Inneneinheit verschmutzt ist, reinigen Sie es vorsichtig mit einem leicht angefeuchteten Tuch und lauwarmem Wasser unter 40 °C.
- Sprühen Sie kein Wasser auf die Inneneinheit. Da die Inneneinheit der Klimaanlage Mikrocomputerkomponenten und Leiterplatten enthält, darf sie nicht nass werden oder in Wasser getaucht werden.



Reinigen Sie den Luftfilter

■ Entfernen Sie den Luftfilter

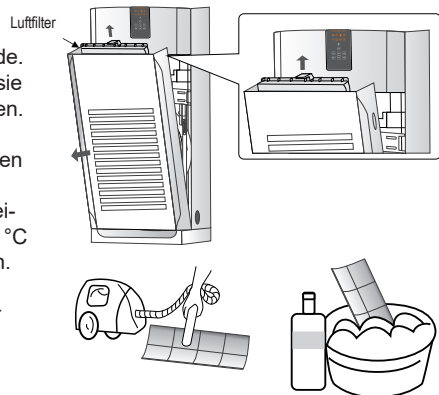
Lösen Sie die Schraube oben an der Einlassblende. Fassen Sie die Einlassblende an und ziehen Sie sie vorsichtig zu sich hin, um den Luftfilter zu entfernen.

■ Reinigen Sie den Luftfilter.

Um den Staub von den Filtern zu entfernen, können Sie einen Staubsauger verwenden oder sie mit warmem Wasser (Wasser mit einem neutralen Reinigungsmittel sollte eine Temperatur von unter 40 °C haben) waschen und im Schatten trocknen lassen.

■ Setzen Sie den Luftfilter

Einsetzen Sie den Luftfilter in entgegengesetzter Richtung zum Herausnehmen in die Öffnung ein.



Reinigung und Pflege

Reinigen Sie den Luftfilter

■ Die Reinigung und Wartung des Filters muss vom Hersteller oder dessen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person durchgeführt werden. ■ Wenn die Bedingungen eine Reinigung durch eine qualifizierte Person nicht zulassen, stellen Sie sicher, dass die Klimaanlage drei Minuten lang vollständig vom Stromnetz getrennt sind und der Bewegungsmechanismus vollständig zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie mit der Reinigung beginnen. (Da sich im Inneren der Klimaanlage Hochspannungskomponenten und ein Bewegungsmechanismus befinden, kann dies zu einem Stromschlag und Verletzungsgefahr führen.)

Vor Gebrauch überprüfen

1. Überprüfen Sie, ob alle Luftein- und -auslässe der Geräte frei sind.
2. Überprüfen Sie, ob der Wasserablauf aus dem Abflussrohr verstopft ist, und beseitigen Sie eventuelle Verstopfungen sofort.
3. Überprüfen Sie, ob das Erdungskabel ordnungsgemäß geerdet ist.
4. Überprüfen Sie, ob die Batterien in der Fernbedienung eingelegt sind und ob der Ladezustand ausreichend ist.
5. Überprüfen Sie, ob die Halterung der Außeneinheit beschädigt ist. Ist dies der Fall, wenden Sie sich bitte an unseren lokalen Kundendienst.

Wartung nach Gebrauch

1. Trennen Sie die Klimaanlage vom Stromnetz, schalten Sie den automatischen Schalter aus und entfernen Sie die Batterien aus der Fernbedienung.
2. Reinigen Sie den Filter und das Gehäuse der Innen- und Außeneinheit.
3. Entfernen Sie Staub und Verschmutzungen vom Außengerät.
4. Überprüfen Sie die Halterung des Außengeräts auf Beschädigungen und wenden Sie sich gegebenenfalls an unseren lokalen Kundendienst.

Problemlösung

⚠️ ACHTUNG

* Reparieren Sie die Klimaanlage nicht selbst, da eine unsachgemäße Wartung zu einem Stromschlag oder Brand führen kann. Wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicecenter und beauftragen Sie Fachleute mit der Wartung. Wenn Sie die folgenden Punkte überprüfen, bevor Sie sich wegen der Wartung melden, können Sie Zeit und Geld sparen.

Veranstaltung

Problemlösung

Die Klimaanlage funktioniert.

- Es kann zu Stromausfällen kommen. → Warten Sie, bis die Stromversorgung wiederhergestellt ist.
- Der Netzstecker ist möglicherweise nicht fest in die Steckdose. → Stecken Sie den Stecker fest in die Steckdose.
- Die Sicherung des Netzschalters kann durchgebrannt sein. - Ersetzen Sie die Sicherung.
- Die Startzeit des Timers ist noch nicht erreicht. → Warten Sie oder löschen Sie die Timer-Einstellungen.

Die Klimaanlage kann nicht sofort nach dem Ausschalten wieder in Betrieb genommen werden.

- Wenn die Klimaanlage unmittelbar nach dem Ausschalten wieder eingeschaltet wird, verzögert der Verzögerungsschalter den Betrieb um 3 bis 5 Minuten.

Die Klimaanlage funktioniert nicht mehr nach kurzer Arbeit funktionieren.

- Möglicherweise wurde die eingestellte Temperatur erreicht. → Dies ist normal.
- Möglicherweise befindet sich das Gerät in der Abtauphase. → Nach Abschluss des Abtauvorgangs nimmt das Gerät automatisch den Betrieb wieder auf und startet neu.
- Sie können einen Ausschalttimer einstellen. → Wenn Sie das Gerät weiter verwenden möchten, schalten Sie es erneut ein.

Der Wind weht, aber der Effekt Kühlung/Heizung ist gut.

- Übermäßige Staubansammlung auf dem Filter, Blockierung des Luftein- und -auslasses sowie ein zu geringer Neigungswinkel der Lamellen beeinträchtigen die Kühl- und Heizleistung.
→ Reinigen Sie den Filter, entfernen Sie Hindernisse aus dem Luftein- und -auslass und stellen Sie den Neigungswinkel der Lamellen ein.
- Geringe Kühl- und Heizleistung aufgrund offener Türen und Fenster sowie eines nicht geschlossenen Abluftventilators. → Schließen Sie Türen, Fenster, Abluftventilatoren usw.
- Die Zusatzheizfunktion ist während des Heizbetriebs nicht aktiviert, was zu einer geringen Heizleistung führen kann.
→ Aktivieren Sie die Zusatzheizfunktion. (nur bei Modellen mit Zusatzheizfunktion)
- Die Moduseinstellung ist falsch und die Einstellungen für Temperatur und Windgeschwindigkeit sind ungeeignet. → Wählen Sie den Modus erneut aus und stellen Sie die richtige Temperatur und Windgeschwindigkeit ein.

Das Gerät gibt einen unangenehmen Geruch ab.

- Das Klimagerät selbst gibt keinen unangenehmen Geruch ab. Wenn ein Geruch wahrnehmbar ist, kann dies an einer Geruchsansammlung in der Umgebung liegen.
→ Reinigen Sie den Luftfilter oder aktivieren Sie die Reinigungsfunktion.

Problemlösung

Während des Betriebs der Klimaanlage ist das Geräusch von fließendem Wasser zu hören.

- Beim Starten oder Ausschalten der Klimaanlage oder beim Starten oder Ausschalten des Kompressors während des Betriebs ist manchmal ein „zischendes“ Geräusch zu hören, das an fließendes Wasser erinnert.
→ Dies ist das Geräusch des fließenden Kältemittels und bedeutet keine Störung.

Beim Ein- oder Ausschalten des Geräts ist ein leises „Klicken“ zu hören.

- Aufgrund von Temperaturänderungen können das Bedienfeld und andere Teile aufquellen und Reibungsgeräusche verursachen.
→ Dies ist ein normales Phänomen und stellt keinen Defekt dar.

Das Innengerät gibt ein ungewöhnliches Geräusch von sich.

- Geräusch beim Ein- oder Ausschalten des Ventilators oder des Kompressorrelais.
- Der Beginn oder das Ende des Abtauvorgangs verursacht ein Geräusch.
→ Dies wird durch die Änderung der Flussrichtung des Kältemittels verursacht. Es handelt sich nicht um einen Defekt.
- Eine zu starke Staubansammlung auf dem Luftfilter des Innengeräts kann zu Schwankungen des Geräusches führen.
→ Reinigen Sie die Luftfilter regelmäßig.
- Zu lautes Luftgeräusch nach dem Einschalten der Funktion „Starker Wind“.
→ Dies ist ein normales Phänomen. Wenn es störend ist, schalten Sie die Funktion „Starker Wind“ aus.

Auf der Oberfläche des Innengeräts befinden sich Wassertropfen.

- Bei hoher Luftfeuchtigkeit sammeln sich Wassertropfen um den Luftauslass oder die Blende usw. an.
→ Dies ist ein normales physikalisches Phänomen.
- Längeres Kühlen in offenen Räumen führt zur Bildung von Wassertropfen.
→ Schließen Sie Türen und Fenster.
- Ein zu kleiner Öffnungswinkel der Lamellen kann ebenfalls zur Bildung von Wassertropfen am Lufteinlass führen.
→ Vergrößern Sie den Öffnungswinkel der Lamellen.

Im Kühlbetrieb tritt manchmal Nebel aus dem Auslass des Innengeräts aus.

- Manchmal tritt dies auf, wenn die Temperatur und Luftfeuchtigkeit im Raum hoch sind → Dies liegt daran, dass die Luft im Raum schnell abgekühlt wird. Nach einer gewissen Betriebszeit werden die Temperatur und Luftfeuchtigkeit im Raum gesenkt und der Nebel verschwindet.



In den folgenden Situationen müssen alle Aktivitäten sofort unterbrochen werden und die Stromversorgung unterbrechen, dann wenden Sie sich an Ihren örtlichen Kundendienst.

- ▲ Während des Betriebs ist ein unangenehmes Geräusch zu hören oder ein unangenehmer Geruch wahrnehmbar.
- ▲ Das Netzkabel und der Stecker werden übermäßig heiß.
- ▲ Auf dem Gerät oder der Fernbedienung befindet sich eine fremde Substanz oder Wasser.
- ▲ Der Luftschieber oder der Leckageschutzschalter wird häufig ausgelöst.
- ▲ Auf dem Display des Klimageräts wird ein Fehlercode angezeigt: FA, Fb, F*, E*, P*, L* (* steht für eine Ziffer von 0 bis 9).

Informationen zur Installation

! Wichtige Informationen

Wenden Sie sich vor der Installation an einen autorisierten Kundendienst vor Ort. Wenn das Gerät nicht von einem autorisierten Kundendienst installiert wird, kann der Fehler aufgrund einer unsachgemäßen Installation möglicherweise nicht behoben werden.

- Die Klimaanlage muss von Fachleuten gemäß den nationalen Vorschriften für Elektroinstallationen installiert werden und dieser Anleitung.
- Um das Klimagerät an einen anderen Ort zu transportieren und dort zu installieren, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Kundendienst.

Anforderungen an die Einbaulage

- Vermeiden Sie Orte, an denen brennbare oder explosive Gase austreten oder an denen stark aggressive Gase vorhanden sind.
- Vermeiden Sie Orte, die starken künstlichen elektrischen/magnetischen Feldern ausgesetzt sind.
- Vermeiden Sie Orte, die Lärm und Resonanz ausgesetzt sind.
- Vermeiden Sie schwierige natürliche Bedingungen (z. B. starke Rauchentwicklung, starker Sandwind, direkte Sonneneinstrahlung oder hohe Temperaturquellen).
- Vermeiden Sie Orte, die für Kinder zugänglich sind.
- Verkürzen Sie die Verbindung zwischen Innen- und Außengerät.
- Wählen Sie einen Ort, an dem Wartungs- und Reparaturarbeiten leicht durchgeführt werden können und der gut belüftet ist.
- Die Außeneinheit darf nicht so installiert werden, dass sie Durchgänge, Treppen, Ausgänge, Feuertreppen, Stege oder andere öffentliche Bereiche blockiert.
- Die Außeneinheit sollte so weit wie möglich von Türen und Fenstern der Nachbarn sowie von Pflanzen entfernt installiert werden.

Anforderungen an die Montagekonstruktion

- Der Montageständer muss den einschlägigen nationalen oder industriellen Normen hinsichtlich der Festigkeit entsprechen, und die Schweiß- und Verbindungsstellen müssen gegen Korrosion geschützt sein.
- Der Montageständer und seine Tragfläche müssen einer Belastung standhalten, die mindestens dem Vierfachen des Gewichts des Geräts oder 200 kg entspricht, je nachdem, welcher Wert größer ist.
- Der Montageständer der Außeneinheit muss mit Spreizschrauben befestigt werden.
- Unabhängig von der Art der Wand, an der er installiert wird, muss eine sichere Montage gewährleistet sein, um ein mögliches Herunterfallen zu verhindern, das zu Verletzungen führen könnte.

Informationen zur Installation

Montageanleitung am Meer

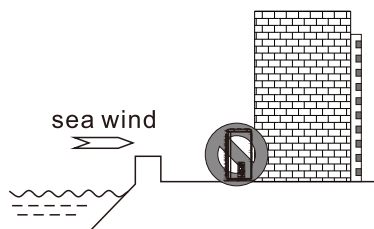
1. Klimaanlage sollten nicht an Orten installiert werden, an denen korrosive Gase wie Säure- oder Basengase auftreten.

2

. Das Produkt sollte nicht an Orten installiert werden, an denen es direkt dem Meereswind (salzhaltiger Wind) ausgesetzt ist. Dies kann zu Korrosion des Produkts führen. Korrosion, insbesondere an den Lamellen des Kondensators und des Verdampfers, kann zu Fehlfunktionen oder einer ineffizienten Leistung des Produkts führen.

3. Wenn das Außengerät in Meeresnähe installiert wird, sollte eine direkte Einwirkung von Meereswind vermieden werden. Andernfalls ist ein zusätzlicher Korrosionsschutz für den Wärmetauscher erforderlich.

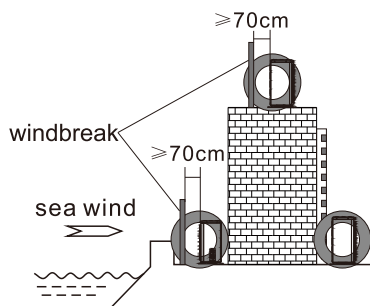
4. Wählen Sie einen Standort mit guter Entwässerung.



• Standortwahl (Außenaggregat)

Installieren Sie die Außeneinheit auf der dem Seewind abgewandten Seite oder bringen Sie einen Windschutz an, um eine Beeinträchtigung durch Seewind zu vermeiden. Der Windschutz sollte ausreichend stabil sein, z. B. aus Beton, um dem Seewind standzuhalten. Die Höhe und Breite sollten mehr als 150 % der Außenanlage betragen.

- Halten Sie einen Abstand von mehr als 70 cm zwischen der Außenanlage und dem Windschutz ein, um einen ungehinderten Luftstrom zu gewährleisten. Reinigen Sie regelmäßig (mehr als einmal pro Jahr) Staub oder Salzpartikel, die am Wärmetauscher haften, mit Wasser.



Informationen zur Installation

Kontrolle der Installationsumgebung

- Überprüfen Sie den Namen des Außengeräts, um sicherzustellen, dass es mit dem Kältemittel R32 betrieben wird.
- Überprüfen Sie die Bodenfläche des Raums. Die Fläche darf nicht kleiner sein als die in den technischen Daten angegebene Nutzfläche (5 m²). Das Außengerät muss an einem gut belüfteten Ort installiert werden.
- Überprüfen Sie die Umgebung des Installationsortes: R32 darf nicht in einem geschlossenen Raum eines Gebäudes installiert werden.
- Wenn Sie mit einer Bohrmaschine Löcher in die Wand bohren, überprüfen Sie zunächst, ob sich unter der Erde Wasser-, Strom- oder Gasleitungen befinden. Es wird empfohlen, eine Öffnung im Dach der Wand zu verwenden.

Kontrolle des Auspackens

- Öffnen Sie die Verpackung und überprüfen Sie das Klimagerät an einem gut belüfteten Ort (öffnen Sie Türen und Fenster) und ohne Zündquellen.
Hinweis: Das Bedienpersonal muss antistatische Kleidung tragen.
- Vor dem Öffnen der Verpackung des Außengeräts muss ein Fachmann überprüfen, ob kein Kältemittel austritt; wenn ein Austritt festgestellt wird, muss die Installation der Klimaanlage abgebrochen werden.
- Vor der Überprüfung müssen Feuerlöschgeräte und antistatische Mittel bereitgestellt werden. Anschließend sind die Kältemittelleitungen auf Anzeichen von Kollisionen zu überprüfen und das äußere Erscheinungsbild auf seine Unversehrtheit zu kontrollieren.

Sicherheitsvorschriften für die Installation einer Klimaanlage

- Vor der Installation muss eine Brandschutzvorrichtung vorbereitet werden.
- Der Installationsort muss gut belüftet sein (Türen und Fenster öffnen).
- In Bereichen, in denen das Kältemittel R32 vorhanden ist, dürfen keine Zündquellen verwendet, nicht geraucht und keine Telefongespräche geführt werden.
- Bei der Installation der Klimaanlage sind Vorsichtsmaßnahmen gegen elektrostatische Entladungen zu treffen, z. B. das Tragen von Kleidung und Handschuhen aus reiner Baumwolle.
- Halten Sie während der Installation den Lecksucher betriebsbereit.
- Halten Sie während der Installation den Lecksucher betriebsbereit.
- Wenn während der Installation R32-Kältemittel austritt, muss dessen Konzentration im Raum sofort gemessen werden, bis ein sicheres Niveau erreicht ist. Wenn das ausgetretene Kältemittel die Funktion der Klimaanlage beeinträchtigt, muss diese sofort abgeschaltet werden. Die Klimaanlage muss zunächst gereinigt und zur Aufbereitung an den Kundendienst zurückgeschickt werden.
- Elektrische Geräte, Netzschalter, Stecker, Steckdosen, Hochtemperaturquellen und hohe statische Spannungen müssen vom Bereich unterhalb der Seitenleitungen des Innengeräts ferngehalten werden.
- Die Klimaanlage muss an einem für die Installation und Wartung zugänglichen Ort ohne Hindernisse, die die Luftein- oder -auslässe der Innen-/Außengeräte blockieren könnten, installiert und von Wärmequellen, brennbaren oder explosiven Materialien ferngehalten werden.
- Verwenden Sie neue Verbindungsrohre, es sei denn, die Rohre werden erneut erweitert.

Informationen zur Installation

- Wenn bei der Installation oder Reparatur einer Klimaanlage das Verbindungskabel zu kurz ist, muss es vollständig durch ein Verbindungskabel mit den ursprünglichen Spezifikationen ersetzt werden. Verlängerungskabel dürfen nicht verwendet werden.

Anforderungen für Arbeiten in der Höhe

- Bei Installationsarbeiten in einer Höhe von 2 m oder mehr über dem Boden müssen Sicherheitsgurte getragen und Seile mit ausreichender Festigkeit fest an der Außeneinheit befestigt werden, um Stürze zu verhindern, die zu Verletzungen oder zum Tod sowie zu Sachschäden führen können.

Anforderungen an die elektrische Sicherheit

- Verwenden Sie die Nennspannung und Klimaanlage für den Stromkreis, und der Durchmesser des Stromkabels muss den nationalen Anforderungen entsprechen.
- Wenn der maximale Strom der Klimaanlage ~ 16 A beträgt, verwenden Sie einen Luftschalter oder einen Fehlerstromschutzschalter mit Sicherheitsvorrichtungen.
- Der normale Betriebsbereich liegt bei 90 % bis 110 % der lokalen Nennspannung
- Der Mindestabstand zwischen der Klimaanlage und brennbaren Materialien beträgt 1,5 m.
- Das Stromkabel ermöglicht die Kommunikation zwischen der Innen- und der Außeneinheit. Bevor Sie es für den Anschluss vorbereiten, müssen Sie zunächst die richtige Kabelgröße auswählen.
- Kabeltypen: Internes Stromkabel (falls zutreffend): H05W-F;
Externes Stromkabel: H07RN-F oder H05RN-F; Stromkabel: H07RN-F oder H05RN-F;
- Mindestquerschnitt der Strom- und Versorgungskabel

Nordamerika

Stromverbrauch des Geräts (A)	AWG
10	18
13	16
18	14
25	12
30	10
40	8

Andere Regionen

Nennstrom Geräte (A)	Nominale Fläche Querschnitt (mm ²)
> 3 i ≤ 6	0.75
> 6 i ≤ 10	1
> 10 i ≤ 16	1.5
> 16 i ≤ 25	2.5
> 25 i ≤ 32	4
> 32 i ≤ 40	6

Hinweis:
Wenn die Länge des Netzkabels >8 m beträgt, wählen Sie bitte eine größere Größe.

- Die Größe des Stromkabels, des Netzkabels, der Sicherung und des Schalters wird durch den maximalen Strom des Geräts bestimmt. Der maximale Strom ist auf dem Typenschild an der Seitenwand des Geräts angegeben. Beziehen Sie sich zur Auswahl des richtigen Kabels, der richtigen Sicherung oder des richtigen Schalters auf dieses Typenschild.
- Hinweis: Die Anzahl der Kabeladern ist in dem detaillierten Anschlussplan angegeben, der dem gekauften Gerät beiliegt.

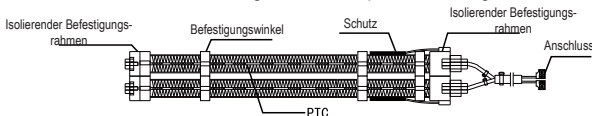
Informationen zur Installation

Anforderungen an die Erdung

- Die Klimaanlage ist ein Elektrogerät vom Typ I und muss zuverlässig geerdet sein.
- Schließen Sie das Erdungskabel nicht an Gasleitungen, Wasserleitungen, Blitzableiter, Telefonleitungen oder schlecht geerdete Stromkreise an.
- Das Erdungskabel ist speziell konstruiert und darf nicht für andere Zwecke verwendet oder mit einer normalen Senkkopfschraube befestigt werden.
- Der Durchmesser des Verbindungskabels sollte den Empfehlungen in der Bedienungsanleitung entsprechen und mit einem O-Typ-Anschluss gemäß den örtlichen Normen ausgestattet sein (der Innendurchmesser des O-Typ-Anschlusses muss der Größe der Schraube des Geräts entsprechen und darf nicht größer als 4,2 mm sein). Nach der Installation ist zu überprüfen, ob die Schrauben fest angezogen sind und keine Gefahr besteht, dass sie sich lösen.

Sonstiges

- Der Anschluss des Klimageräts an die Stromversorgung und die Verbindung der einzelnen unabhängigen Elemente muss gemäß dem auf dem Gerät angegebenen Schaltplan erfolgen.
- Das Modell und die Parameter der Sicherung sind entsprechend den Angaben auf dem entsprechenden Steuergerät oder der Sicherungshülse auszuwählen.
- Der zusätzliche Elektroheizkörper ist ein keramisches PTC-Heizelement, dessen Nennleistung mit den Angaben auf dem Typenschild am Gerät übereinstimmen muss.
- Zwischen dem zusätzlichen elektrischen Heizelement und dem Gehäuse muss ein Abstand von 12 mm eingehalten werden.
- Das zusätzliche elektrische Heizelement ist ein keramisches PTC-Heizelement, dessen Nennleistung mit den Angaben auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmen muss.
- Zwischen dem zusätzlichen elektrischen Heizelement und dem Gehäuse muss ein Abstand von 12 mm eingehalten werden, um einen Brand durch Verbrennung zu vermeiden.
- Wenn das zusätzliche elektrische Heizelement, das PTC und die Sicherheitsvorrichtung beschädigt sind, müssen sie von Fachleuten ausgetauscht und die vom Unternehmen gelieferten Komponenten bereitgestellt werden.



Hinweis: Dies ist nur ein schematischer Plan, bitte beziehen Sie sich auf das tatsächliche Produkt.

Liste der im Set enthaltenen Elemente

Liste der Komponenten des Innengeräts	
Name	Menge
Innengerät	1 Set
* Fernbedienung	1 Stück
* Batterien (7#)	2 Stück
Anleitung	1 Set
* Abflussrohr	1 Stück

Liste der Komponenten des Außengeräts	
Name	Menge
Außenaggregat	1 Set
* Verbindungsrohr	2 Stück
* Kunststoffband	1 ROLLE
* Schutzring für Rohre	1 Stück
* Dichtungsmittel (Kitt)	1 VERPACKUNG

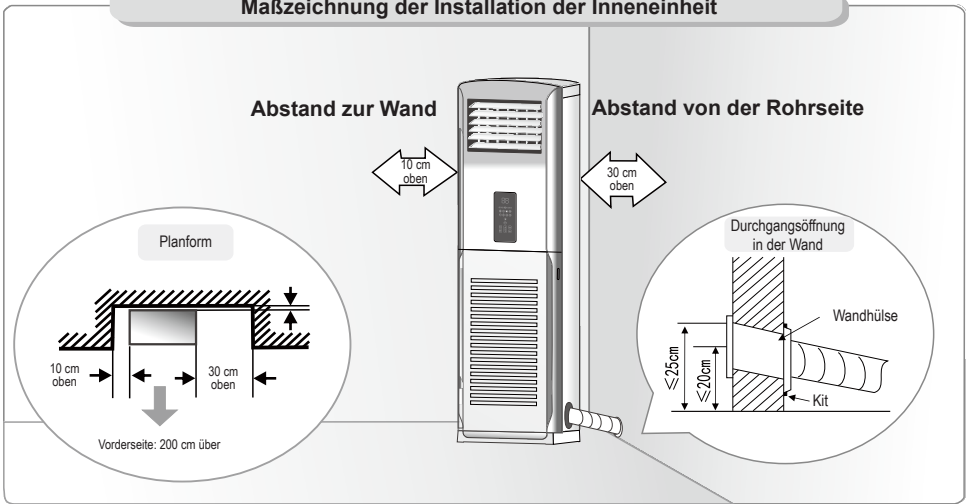
Hinweis: Optionale Teile (*), einige Modelle ohne.

Bei einigen Modellen befinden sich die mit * gekennzeichneten Teile in der Inneneinheit.

Die oben genannten Ausstattungsmerkmale können von den tatsächlichen Produkten abweichen. Bitte überprüfen Sie die tatsächlichen Produkte.

Installation für Innengerät

Maßzeichnung der Installation der Inneneinheit

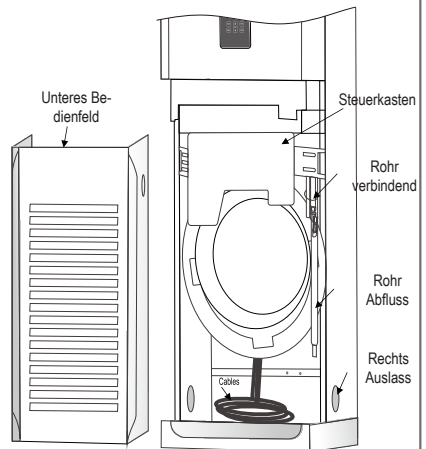


Durchgangsöffnung in der Wand

1. Die Öffnung für die Leitungen in der Wand sollte in einem leichten Winkel nach unten in Richtung der Außenseite des Gebäudes ausgeführt werden.
2. Setzen Sie die Öffnungshülse für das Rohr in die Öffnung ein, um eine Beschädigung der Rohre und Leitungen beim Durchführen durch die Öffnung zu verhindern.
3. Die Mitte der Öffnung in der Wand sollte nicht weiter als 20 cm vom unteren Teil des Klimageräts entfernt sein, und der höchste Punkt der Öffnung sollte nicht weiter als 25 cm vom unteren Teil entfernt sein, um ein Auslaufen von Wasser zu verhindern.
4. Nach dem Bohren der Öffnung muss diese gründlich gereinigt und getrocknet werden.
5. Nach dem Bohren der Öffnung muss diese gründlich gereinigt und getrocknet werden.
6. Nach dem Bohren der Öffnung muss diese gründlich gereinigt und getrocknet werden.

Installationsverfahren

1. Lösen und entfernen Sie die untere Abdeckung. 2. Verbinden Sie die Verbindungsrohre und wickeln Sie sie zusammen mit den Wasserrohren und Verbindungskabeln ein (Hinweis: Bei einigen Modellen sind die Verbindungskabel im Inneren des elektrischen Steuerkastens werkseitig angeschlossen, bei anderen Modellen sind die Verbindungskabel nicht angeschlossen. Kunden müssen diese möglicherweise selbst anschließen. Schließen Sie das Kabel gemäß dem Anschlussplan auf dem Deckel des Steuerkastens der Inneneinheit an und befestigen Sie dann die umwickelten Rohre mit einer Druckplatte.
3. Je nach Position der Öffnung in der Wand im Verhältnis zum Gehäuse wählen Sie den linken oder rechten Rohrauslass auf der Rückseite, schneiden Sie den überschüssigen Teil der Nagetierabdeckung ab und bewahren Sie den Rest auf, um das Gerät vor Nagetieren zu schützen.



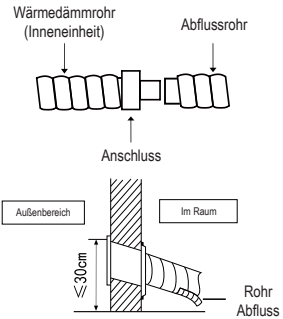
Installation für Innengerät

- Das Stromkabel kann separat von der Rohrleitung und je nach Bedarf über die Rückseite links oder rechts verlegt werden.
- Nach der Montage der Blende muss die Inneneinheit in eine Ecke des Raums oder neben eine Wand gebracht werden, wobei sie so nah wie möglich an der Wand platziert werden sollte, sofern dies der Mindestabstand zulässt.

Abflussrohranschluss

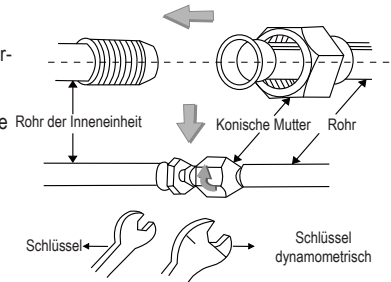
- Das Abflussrohr sollte von innen nach außen geneigt sein, um den Abfluss von Kondenswasser zu erleichtern.
- Die Verbindung sollte festgezogen und ihr innerer Teil mit Wärmedämmmaterial umwickelt werden.
- Beim Umwickeln sollten das Verbindungsrohr, das Stromkabel, das Signalkabel und das Abflussrohr entsprechend verlegt werden, um Einbuchtungen und Ausbuchtungen des Abflussrohrs zu vermeiden.

Hinweis: Nach dem Austritt des Abflussrohrs aus der Wand darf der äußere Teil nicht höher als die Öffnung in der Wand liegen, d. h. nicht höher als 30 cm, um ein Zurückfließen des Kondenswassers zu vermeiden.



Installieren Sie das Verbindungsrohr.

Entfalten Sie das Verbindungsrohr und biegen Sie es auf die erforderliche Länge, schrauben Sie die Muttern des Rohrs der Inneneinheit ab, richten Sie die konische Verbindung des Verbindungsrohrs auf die Mitte des entsprechenden Rohrs der Inneneinheit aus, ziehen Sie die Mutter von Hand fest und ziehen Sie sie dann erneut mit einem Drehmomentschlüssel fest. Die verwendeten Drehmomente sind in der folgenden Tabelle aufgeführt.



Anzugsmomententabelle

Rohrgröße (mm)	Drehmoment (N·m)
Φ 6/Φ 6.35	15~25
Φ 9/Φ 9.52	35~40
Φ 12/Φ 12.7	45~60
Φ 15.88	73~78
Φ 19.05	75~80

Hinweis: Schließen Sie zuerst das Verbindungsrohr an die Inneneinheit und dann an die Außeneinheit an. Achten Sie dabei auf die Biegung, um das Verbindungsrohr nicht zu beschädigen. Die Verbindungsmutter darf nicht zu locker sein, da dies zu Undichtigkeiten führen kann.

Installation für Innengerät

Installieren Sie das Panel

1. Verbindungsrohr und Verbindungskabel umwickeln und das Wasserrohr mit Klebeband.

• **Nicht zu fest umwickeln.**

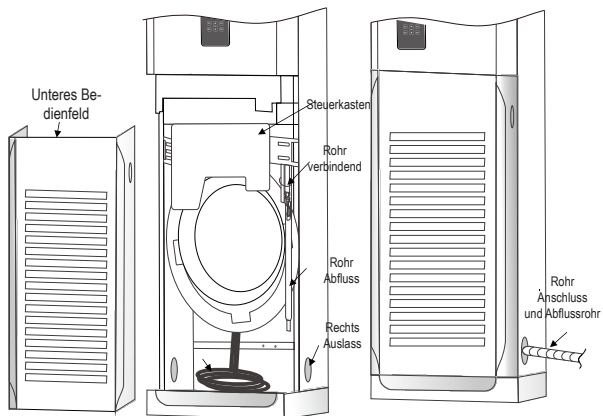
• **Beim Umwickeln zunächst die Verbindungsstelle des Verbindungsrohrs aussparen, um später eine Dichtheitsprüfung durchführen zu können.**

2. Schneiden Sie je nach Einbaulage eines der beiden Schneidelemente ab und führen Sie den unteren Teil des Rohrs durch.

und das Kabel durch die verbleibende Öffnung.

• **Das Stromkabel kann gemäß den Anforderungen separat von der Rohrleitung durch die Öffnung geführt werden.**

3. Zum Schluss die Abdeckplatte montieren.



Installieren Sie eine Absturzsicherungskette.

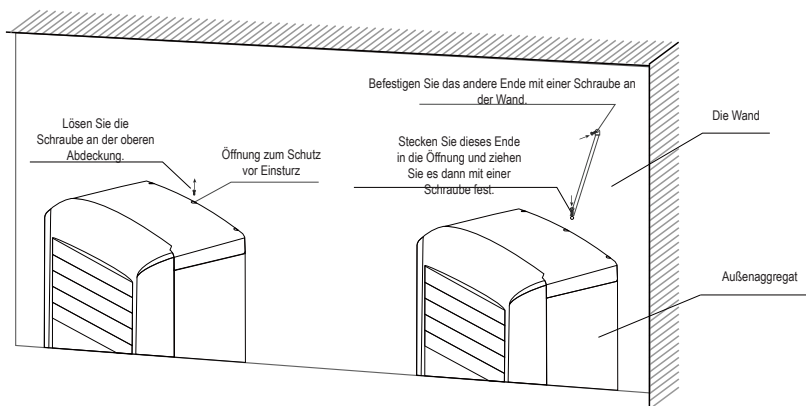
• Um ein versehentliches Umkippen des Innengeräts zu verhindern, muss eine Kippschutzkette installiert werden.

Installationschritte:

1. **Lösen Sie die Schraube der Kippschutzöffnung in der oberen Abdeckung des Innengeräts.**

2. **Nehmen Sie die Kippschutzkette heraus und setzen Sie sie in die Öffnung des Kippschutzes ein, und ziehen Sie dann die**

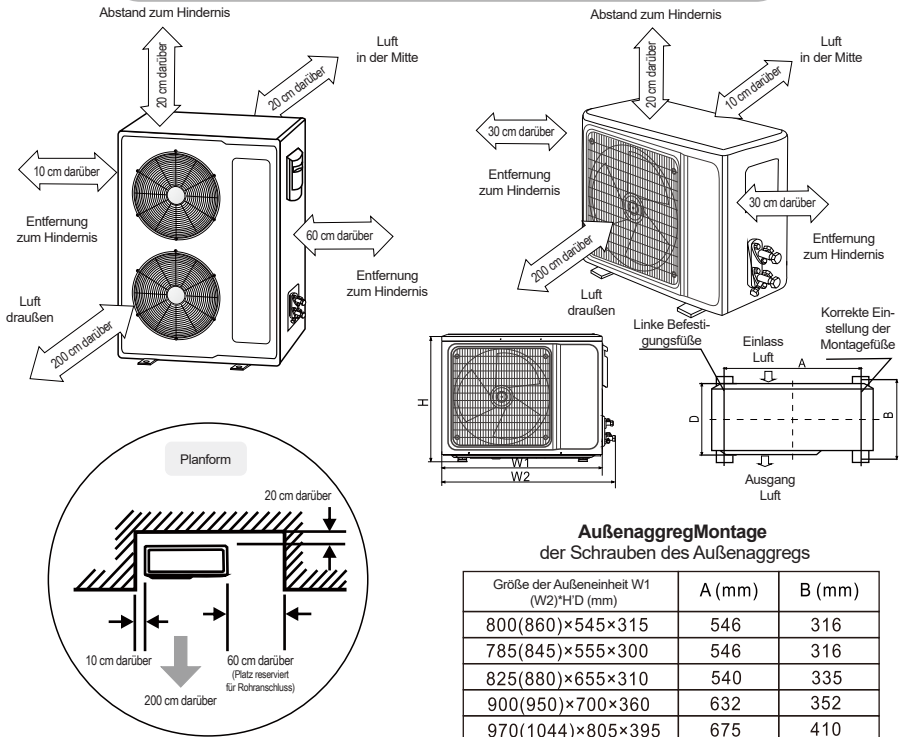
Schraube fest. Befestigen Sie das andere Ende der Kette, die ein Umkippen verhindert, mit einer Schraube an der Wand.



Die obige Abbildung kann von den tatsächlichen Produkten abweichen. Bitte beziehen Sie sich auf die tatsächlichen Produkte.

Installation für die Außeneinheit

Maßzeichnung der Außenanlage



Außenaggremontage der Schrauben des Außenaggregats

Größe der Außeneinheit W1 (W2)*HD (mm)	A (mm)	B (mm)
800(860)×545×315	546	316
785(845)×555×300	546	316
825(880)×655×310	540	335
900(950)×700×360	632	352
970(1044)×805×395	675	410
940(1010)×1320×370	625	364
940(1008)×1366×401	610	388

Installieren Sie das Verbindungsrohr.

Schließen Sie die Außeneinheit mit einem Verbindungsrohr an: Richten Sie die Öffnung im Verbindungsrohr auf das Absperrventil und ziehen Sie die Konusmutter mit den Fingern fest. Ziehen Sie anschließend die Konusmutter mit einem Drehmomentschlüssel fest, bis Sie ein charakteristisches „Klicken“ hören.

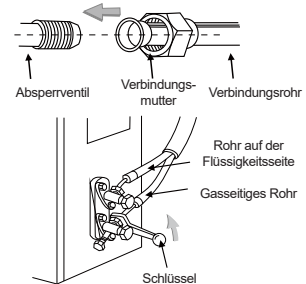
* Länge und Höhe der Rohre

Maximale Rohrleitungslänge (m)	Maximale Höhendifferenz (m)
25	6

Hinweis: 1. Wenn die Rohrlänge mehr als 5 m, aber weniger als 25 m beträgt, muss gemäß 20 g/m³ Kältemittel hinzugefügt werden. 2. Die Verbindungsstücke dürfen nicht wiederverwendet werden, es sei denn, das Rohr wurde erneut erweitert.

3. Nach der Installation ist zu überprüfen, ob die Abdeckung des Absperrventils fest sitzt.

WICHTIG: Bei Geräten mit Schnellkupplungen lesen Sie bitte die Broschüre „Installation des Verbindungsrohrs (Gerät mit Schnellkupplungen)“.



Installation für die Außeneinheit

Anschluss der Kabel

ACHTUNG:

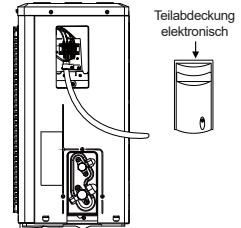
* Der gelbe und der grüne Draht müssen an den mit einem Zeichen gekennzeichneten ⊕ Punkt angeschlossen werden.* Die Polarität der Stromversorgung darf nicht vertauscht werden.* Ein falscher Anschluss kann zum Ausfall bestimmter elektrischer Komponenten führen.* Ziehen Sie die Befestigungsschraube fest an und ziehen Sie dann vorsichtig am Kabel, um zu überprüfen, ob es fest sitzt

* Wenn sich das Kabel bewegt, muss es ausgetauscht werden, da die selbstschneidende Schraube nicht für elektrische Verbindungen geeignet ist.* Die Anschlussmarkierungen für das Innen- und Außengerät müssen übereinstimmen.

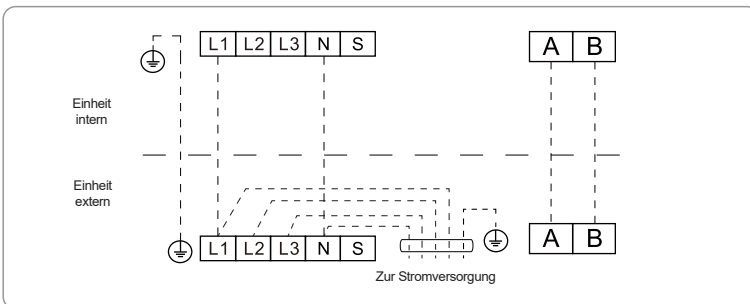
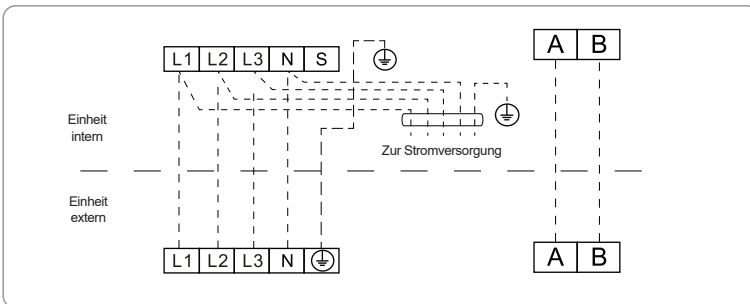
- Lösen Sie die Schraube und nehmen Sie die Abdeckung des Bedienfelds vom Gerät ab.
- Schließen Sie das Kabel entsprechend den Nummern oder Farben an die entsprechenden Klemmen an.
- Anschluss des Erdungskabels:

1. Lösen Sie die Erdungsschraube der elektrischen Ablage.
2. Schließen Sie das Erdungskabel an die Erdungsschraube an und ziehen Sie dann die Befestigungsschraube an der mit „ ⊕ ” gekennzeichneten Stelle fest.

- Befestigen Sie das Kabel mit einer Befestigungsklammer an der Klemmleiste.
- Setzen Sie die Abdeckung auf und ziehen Sie die Schraube fest.

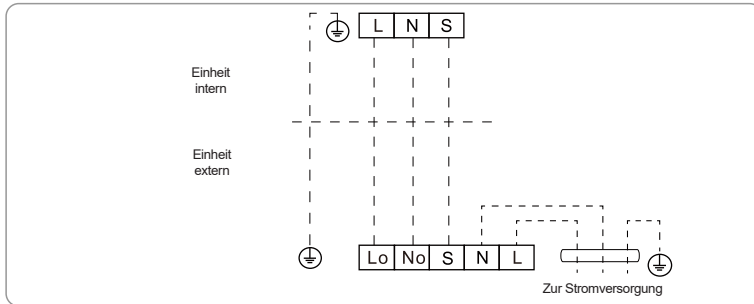
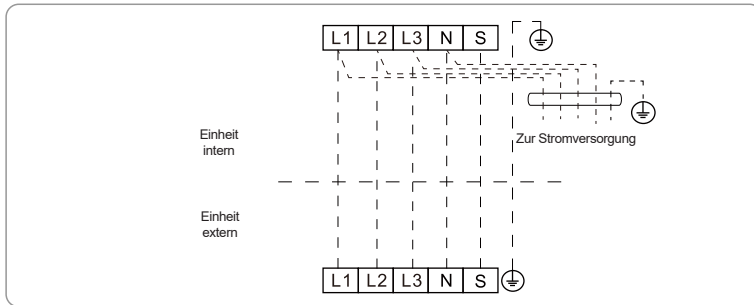
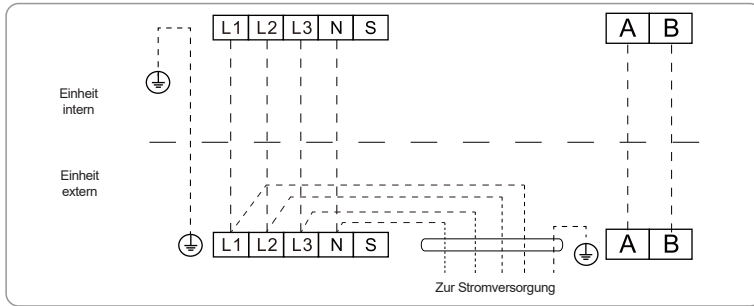


Anschlussplan



Installation für die Außeneinheit

Anschlussplan



ACHTUNG:

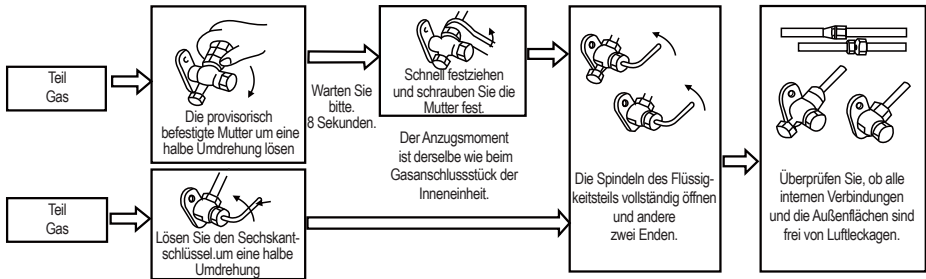
* Das Schema dient nur zur Veranschaulichung. Wenn sich das Gerät von dem im Schema dargestellten unterscheidet, muss es an das gekaufte Gerät

angepasst werden.* Ein detailliertes Anschlussschema befindet sich auf dem Deckel des Steuerkastens der Inneneinheit und auf dem Deckel der Elektronikkomponenten der Außeneinheit. Die Kabel müssen gemäß dem Anschlussschema und den verschiedenen Nummern oder Farben der Kabel angeschlossen werden.

Installation für die Außeneinheit

Entlüften

- **Methode zum Ablassen des Kältemittels aus der Außeneinheit**
Nach dem Anschließen der Rohre wie folgt vorgehen.

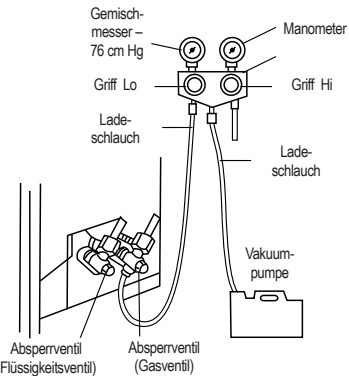


***Zur Erzeugung eines Vakuums für das Kältemittel R32 darf ausschließlich eine R32-Kältemittelpumpe verwendet werden.**

Bevor Sie mit der Arbeit an der Klimaanlage beginnen, entfernen Sie die Abdeckung des Absperrventils (Gas- und Flüssigkeitsventile) und ziehen Sie sie nach Beendigung der Arbeiten wieder fest (um ein mögliches Austreten von Luft zu verhindern).

1. Um Luftlecksagen und Verschüttungen zu vermeiden, ziehen Sie alle Verbindungsmuttern aller erweiterten Rohre fest.
2. Schließen Sie das Absperrventil, den Füllschlauch, das Verteilerventil und die Vakuumpumpe an.
3. Öffnen Sie den Lo-Griff des Verteilerventils vollständig und schließen Sie das Vakuum für mindestens 15 Minuten an. Überprüfen Sie anschließend, ob das Vakuummanometer $-0,1 \text{ MPa}$ (-76 cmHg) anzeigt.
4. Nach dem Anschließen des Vakuums das Absperrventil mit einem Sechskantschlüssel vollständig öffnen.
5. Überprüfen Sie, ob die inneren und äußeren Verbindungen dicht sind.

WICHTIG: Geräte mit Schnellkupplungen müssen nicht vakuumgepumpt werden.

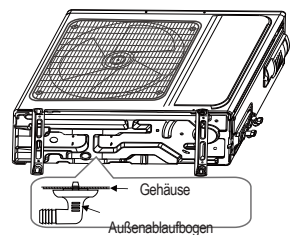


Ableitung von Kondenswasser nach außen (nur bei Wärmepumpen)

Während des Heizbetriebs können Kondenswasser und Abtauwasser zuverlässig über den Abfluss abgeleitet werden.

Installation:

Installieren Sie das Abflussrohr außen in der Öffnung $\text{Ø } 25$ auf der Grundplatte und schließen Sie den Abflussschlauch an das Rohr an, damit das im Außengerät anfallende Abwasser in die entsprechende Platte abgeleitet werden kann.



Überprüfen Sie nach der Installation und führen Sie einen Funktionstest durch.

Nach der Installation überprüfen

- Elektrische

Sicherheitskontrolle 1. Erdungskontrolle: Überprüfen Sie, ob das Erdungskabel ordnungsgemäß geerdet ist. 2

. Prüfung des Stromverlusts (während des Tests): Während des Tests nach der Installation der Klimaanlage können die Installateure mit einem elektrischen Prüfgerät oder Multimeter das Gehäuse und andere Bereiche, in denen ein Stromverlust auftreten kann, überprüfen und wenn tatsächlich ein Leck vorliegt, muss das Gerät sofort angehalten und eine weitere Überprüfung durchgeführt werden, um die Ursache zu ermitteln. Wenn die Ursache in Problemen mit der Installation liegt, müssen diese Probleme vor dem nächsten Test behoben werden, bis die Klimaanlage sicher und normal funktioniert.

3. Überprüfen Sie, ob die Kältemittelleitung gut gesichert ist.

- Prüfung der

Kältemitteldichtheit Je nach Installationsmethode können die folgenden Methoden angewendet werden, um verdächtige Leckagen in Bereichen wie den vier Anschlüssen der Außeneinheit und den Kernen von Absperrventilen und Dreivegeventilen zu überprüfen:

1. Blasenmethode: Tragen Sie eine gleichmäßige Schicht Seifenwasser auf die verdächtige Stelle auf und beobachten Sie sorgfältig, ob Blasen entstehen.

2. Instrumentelle Methode: Überprüfen Sie die Dichtheit, indem Sie die Sonde des Lecksuchgeräts gemäß der Anleitung auf die verdächtigen Stellen richten.

Hinweis: Stellen Sie vor der Überprüfung sicher, dass die Belüftung gut ist.

Testarbeit

- Stellen Sie sicher, dass alle Leitungen und Kabel angeschlossen sind.
- Stellen Sie sicher, dass sowohl das Ventil auf der Flüssigkeitsseite als auch das Ventil auf der Luftseite vollständig geöffnet sind.
- Schließen Sie das Kabel an eine unabhängige Steckdose an.
- Vorbereitung der Fernbedienung.
- Lassen Sie die Klimaanlage mindestens 30 Minuten lang im Kühlbetrieb laufen.
- Testen Sie die Außen- und Innentemperatur.
- Stellen Sie sicher, dass die Temperaturdifferenz zwischen Auslass- und Einlassluft mehr als 10 °C beträgt.

Hinweis: Stellen Sie vor dem Test sicher, dass die Belüftung gut ist.

Abfallentsorgung

- Nach der Installation des Produkts dürfen keine Abfälle (wie Verpackungsmaterialien) weggeworfen werden, die auf einer Mülldeponie entsorgt werden müssen.
- Bei Beschädigung oder Austausch des Produkts müssen die Abfälle zur Entsorgung an eine professionelle Recyclingagentur übergeben werden.

Informationen zur Wartung

Hinweis: Wenden Sie

sich für Wartungs- oder Verschrottungsarbeiten an autorisierte Servicezentren.

Eine Wartung durch unbefugte Personen kann zu Gefahren führen.

Die Klimaanlage muss mit dem Kältemittel R32 betrieben und gemäß den Anforderungen des Herstellers gewartet werden. Dieses Kapitel befasst sich hauptsächlich mit den besonderen Wartungsanforderungen für Geräte, die das Kältemittel R32 verwenden. Bitte Sie den Servicetechniker, das Servicehandbuch mit detaillierten Informationen zu lesen.

Qualifikationsanforderungen für Wartungspersonal

1. Bei Geräten, die brennbare Kältemittel enthalten, ist eine spezielle Schulung erforderlich, die die Standardverfahren für die Reparatur von Kühlgeräten ergänzt. In vielen Ländern werden solche Schulungen von nationalen Ausbildungsorganisationen durchgeführt, die für die Vermittlung der entsprechenden nationalen Kompetenzstandards, die in gesetzlichen Vorschriften festgelegt sein können, akkreditiert sind. Die erworbenen Kompetenzen sollten durch ein Zertifikat bestätigt werden. 2

. Die Wartung und Reparatur von Klimaanlage muss gemäß der vom Hersteller empfohlenen Methode durchgeführt werden. Wenn für die Wartung und Reparatur der Geräte die Hilfe anderer Fachleute erforderlich ist, sollte diese unter der Aufsicht von Personen mit entsprechenden Qualifikationen durchgeführt werden.

2. Die Wartung und Reparatur von Klimaanlage muss gemäß der vom Hersteller empfohlenen Methode durchgeführt werden. Wenn für die Wartung und Reparatur der Geräte die Hilfe anderer Fachleute erforderlich ist, muss diese unter der Aufsicht von Personen durchgeführt werden, die für die Reparatur von Klimaanlage mit brennbaren Kältemitteln qualifiziert sind.

Objektkontrolle

Vor der Wartung von Geräten, die das Kältemittel R32 verwenden, muss eine Sicherheitsüberprüfung durchgeführt werden, um die Brandgefahr zu minimieren. Es muss überprüft werden, ob der Raum gut belüftet ist und ob die antistatische und feuerfeste Ausrüstung in einwandfreiem Zustand ist.

Bei der Wartung des Kühlsystems sind vor der

Inbetriebnahme des Systems die folgenden Vorsichtsmaßnahmen zu beachten.

Betriebsverfahren

1. Allgemeiner Arbeitsbereich:

Alle Wartungstechniker und andere Personen, die in der Umgebung arbeiten, sollten über die Art der durchgeführten Arbeiten informiert werden. Arbeiten in beengten Räumen sollten vermieden werden. Der Bereich um die Arbeitsstelle sollte abgesperrt werden. Durch die Kontrolle brennbarer Materialien ist sicherzustellen, dass die Bedingungen in diesem Bereich sicher sind. 2

. Überprüfung auf das Vorhandensein von Kältemittel:

Vor Beginn und während der Arbeiten ist der Bereich mit einem geeigneten Kältemittel-Detektor zu überprüfen, um sicherzustellen, dass der Techniker sich der potenziell toxischen oder brennbaren Atmosphäre bewusst ist. Stellen Sie sicher, dass die verwendeten Lecksuchgeräte für alle relevanten Kältemittel geeignet sind, d. h. funkenfrei, ordnungsgemäß abgedichtet oder funkenfrei sind.

3. Vorhandensein eines Feuerlöschers:

Wenn Heißarbeiten an Kälteanlagen oder damit verbundenen Teilen durchgeführt werden sollen, muss sichergestellt werden, dass geeignete Feuerlöschgeräte zur Verfügung stehen. In der Nähe der Ladezone muss ein Pulver- oder CO₂-Feuerlöscher bereitgestellt werden.

Informationen zur Wartung

4. Keine Zündquellen:

Keine Person, die Arbeiten am Kühlsystem durchführt, bei denen Rohre freigelegt werden, darf Zündquellen in einer Weise verwenden, die zu einer Brand- oder Explosionsgefahr führen kann. Alle möglichen Zündquellen, einschließlich des Rauchens, sollten in ausreichender Entfernung von der Stelle gehalten werden, an der die Installation, Reparatur, Demontage und Entsorgung erfolgt, bei der Kältemittel in die Umgebung freigesetzt werden kann. Vor Beginn der Arbeiten ist der Bereich um das Gerät herum zu überprüfen, um sicherzustellen, dass keine Brand- oder Zündgefahr besteht. Es sind „Rauchen verboten“-Schilder anzubringen.

5. Belüfteter Raum (offene Türen und Fenster):

Vor Beginn der Installationsarbeiten oder der Durchführung von Heißenarbeiten muss sichergestellt werden, dass der Raum offen oder ausreichend belüftet ist. Die Belüftung muss während der gesamten Dauer der Arbeiten aufrechterhalten werden. Die Belüftung muss alle freigesetzten Kältemittel sicher ableiten und sie vorzugsweise nach außen in die Atmosphäre abführen.

6. Kontrolle der Kühlgeräte:

Beim Austausch elektrischer Komponenten ist sicherzustellen, dass diese für die jeweilige Anwendung geeignet sind und den entsprechenden Spezifikationen entsprechen. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an die technische Abteilung des Herstellers, um Unterstützung zu erhalten. Beim Austausch elektrischer Komponenten ist sicherzustellen, dass diese für den vorgesehenen Zweck geeignet sind und den entsprechenden Spezifikationen entsprechen. Befolgen Sie stets die Wartungs- und Instandhaltungsrichtlinien des Herstellers. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an die technische Abteilung des Herstellers, um Unterstützung zu erhalten. Bei Anlagen, die mit brennbaren Kältemitteln betrieben werden, sind folgende Kontrollen durchzuführen:

- Die Größe der Ladung entspricht der Größe des Raums, in dem die Teile mit Kältemittel installiert sind.
- Lüftungsgeräte und Abluftöffnungen funktionieren ordnungsgemäß und sind nicht blockiert.
- Bei Verwendung eines indirekten Kühlkreislaufs muss der Sekundärkreislauf überprüft werden hinsichtlich des Vorhandenseins von Kältemitteln.

• Rohre oder Kühlelemente sind an einer Stelle installiert, an der es unwahrscheinlich ist, dass sie waren Substanzen ausgesetzt, die Korrosion an Teilen verursachen können, die Kältemittel enthalten, es sei denn, diese Teile bestehen aus Materialien, die von Natur aus korrosionsbeständig sind oder angemessen gegen Korrosion geschützt sind.

7. Kontrollen elektrischer Geräte:

Die Reparatur und Wartung elektrischer Komponenten sollte vorläufige Sicherheitsüberprüfungen und Kontrollverfahren für die Komponenten umfassen. Wenn ein Fehler vorliegt, der die Sicherheit gefährden könnte, darf die Stromversorgung nicht an den Stromkreis angeschlossen werden, bis der Fehler zufriedenstellend behoben wurde. Wenn der Fehler nicht sofort behoben werden kann, die Arbeit jedoch fortgesetzt werden muss, sollte eine geeignete Übergangslösung gefunden werden. Dies sollte dem Eigentümer des Geräts gemeldet werden, damit alle Beteiligten informiert sind.

Die vorläufigen Sicherheitskontrollen sollten Folgendes umfassen:

- Entladen der Kondensatoren: Dies muss auf sichere Weise erfolgen, um Folgendes zu vermeiden Entstehung von Funken.
- Keine freiliegenden stromführenden elektrischen Teile und Kabel beim Laden, Wiederherstellen oder Durchblasen des Systems.
- Aufrechterhaltung der Erdungscontinuität.

Informationen zur Wartung

Kabelkontrolle

Überprüfen Sie, ob das Kabel abgenutzt oder korrodiert ist, ob Überspannung oder Vibrationen auftreten und ob in der Umgebung scharfe Kanten und andere ungünstige Faktoren vorhanden sind. Bei der Überprüfung sollten Sie den Einfluss der Alterung oder der ständigen Vibrationen des Kompressors und des Ventilators berücksichtigen.

Prüfung der Dichtheit des Kältemittels R32

Achtung: Überprüfen Sie die Umgebung auf austretendes Kältemittel, in der keine Gefahr besteht. Zündquellen. Verwenden Sie keine Halogensonde (oder einen anderen Detektor, der eine offene Flamme verwendet).

Methode zur Lecksuche:

Für Systeme mit dem Kältemittel R32 sind elektronische Lecksuchgeräte erhältlich, und die Lecksuche sollte nicht in einer Umgebung durchgeführt werden, in der das Kältemittel vorhanden ist. Es ist sicherzustellen, dass das Lecksuchgerät keine potenzielle Zündquelle darstellt und für das zu messende Kältemittel geeignet ist. Das Lecksuchgerät ist auf die minimale Konzentration (Prozent) des brennbaren Kältemittels einzustellen. Er muss kalibriert und auf die entsprechende Gaskonzentration (nicht mehr als 25 %) unter Verwendung des verwendeten Kältemittels eingestellt werden. Die zur Lecksuche verwendete Flüssigkeit ist für die meisten Kältemittel geeignet. Verwenden Sie jedoch keine chlorhaltigen Lösungsmittel, um Reaktionen zwischen Chlor und Kältemitteln sowie Korrosion an Kupferrohren zu vermeiden.

Wenn Sie ein Leck vermuten, entfernen Sie alle Zündquellen vom Ort des Geschehens oder löschen Sie das Feuer.

Wenn die undichte Stelle geschweißt werden muss, müssen alle Kältemittel zurückgewonnen werden. oder alle Kältemittel vom Ort der Leckage isolieren (mit einem Absperrventil). Vor und während des Schweißens muss das gesamte System mit OFN gereinigt werden.

Entfernen und Vakuumpumpen

1. Stellen Sie sicher, dass sich in der Nähe des Auslasses der Vakuumpumpe keine Feuerquellen befinden und dass die Belüftung ordnungsgemäß funktioniert.
2. Wartungs- und andere Arbeiten am Kühlkreislauf sollten gemäß dem allgemeinen Verfahren durchgeführt werden, wobei jedoch die folgenden bewährten Verfahren, die bereits die Entflammbarkeit berücksichtigen, von entscheidender Bedeutung sind. Die folgenden Verfahren sind zu befolgen:
 - Kältemittel entfernen.
 - Desinfizieren Sie die Rohrleitung mit Inertgasen.
 - Leeren.
 - Desinfizieren Sie die Rohrleitung erneut mit Inertgasen.
 - Schneiden oder schweißen Sie die Rohrleitung durch.
3. Das Kältemittel muss in einen geeigneten Lagerbehälter zurückgeführt werden. Das System muss aus Sicherheitsgründen mit sauerstofffreiem Stickstoff gespült werden. Dieser Vorgang muss möglicherweise mehrmals wiederholt werden. Diese Maßnahme darf nicht mit Druckluft oder Sauerstoff durchgeführt werden.

Informationen zur Wartung

4. Beim Durchblasen wird das System mit sauerstofffreiem Stickstoff gefüllt, um den Betriebsdruck im Vakuumzustand zu erreichen. Anschließend wird der sauerstofffreie Stickstoff in die Atmosphäre abgelassen und das System schließlich einem Vakuum unterzogen. Dieser Vorgang muss wiederholt werden, bis alle Kältemittel aus dem System entfernt sind. Nach der endgültigen Befüllung mit sauerstofffreiem Stickstoff muss das Gas in die Atmosphäre abgelassen werden, bevor das System geschweißt werden kann. Dieser Vorgang ist für das Schweißen der Rohrleitung unerlässlich.

Verfahren zum Befüllen mit Kältemitteln

Als Ergänzung zum allgemeinen Verfahren sind folgende Anforderungen hinzuzufügen:

- Bei der Verwendung des Geräts zum Befüllen mit Kältemittel ist darauf zu achten, dass es nicht zu einer Verunreinigung der verschiedenen Kältemittel kommt. Die Rohrleitung zum Befüllen mit Kältemittel sollte so kurz wie möglich sein, um die Menge an Kältemittelrückständen darin zu reduzieren.
- Die Lagertanks sollten in vertikaler Position bleiben.
- Bevor Sie das Kühlsystem mit Kältemittel befüllen, vergewissern Sie sich, dass Erdungsmaßnahmen getroffen wurden.
- Nach Abschluss des Befüllvorgangs (oder wenn dieser noch nicht abgeschlossen ist) muss das System gekennzeichnet werden.
- Achten Sie darauf, dass Sie nicht zu viel Kältemittel in das System einfüllen.

Schrott und Rückgewinnung

Schrott:

Vor Beginn dieses Verfahrens sollte sich das technische Personal gründlich mit dem Gerät und allen seinen Funktionen vertraut machen und ein empfohlenes Verfahren zur sicheren Rückgewinnung des Kältemittels ausarbeiten. Zum Recycling des Kältemittels müssen vor Beginn der Arbeiten Proben des Kältemittels und des Öls analysiert werden. Vor Beginn des Tests muss sichergestellt werden, dass das Gerät über die erforderliche Leistung verfügt.

1. Machen Sie sich mit dem Gerät und seiner Bedienung vertraut.
2. Trennen Sie die Stromversorgung.
3. Bevor Sie mit dem Vorgang beginnen, vergewissern Sie sich bitte, dass:
 - Bei Bedarf sollte die Bedienung des Kältemittel tanks durch mechanische Vorrichtungen erleichtert werden.
 - Alle persönlichen Schutzmaßnahmen sind wirksam und können ordnungsgemäß angewendet werden.
 - Der gesamte Wiederherstellungsprozess sollte unter Aufsicht von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
 - Die Rückgewinnung von Geräten und Lagertanks sollte den einschlägigen nationalen Normen entsprechen.
4. Wenn möglich, sollte das Kühlsystem evakuiert werden.
5. Wenn kein Vakuum erreicht werden kann, muss das Kältemittel aus jedem Teil des Systems an mehreren Stellen abgesaugt werden.
6. Vor Beginn der Rückgewinnung muss sichergestellt werden, dass die Kapazität des Vorratsbehälters ausreichend ist.
7. Starten und bedienen Sie die Wiederherstellungsgeräte gemäß den Anweisungen des Herstellers.

Informationen zur Wartung

8. Der Tank darf nicht bis zur vollen Kapazität befüllt werden (das Volumen der eingespritzten Flüssigkeit darf 80 % der Tankkapazität nicht überschreiten).

9. Auch wenn die Dauer kurz ist, darf der maximale Betriebsdruck des Behälters nicht überschritten werden.

10. Nach Beendigung der Befüllung des Behälters und Abschluss des Betriebsvorgangs ist sicherzustellen, dass die Behälter und Geräte umgehend entfernt und alle Absperrventile am Gerät geschlossen sind.

11. Zurückgewonnene Kältemittel dürfen vor ihrer Reinigung und Prüfung nicht in ein anderes System eingespritzt werden.

Hinweis: Die Kennzeichnung sollte nach der Verschrottung des Geräts und der Entfernung der Kältemittel erfolgen. Die Kennzeichnung sollte das Datum und eine Bestätigung enthalten. Es ist sicherzustellen, dass die Kennzeichnung auf dem Gerät die darin enthaltenen brennbaren Kältemittel widerspiegelt.

Wiederherstellung:

1. Bei der Reparatur oder Verschrottung des Geräts müssen die Kältemittel aus dem System entfernt werden. Es wird empfohlen, das Kältemittel vollständig zu entfernen.

2. Zum Befüllen des Speichertanks mit Kältemittel darf nur ein spezieller Kältemitteltank verwendet werden. Stellen Sie sicher, dass das Fassungsvermögen des Tanks für die in das gesamte System eingefüllte Kältemittelmenge ausreichend ist. Alle Behälter, die für die Rückgewinnung von Kältemitteln vorgesehen sind, sollten mit einer Kennzeichnung für Kältemittel versehen sein (d. h. Behälter für die Rückgewinnung von Kältemitteln). Die Vorratsbehälter sollten mit Sicherheitsventilen und Absperrventilen ausgestattet sein und sich in einem guten Zustand befinden. Wenn möglich, sollten leere Behälter vor der Verwendung entleert und bei Raumtemperatur gelagert werden.

3. Die Rückgewinnungsgeräte sollten in gutem technischen Zustand gehalten werden und mit Bedienungsanleitungen ausgestattet sein, damit diese leicht zugänglich sind. Die Geräte sollten geeignet sein.

zur Rückgewinnung von Kältemitteln R32. Darüber hinaus sollte ein qualifiziertes Wiegegerät verfügbar sein, das normal verwendet werden kann. Der Schlauch sollte mit einem abnehmbaren mit einer Verbindung ohne Leckage und in gutem Zustand. Vor der Verwendung der Rückgewinnungsgeräte ist zu überprüfen, ob diese in gutem Zustand und einwandfrei gewartet sind. Es ist zu überprüfen, ob die elektrischen Komponenten II abgedichtet sind, um ein Austreten des Kältemittels und einen dadurch verursachten Brand zu verhindern. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

4. Das zurückgewonnene Kältemittel muss in geeignete Lagerbehälter gefüllt, mit einer Transportanweisung versehen und an den Hersteller des Kältemittels zurückgeschickt werden. Nicht mischen. Kältemittel in Rückgewinnungsanlagen, insbesondere im Speichertank.

5. Der Laderaum des Kühlschranks R32 darf während des Transports nicht verschlossen werden. Falls erforderlich, sind während des Transports antistatische Maßnahmen zu ergreifen. Während des Transports, Be- und Entladens sind die erforderlichen Schutzmaßnahmen zum Schutz des Klimageräts zu ergreifen, um sicherzustellen, dass es nicht beschädigt wird.

6. Bei der Demontage des Kompressors oder der Reinigung des Kompressoröls ist sicherzustellen, dass der Kompressor bis zum entsprechenden Niveau abgepumpt wurde, um sicherzustellen, dass keine Rückstände des Kältemittels R32 im Schmieröl verbleiben. Vor der Rückgabe des Kompressors an den Lieferanten ist eine Vakuumpumpung durchzuführen. Achten Sie auf Sicherheit beim Ablassen des Öls aus

System.

KAISAI

FERNBEDIENUNG

Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.

Um es ordnungsgemäß zu bedienen, lesen Sie diese Bedienungsanleitung und bewahren sie zum späteren Nachschlagen auf.

INHALTSVERZEICHNIS

Vorsichtsmaßnahmen	122
Beschreibung der Schaltflächen.....	123
Verwendung für Modus.....	129
Automatikbetrieb.....	129
Kühl-/Heizbetrieb	129
Lüfterbetrieb	130
Trockenbetrieb.....	130
Verwendung	130
Batterien reparieren.....	130

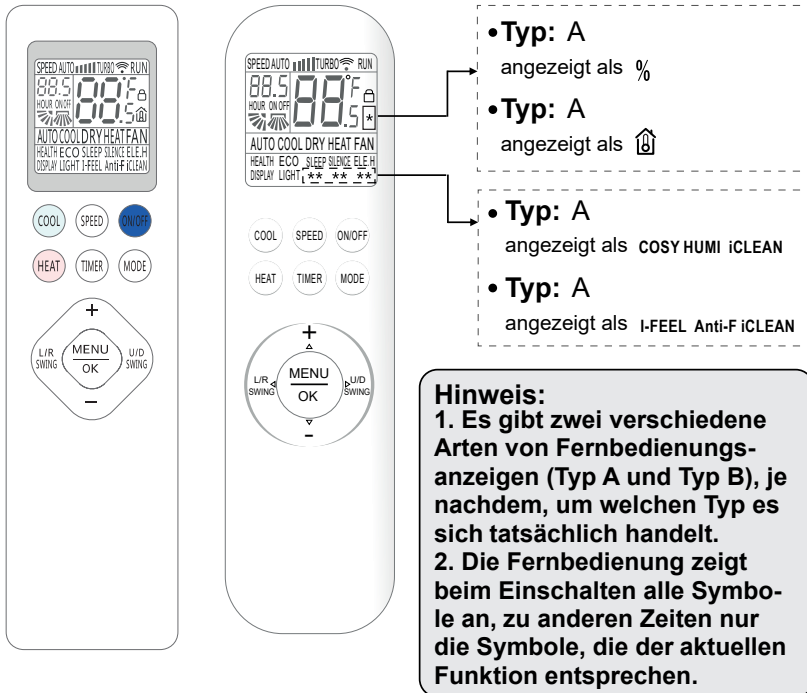
Vorsichtsmaßnahmen

- Legen Sie vor der ersten Verwendung der Fernbedienung die Batterien ein und achten Sie darauf, dass die Pole „+“ und „-“ richtig positioniert sind.
- Stellen Sie sicher, dass die Fernbedienung auf das Signalempfangsfenster gerichtet ist und dass sich keine Hindernisse zwischen ihnen befinden. Die Entfernung beträgt maximal 8 m.
- Lassen Sie die Fernbedienung nicht fallen und werfen Sie sie nicht herum. Lassen Sie keine Flüssigkeiten in die Fernbedienung gelangen. Setzen Sie die Fernbedienung nicht direktem Sonnenlicht oder übermäßiger Hitze aus.
- Wenn die Fernbedienung nicht normal funktioniert, entfernen Sie die Batterien für 30 Sekunden und legen Sie sie dann wieder ein. Wenn das nicht hilft, ersetzen Sie die Batterien.
- Beim Austausch der Batterien dürfen Sie keine neuen Batterien mit alten oder Batterien unterschiedlicher Typen mischen, da dies zu einer Fehlfunktion der Fernbedienung führen kann.
- Wenn die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzt wird, entfernen Sie zuerst die Batterien, damit diese nicht auslaufen und die Fernbedienung beschädigen können.
- Entsorgen Sie die ausgedienten Batterien ordnungsgemäß.

Hinweis:

- 1. Dies ist eine Universalfernbedienung, die alle Funktionstasten enthält. Bitte beachten Sie, dass einige Tasten je nach dem von Ihnen gekauften Klimagerät möglicherweise nicht funktionieren. (Wenn eine bestimmte Funktion auf dem Klimagerät nicht verfügbar ist, reagiert die entsprechende Taste einfach nicht.)**
- 2. Die Funktionen HEAT und ELE.H sind bei Modellen, die nur kühlen können, nicht verfügbar, daher funktionieren diese beiden Tasten entsprechend nicht.**

Beschreibung der Schaltflächen

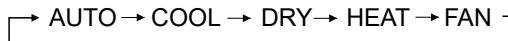


1. Ein-/Aus-Taste

- Drücken Sie diese Taste, um das Gerät ein- bzw. auszuschalten.
- Dadurch werden die bestehenden Timer- und Ruhemodus-Einstellungen gelöscht.

2. MODE-Taste

- Durch Drücken dieser Taste können Sie den Betriebsmodus wie folgt auswählen:



Hinweis: Der Heizmodus ist bei Geräten, die nur kühlen können, nicht verfügbar.

Bitte lesen Sie die Nutzungsbedingungen für den Modus für eine detaillierte Beschreibung.

3. TIMER-Taste

- Bei eingeschaltetem Gerät drücken Sie diese Taste, um den Timer zu deaktivieren, bei ausgeschaltetem Gerät, um ihn zu aktivieren.
- Drücken Sie diese Taste einmal, „ON(OFF)“ blinkt. Drücken Sie „+“ oder „-“, um die Anzahl der Stunden einzustellen, in denen das Gerät ein-/ausgeschaltet wird, mit einem Intervall von 0,5 Stunden und einem Bereich von 0,5 bis 24 Stunden.
- Drücken Sie erneut, um die Einstellung zu bestätigen. Die Anzeige „ON(OFF)“ hört dann auf zu blinken.

Beschreibung der Schaltflächen

- Wenn die Taste „TIMER“ nicht innerhalb von 10 Sekunden nach dem Blinken von „ON (OFF)“ gedrückt wird, wird die Timer-Einstellung verlassen.
- Wenn eine Timer-Einstellung bestätigt wurde, wird sie durch erneutes Drücken dieser Taste wieder aufgehoben.

4. HEAT-Taste

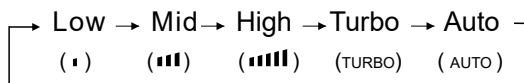
- Drücken Sie diese Taste, um den Modus „HEAT“ aufzurufen.

5. COOL-Taste

- Drücken Sie diese Taste, um den Modus „COOL“ aufzurufen.

6. SPEED-Taste

- Drücken Sie diese Taste, um die Lüftergeschwindigkeit wie folgt auszuwählen:



Hinweis: Die automatische Luftgeschwindigkeit ist im Ventilator-Modus nicht verfügbar.

Die Turbo-Luftgeschwindigkeit ist im Auto-Modus nicht verfügbar.

Diese Taste ist im Trocken-Modus ungültig.

7. + & - Taste

- Bei jedem Drücken der Taste „+“ erhöht sich die Temperatureinstellung um 1 °C (1 °F) und bei jedem Drücken der Taste „-“ verringert sie sich um 1 °C (1 °F).
- Der Temperatureinstellbereich: 16 °C (60 °F) bis 32 °C (90 °F). **Hinweis: Im Auto- oder Ventilator-Modus kann die Temperatur nicht eingestellt werden.**

8. MENÜ- und OK-Taste

- Drücken Sie die Taste „MENU“, um den Funktionsauswahlmodus aufzurufen. Drücken Sie dann ▲(+), ▼(-), ◀(L/R SWING) und ▶(U/D SWING), um die gewünschte Funktion auszuwählen. Drücken Sie anschließend die Taste „OK“, um diese Funktion zu aktivieren.
- Im Funktionsauswahlmodus drücken Sie ▲(+), ▼(-), ◀(L/R SWING) und ▶(U/D SWING). Das Zeichen im LCD blinkt, wenn die Funktion ausgewählt werden kann.

9. L/R-Schwenk-Taste

- Drücken Sie diese Taste, um die Schwenkfunktion nach links/rechts zu aktivieren, und drücken Sie sie erneut, um die Schwenkfunktion auszuschalten.

10. U/D-SCHWENK-Taste

- Drücken Sie diese Taste, um die Schwenkfunktion nach oben/unten zu aktivieren, und drücken Sie sie erneut, um die Schwenkfunktion zu deaktivieren.

Beschreibung der Schaltflächen

Hinweis:

- Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste „U/D SWING“ und halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt. Die Taste wird dann zur Funktionstaste „Nennschwenkung“. Drücken Sie anschließend die Taste „U/D SWING“, um die Positionen der Nennschwenkung auszuwählen.
- Nur durch erneutes Drücken der Taste „U/D SWING“ und Halten für 3 Sekunden oder durch erneutes Einlegen der Batterie der Fernbedienung kann die Taste „U/D SWING“ ihre ursprüngliche Funktion wieder aufnehmen. Die Ein-/Aus-Taste der Fernbedienung kann das Beenden der Funktion „Nennschwenkung“ nicht aktivieren.

11. HEALTH

- Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste „MENU“ und anschließend ▲(+), ▼(-), ◀(L/R SWING) und ▶(U/D SWING), um das Zeichen „HEALTH“ auszuwählen. Wenn das Zeichen „HEALTH“ blinkt, drücken Sie die Taste „OK“, um das Zeichen „HEALTH“ zu markieren (nicht zu markieren), wodurch die Gesundheitsfunktion aktiviert (deaktiviert) wird.

12. ECO

- Im Kühlmodus wechselt die Klimaanlage mit variabler Frequenz in den ECO-Modus, der den geringsten Stromverbrauch aufweist, und verlässt diesen Modus automatisch nach 8 Stunden.
- Der ECO-Modus ist bei Klimaanlage mit fester Frequenz nicht verfügbar.
- Durch Umschalten des Modus oder Ausschalten der Fernbedienung wird die ECO-Funktion automatisch deaktiviert.
- Drücken Sie im Kühlmodus die Taste „MENU“ und anschließend ▲(+), ▼(-), ◀(L/R SWING) und ▶(U/D SWING), um das Zeichen „ECO“ auszuwählen. Wenn das Zeichen „ECO“ blinkt, drücken Sie die Taste „OK“, um das Zeichen „ECO“ zu markieren (nicht zu markieren), wodurch die ECO-Funktion aktiviert (deaktiviert) wird.

Hinweis: Der Stromverbrauch wird durch die Umgebungstemperatur, die Gebäudestruktur usw. beeinflusst. Bei hohen Umgebungstemperaturen oder großen Gebäuden ist bei der Verwendung des ECO-Modus Vorsicht geboten.

13. SLEEP

- Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste „MENU“ und anschließend ▲(+), ▼(-), ◀(L/R SWING) und ▶(U/D SWING), um das Zeichen „SLEEP“ auszuwählen. Wenn das Zeichen „SLEEP“ blinkt, drücken Sie die Taste „OK“, um das Zeichen „SLEEP“ zu markieren (nicht zu markieren), wodurch die Funktion des Schlafmodus aktiviert (deaktiviert) wird.

Beschreibung der Schaltflächen

- Das Gerät verlässt den SLEEP-Modus nach 10 Stunden Dauerbetrieb und kehrt zum vorherigen Status zurück.

Hinweis: Die Sleep-Funktion kann im Ventilator- oder Auto-Modus nicht aktiviert werden. Im Sleep-Modus ist der Bildschirm der Klimaanlage ausgeschaltet.

14. SILENCE

- Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste „MENU“ und anschließend ▲(+), ▼(-), ◀(L/R SWING) und ▶(U/D SWING), um das Zeichen „SILENCE“ auszuwählen. Wenn das Zeichen „SILENCE“ blinkt, drücken Sie die Taste „OK“, um das Zeichen „SILENCE“ zu markieren (nicht zu markieren), wodurch die Funktion „Silent Wind“ aktiviert (deaktiviert) wird.

15. ELE.H

- Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste „MENU“ und anschließend ▲(+), ▼(-), ◀(L/R SWING) und ▶(U/D SWING), um den Buchstaben „ELE.H“ auszuwählen. Wenn der Buchstabe „ELE.H“ blinkt, drücken Sie die Taste „OK“, um den Buchstaben „ELE.H“ zu markieren (nicht zu markieren), wodurch er aktiviert (deaktiviert) wird. „ELE.H“ auszuwählen. Wenn das Zeichen „ELE.H“ blinkt, drücken Sie die Taste „OK“, um das Zeichen „ELE.H“ zu markieren (nicht zu markieren), wodurch die Funktion der Zusatzheizung aktiviert (deaktiviert) wird.
- Das Gerät aktiviert die Zusatzheizfunktion automatisch entsprechend der Umgebungstemperatur, um den Aufheizvorgang zu beschleunigen.
- Bei einigen Modellen ist diese Taste deaktiviert.

16. DISPLAY

- Drücken Sie die Taste „MENU“ und anschließend ▲(+), ▼(-), ◀(L/R SWING) und ▶(U/D SWING), um das Zeichen „DISPLAY“ auszuwählen. Wenn das Zeichen „DISPLAY“ blinkt, drücken Sie die Taste „OK“, um die Funktion der Bildschirmanzeige zu aktivieren (deaktivieren).

17. LIGHT

- Das Gerät aktiviert oder deaktiviert automatisch die Anzeigefunktion auf dem Bildschirm der Klimaanlage entsprechend der Helligkeit der Innenraumumgebung.
- Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste „MENU“ und anschließend ▲(+), ▼(-), ◀(L/R SWING) und ▶(U/D SWING), um das Zeichen „LIGHT“ auszuwählen. Wenn das Zeichen „LIGHT“ blinkt, drücken Sie die Taste „OK“, um das Zeichen „LIGHT“ zu markieren (nicht zu markieren), wodurch die Funktion der Lichtsensorik aktiviert (deaktiviert) wird.

Beschreibung der Schaltflächen

18. COSY (nur Typ A)

- Wenn die Klimaanlage im Kühlmodus läuft, drücken Sie die Taste „MENU“ und anschließend ▲, ▼, ◀ und ▶, um das Symbol „COSY“ auszuwählen. Wenn das Symbol „COSY“ blinkt, drücken Sie die Taste „OK“, um das Symbol „COSY“ zu markieren (nicht zu markieren), wodurch die Reinigungsfunktion aktiviert (deaktiviert) wird.
- Wenn die „COSY“-Funktion aktiviert ist, läuft der Ventilator auf automatischer Geschwindigkeit und die Schwenkfunktion wird deaktiviert. Wenn die „COSY“-Funktion aktiviert ist, werden durch folgende Vorgänge die „COSY“-Funktion automatisch beendet und der vorherige Status wiederhergestellt: Ausschalten des Geräts, Ändern des Modus, Einstellen von SLEEP, Ventilatorgeschwindigkeit und Schwenkfunktion.


19. HUMI (nur Typ A)

- Drücken Sie die Taste „MENU“ und anschließend ▲, ▼, ◀ und ▶, um das Zeichen „HUMI“ auszuwählen. Wenn das Zeichen „HUMI“ blinkt, drücken Sie die Taste „OK“, um das Zeichen „HUMI“ zu markieren (nicht zu markieren), wodurch die Befeuchtungsfunktion aktiviert (deaktiviert) wird.
Hinweis: Die Befeuchtungsfunktion ist im Trockenmodus nicht verfügbar.

20. iCLEAN

- Das Gerät reinigt automatisch den Staub auf dem Verdampfer und trocknet oder föhnt die Feuchtigkeit.
- Wenn die Klimaanlage ausgeschaltet ist, drücken Sie die Taste „MENU“ und anschließend ▲(+), ▼(-), ◀(L/R SWING) und ▶(U/D SWING), um das Zeichen „iCLEAN“ auszuwählen. Wenn das Zeichen „iCLEAN“ blinkt, drücken Sie die Taste „OK“, um das Zeichen „iCLEAN“ zu markieren (nicht zu markieren), wodurch die Reinigungsfunktion aktiviert (deaktiviert) wird.
- Die Reinigungsfunktion wird innerhalb einer Stunde automatisch beendet.

21. Child-lock

- Drücken Sie gleichzeitig die Tasten „HEAT“ und „MODE“ und halten Sie sie mindestens 3 Sekunden lang gedrückt, um die Kindersicherung zu aktivieren oder zu deaktivieren.
- Wenn die Kindersicherung aktiviert ist, zeigt die Fernbedienung „“ an.

Beschreibung der Schaltflächen

22. Anti-F (nur Typ B)

- Anti-F-Funktion: Wenn das Gerät im Kühl-, Trocken- oder Automatikmodus (Kühlung) ausgeschaltet wird, läuft es noch etwa 3 Minuten lang weiter, um die Feuchtigkeit auf dem Verdampfer zu trocknen. So wird verhindert, dass sich Bakterien auf dem Verdampfer ansammeln, die Schimmel und unangenehme Gerüche verursachen und gesundheitsschädlich sind.
- Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, drücken Sie die Taste „MENU“ und anschließend ▲(+), ▼(-), ◀(L/R SWING) und ▶(U/D SWING), um das Zeichen „Anti-F“ auszuwählen. Wenn das Zeichen „Anti-F“ blinkt, drücken Sie die Taste „OK“, um das Zeichen „Anti-F“ zu markieren (nicht zu markieren), wodurch die Anti-F-Funktion aktiviert (deaktiviert) wird.

23. I-FEEL (nur Typ B)

- Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste „MENU“ und anschließend ▲(+), ▼(-), ◀(L/R SWING) und ▶(U/D SWING), um das Zeichen „I-FEEL“ auszuwählen. Wenn das Zeichen „I-FEEL“ blinkt, drücken Sie die Taste „OK“, um das Zeichen „I-FEEL“ und „⏸“ zu markieren (nicht zu markieren), wodurch die I-FEEL-Funktion aktiviert (deaktiviert) wird.

24 °C/°F

- Die Standardanzeigeeinheit für die Temperatur basiert auf dem tatsächlichen Produkt.
- Drücken Sie die Tasten „COOL“ und „HEAT“ gleichzeitig länger als 3 Sekunden, um die Anzeige auf „°C“ oder „°F“ einzustellen.
- **Hinweis: Bei einigen Modellen ist die Temperaturanzeige in Fahrenheit nicht verfügbar. Wenn die Temperatur auf der Fernbedienung in Fahrenheit angezeigt wird, kann es sein, dass sie am Gerät in Celsius angezeigt wird. Dies hat jedoch keinen Einfluss auf die Funktion und den Betrieb des Geräts.**

25. 8 °C Heizfunktion

- Die Heizfunktion bei 8 °C ist nur für die Fernbedienungen YKR-T/111E, YKR-T/121E und YKR-T/131E verfügbar.
- Nur im Heizmodus im eingeschalteten Zustand drücken Sie gleichzeitig die Tasten „MODE“ und „+“ länger als 3 Sekunden, um die 8 °C-Heizfunktion ein- oder auszuschalten.
- Nach dem Einschalten der 8 °C-Heizfunktion:
 - a. Drücken Sie die Taste „HEAT“ (Heizen), wechseln Sie in den Modus oder wählen Sie die Sleep-Funktion, um die 8 °C-Heizfunktion zu beenden.
 - b. Die Tasten „SPEED“, „+“ und „-“ funktionieren nicht.
 - c. Die Umschaltfunktion zwischen Fahrenheit und Celsius ist nicht wirksam.
 - d. Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein, die 8 °C-Heizfunktion bleibt weiterhin erhalten.
 - e. Drücken Sie die Taste „MENU“. Die Funktion ELE.H kann nicht ausgewählt werden.

Beschreibung der Schaltflächen

26. Temperatureinstellfunktion:

1. Nur YKR-T/121E und YKR-T/131E verfügen über diese Funktion.
2. Drücken Sie im ausgeschalteten Zustand gleichzeitig die Tasten „Cool“ und „Mode“ mindestens 10 Sekunden lang. Der maximale Temperatureinstellwert (32 °C/90 °F) wird angezeigt und das „H“ blinkt. Drücken Sie die Taste [+/-], um den Bereich anzupassen, und drücken Sie die Taste „Mode“, um die Einstellung zu bestätigen. Die minimale Temperatureinstellung (16 °C/60 °F) wird angezeigt und „L“ blinkt. Drücken Sie die Taste [+/-], um den minimalen Temperaturbereich anzupassen. Drücken Sie „Mode“, um zu bestätigen. Damit ist die Einstellung abgeschlossen.
3. Wenn Sie die Mindesttemperatur einstellen, drücken Sie die Tasten „Cool“ und „Mode“ mindestens 10 Sekunden lang, um zur Höchsttemperatur zu wechseln.
4. Nach dem Austausch der Batterie müssen Sie das Gerät zurücksetzen.

Verwendung für Modus

★ Automatikbetrieb

1. Drücken Sie die Taste „ON/OFF“, die Klimaanlage beginnt zu laufen.
2. Drücken Sie die Taste „MODE“ und wählen Sie den automatischen Betriebsmodus.
3. Durch Drücken der Taste „SPEED“ können Sie die Lüftergeschwindigkeit aus den Optionen „Niedrig“, „Mittel“, „Hoch“ und „Auto“ auswählen.
4. Drücken Sie erneut die Taste „ON/OFF“, die Klimaanlage schaltet sich aus.

Hinweis: Im Automatikmodus sind die Temperatureinstellungen unwirksam.

★ Kühl-/Heizbetrieb

1. Drücken Sie die Taste „ON/OFF“, die Klimaanlage beginnt zu laufen.
2. Drücken Sie die Taste „MODE“ und wählen Sie den Kühl- oder Heizbetrieb.
3. Durch Drücken der Taste „+“ oder „-“ können Sie die Temperatur zwischen 16 °C (60 °F) und 32 °C (90 °F) einstellen. Die Anzeige ändert sich, wenn Sie die Taste drücken.
4. Durch Drücken der Taste „SPEED“ können Sie die Lüftergeschwindigkeit aus den Stufen „Low“ (Niedrig), „Mid“ (Mittel), „High“ (Hoch), „Turbo“ und „Auto“ (Automatisch) auswählen.
5. Drücken Sie erneut die Taste „ON/OFF“, die Klimaanlage schaltet sich aus.

Hinweis: Der Kaltlufttyp verfügt über keine Heizfunktion.

Verwendung für Modus

★ Ventilator-Betriebsmodus

1. Drücken Sie die Taste „ON/OFF“, die Klimaanlage beginnt zu laufen.
2. Drücken Sie die Taste „MODE“ und wählen Sie den Ventilatorbetrieb.
3. Durch Drücken der Taste „SPEED“ können Sie die Lüftergeschwindigkeit zwischen „Low“ (niedrig), „Mid“ (mittel) und „High“ (hoch) wählen.
4. Drücken Sie erneut die Taste „ON/OFF“, die Klimaanlage schaltet sich aus.

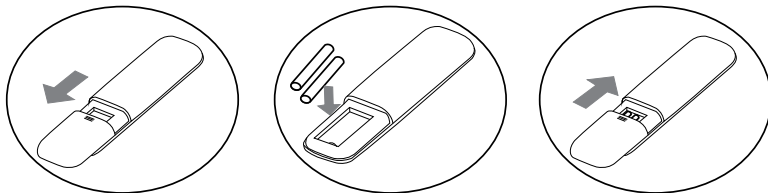
Hinweis: Im Ventilator-Modus sind die Temperatureinstellungen unwirksam.

★ Trockenbetrieb

1. Drücken Sie die Taste „ON/OFF“, die Klimaanlage beginnt zu laufen.
2. Drücken Sie die Taste „MODE“ und wählen Sie den Trockenbetriebsmodus aus.
3. Durch Drücken der Taste „+“ oder „-“ können Sie die Temperatur zwischen 16 °C (60 °F) und 32 °C (90 °F) einstellen. Die Anzeige ändert sich, wenn Sie die Taste drücken.
4. Drücken Sie erneut die Taste „ON/OFF“, die Klimaanlage schaltet sich aus.

Hinweis: Im Trockenmodus sind die Geschwindigkeitseinstellungen unwirksam.

★ Batterien reparieren



1. Schieben Sie den Batteriefachdeckel in Pfeilrichtung auf.
2. Legen Sie zwei neue Batterien (7#) ein und positionieren Sie die Batterien an den richtigen elektrischen Polen (+ & -).
3. Setzen Sie die Batterieabdeckung wieder auf.

www.kaisai.com

**WE
CARE
ABOUT
AIR**

Owner's manual • Instrukcja obsługi • Bedienungsanleitung

